# EL SIGLO



Año LIII—Núm. 15.983 — Montevideo, Jueves 10 de Enero de 1918 — Redacción y Administración, Rincón 583 al 587

## EL SIGLO

**DIARIO DE LA MAÑANA**

FUNDADO EN EL AÑO 1863

ORGANO DE LAS CLASES PRODUCTORAS

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Capital e Interior

| | | |
|---|---|---|
| Por un mes | $ | 1.00 |
| " 3 meses | " | 3.00 |
| " 6 " | " | 5.50 |
| " 12 " | " | 10.00 |
| Ejemplar del día | " | 0.04 |
| " atrasado del mes | " | 0.20 |

Argentina, Chile, Paraguay, Ecuador, Bolivia, Perú y Colombia

| | | |
|---|---|---|
| Por 3 meses | $ | 3.00 |
| " 6 " | " | 5.00 |
| " 12 " | " | 10.00 |

Brasil, Méjico, Europa y Norte América

| | | |
|---|---|---|
| Por 3 meses | $ | 4.50 |
| " 6 " | " | 8.50 |
| " 12 " | " | 16.00 |

EL SIGLO se enviará directamente a toda persona que lo solicitare, siempre que acompañe el importe de la suscripción adelantada de acuerdo con la tarifa que corresponde.

El importe de las suscripciones puede enviarse por las sucursales del Banco de la República, por giro postal o en estampillas de correo.

Toda la correspondencia debe ser dirigida a la Administración.

A. D. GORLERO,
Administrador.

AGENTES DE AVISOS EN EUROPA

Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza, los señores L. Mayence y Cía., 3, rue Tronchet, París.

Agente y corresponsal especial en Londres: Estlin Grundy, South American Press Ltd., 1 Arandel Street Strand, London, W. C.

## Itinerario de Ferrocarriles

En vigencia hasta nuevo aviso

**RIO NEGRO Y DURAZNO**

SALIDAS—Todo los días a las 6 y 40. Otro los lunes a las 17 y 35; martes, jueves y sábados a las 19 y 5.
LLEGADAS—Todos los días a las 20 y 15; lunes, jueves y sábados a las 6 y 20; miércoles a las 10 y 40.

**RIVERA Y TACUAREMBO**

SALIDAS—Lunes a las 17 y 35; martes, jueves y sábados a las 19 y 5. (El tren del sábado combina con los trenes brasileños a Santa María, Porto Alegre y San Paulo).
LLEGADAS—Lunes, jueves y sábados a las 6 y 20; miércoles a las 10 y 40.

**ARTIGAS, SALTO, PAYSANDU Y FRAY BENTOS**

SALIDAS—Lunes a las 17 y 35; martes, jueves y sábados a las 19 y 5.
LLEGADAS—Lunes, jueves y sábados a las 6 y 20; miércoles a las 10 y 40.

**FLORIDA**

SALIDAS—Las de los trenes a Río Negro y el local los lunes, martes, jueves y sábado a las 13 y 40 y los miércoles, viernes y domingos a las 18 y 35.
LLEGADAS—Las de los trenes de Río Negro a las 10.

**MERCEDES**

SALIDAS—Lunes, miércoles, viernes y sábados a las 7 y 35.
LLEGADAS—Martes, jueves y sábado a las 17 y 10 y domingo a las 18 y 50.

**COLONIA**

SALIDAS—Domingo, martes y jueves a las 7 y 35.
LLEGADAS — Lunes, miércoles y viernes a las 17 y 10.

**ROSARIO Y COLONIA SUIZA**

SALIDAS—Todos los días a las 7 y 35.
LLEGADAS—Todos los días a las 17 y 10, los domingos a las 18.50.

**PUERTO DEL SAUCE**

SALIDAS—Lunes, miércoles y viernes a las 7 y 35.
LLEGADAS—Martes y jueves a las 17 y 10, los domingos a las 18.50.

**SAN JOSE**

SALIDAS—Todos los días a las 7.35, 9.50 y 17.15.
LLEGADAS—Todos los días a las 9, 17.10 y las 20. (Los domingos el tren de las 17 y 10 llega a las 18 y 50).

**NICO PEREZ**

SALIDAS—Domingo, lunes, miércoles y viernes a las 8 y 40, los martes, jueves y sábados a las 6 y 20.
LLEGADAS—Todo los días a las 18.3.

**MELO Y TREINTA Y TRES**

SALIDAS—Martes, jueves y sábados a las 6 y 20.
LLEGADAS—Miércoles, viernes y domingos a las 18.3.

**SAN RAMON**

SALIDAS—Domingo, lunes, miércoles y viernes a las 8 y 40; martes, jueves y sábados a las 6.20, todos los días a las 16 y 40.
LLEGADAS—Todos los días a las 9 y 20 y a las 18.3.

**MINAS**

SALIDAS—Todos los días a las 8.
LLEGADAS—Todos los días a las 19 y 10.

**MALDONADO**

SALIDAS—Todos los días a las 5 y 55; miércoles y domingos hasta el 31 de Marzo a las 9 y 40 y los sábados hasta 31 de Marzo, a las 14 y 10 (Estos dos trenes llevan solo de 1.a clase).
LLEGADAS—Todos los días a las 20 y 32. Hasta el 31 de Marzo, los miércoles y domingos a las 29 y 55 y hasta el 1.o de Abril, los lunes a las 17 y 32.

**PANDO**

SALIDAS—Todos los días a las 5.55, 8.10 y 25 y 17 y 55. Hasta 31 de Marzo los que van a Maldonado.
LLEGADAS — Todos los días a las 8.40, 19.10 y 20 y 32. Hasta 31 de Marzo los que vienen de Maldonado.

**25 DE AGOSTO, STA. LUCIA Y CANELONES**

SALIDAS—Todos los días a las 6.50, 9.50, 11, 15 y 17.15, lunes, martes, jueves y sábados a las 13 y 40; miércoles, viernes y domingos a las 18 y 25; martes, jueves y sábados a las 19 y 5.
LLEGADAS—Todos los días a las 9, 14.28, 17.10, 20 y 20.15 y las llegadas de los trenes de Rivera.

**LAS PIEDRAS**

SALIDAS — Tren local: Todos los días: 6.5, 8.30, 10.40, 11.58, 14.50, 16.15, 19.25, 23.20 y 0.45. Todos los que van a 25 de Agosto.
LLEGADAS — Tren local: 6.39, 7.44, 10.24, 11.49, 13.23, 15.58, 17.40, 19.32, 20.30, 22.43 y 0.28. Todos los que vienen de 25 de Agosto.

## AVISOS ECONOMICOS

**Hasta 20 palabras $ 0.30**
POR TRES PUBLICACIONES

DINERO AL 6 1|2 o|o anual, para hipotecas bien garantidas, hay cualquier cantidad. Cabrera, Agraciada 954, Paso del Molino. 60En12.

CASA-QUINTA: 10 habitaciones, piezas servicio; se alquila Suarez 2918, casi Agraciada. Dirigirse Colonia 1162, de 2 a 4. 62En12.

APARECIO de nuevo la langosta. A usted lo dejará sin nada si hay que seguirle golpeando el codo para que compre de inmediato las langosticidas que le hacen falta para combatirla. Las tengo especiales a gasolina, livianas, económicas, seguras, y sin peligro. Hay $ 11.00 ¡Compañero! No se haga criticar al cohete. Casa A. Bertolotti. Uruguay núm. 782. Montevideo. Casa en Pando. 54-E.10.

SALON y pieza contigua con luz eléctrica para escritorio o estudio, alquilo. Orillas del Plata 1221. 53-En.11.

COLCHONES—Le hago $ 0.60 de una plaza, 0.90 dos plazas, si usted indica a sus relaciones pedir colchonero por correo D. R., Bequeló 2188. 43-En.10.

CURSO ESCOLAR 1918—Método Figueira de lectura y literatura. 5 libros. Sin aumento de precios. 29En17.

AGUINALDOS REGIOS—Una columna de mármol nacional, una mesita con aplicaciones del mismo mármol, constituyen un regalo de gusto aristocrático. h.n.o.

SE ALQUILA un galpón, situado en la calle Jujuy N.o 927 (Arroyo Seco). Darán razón, Banco Francés, Supervielle y C.a. 2723h.n.o.

ESTEREOTIPIAS — En los Talleres Gráficos de EL SIGLO, "La Razón" y "El Telégrafo", se hacen estereotipias a la altura del tipo y en chapa para montar sobre madera. — Rincón 583 al 587.

LOCOMOTORAS — Hay disponibles varias locomotoras Orestein Koopell, de 25 H. P., 2 ejes. Compañía Materiales, Rincón y T. y Tres. 2298-h.n.o.

A LOS ANUNCIADORES — Todo anunciador o reclamista en este diario, tiene derecho a retirar la matriz original de sus avisos, la que le será entregada al día siguiente de la publicación del mismo.

A NUESTROS SUSCRIPTORES—Todo suscriptor que encargue trabajos tipográficos en nuestros "Talleres Gráficos", obtendrá una bonificación de un 20 % sobre los precios corrientes. Llame por teléfono La Uruguaya número 323 (Central) o Cooperativa, y uno de nuestros empleados pasará por su casa a recibir órdenes.
"Talleres Gráficos" de EL SIGLO, "La Razón" y "El Telégrafo", Rincón 583 al 587.

## ESPECTACULOS

SOLIS — Compañía Norte Americana Baxter y Willard. Espectáculos por secciones. Función todas las noches.
Precios de las localidades, por sección: Palcos bajos y balcón sin entradas, $ 5.00; Id altos id id, 3.00; Palcos de cazuela, id id, 2.00; Sillón de platea con entrada, id 1.00; Tertulia balcón id id id 1.00; Tertulias altas con entrada, $ 0.70; Luneta de cazuela con entrada, 0.60; Id de paraíso, id id, 0.60; Entrada general y a palco, 0.60; Entrada de cazuela o paraíso, 0.40.

URQUIZA—Empresa Rey y Cía. — Compañía de zarzuela española José Palmada. Debut, jueves 10 de Enero.
1.a sección, EL CORTO DE GENIO; 2.a, LA EVA IDEAL; 3.a, EL DIABLO EN BUENOS AIRES.
Precios de las localidades—Por sección: Palcos bajos y balcón sin entrada, $ 1.20; Platea con entrada, 0.40; Tertulia con entrada, 0.40; Entrada a palco, 0.20. — Función entera: Palcos de cazuela, 1.30; Lunetas de cazuela con entrada, 0.30; Delantera de paraíso con entrada 0.30; Entrada de cazuela y paraíso, 0.20.

18 DE JULIO — Comedias y variedades.
1.a sección, EL MEJOR DE LOS MUNDOS, Los Gardell-Razzano y La Gioconda; 2.a, MI BEBE, La Goya y La Gioconda; 3.a, RONCAR DESPIERTO, Los Garrell-Razzano y La Goya.
Precios de las localidades — Por sección: Palcos avant-scene sin entrada, $ 1.50; Palcos bajos y balcón sin entrada, 1.20; Sillones de platea con entrada, 0.40; Tertulias con entrada, 0.40; Entrada general y a palco, 0.20. —Función entera: Palcos de cazuela sin entrada, 1.20; Delantera de cazuela y paraíso con entrada, 0.30. Entrada a cazuela y paraíso, 0.20.

POLITEAMA—Espectáculos por secciones.
Precios de las localidades. Por sección: Palcos bajos y balcones sin entrada $ 1.20. Sillones de platea con entrada 0.40. Tertulia con entrada, 0.40. Entrada general a palco, 0.20.
Funcion entera. Palco cazuela y de paraíso sin entradas, $ 1.00. Luneta de cazuela con ent. 0.30. Delantera de galería, 0.30. Entrada de cazuela 0.20. id galería, 0.20.

LUMIERE—1.a sección, EL CONTAGIO; 2.a, GUARDA LA BOMBA; 3.a, Ragg-Bértola.
Precios de las localidades: Funcion entera: Palcos con 4 entradas, $ 1.80; Tertulia 0.10; Entrada general, 0.02; Por secicon: Platea, $ 0.09; Programa, 0.01; Platea (sección especial), 0.15; Tertulia, 0.05.

ROYAL — Espectáculos de variedades. Función todas las noches.
Precios de las localidades: Palcos Grillé sin entrada, $ 2.50; Id avant-scène, 2.00; Id sin entrada, 1.50; Platea con entrada, 0.50; Delantera de paraíso sin entrada, 0.10; Entrada general, 0.20; Id de paraíso, 0.10.

## PROFESIONALES

### ABOGADOS

PEDRO FIGARI—Abogado—Estudio: Misiones 1581. 4129-pte.

PABLO DE MARIA y JUAN JOSE AMEZAGA—Abogados—Estudio: 25 de Mayo 544. Horas: de 9 a 11 y de 1 a 4 p. m. 1054-pte.

### ARQUITECTOS

AUBRIOT, HORTAL y FABRE—Buenos Aires—Arquitectos. Estudio: Florida 218. 3567-h.n.o.

### DENTISTAS

ERNESTO CARDELLINO — Dentista. Consultas: de 9 a. m. a 5 p. m. Jefe de la Clínica Odontológica del Hospital de Niños. Trasladó su consultorio a la calle Soriano 839, entre Andes y Florida. Teléfono: Uruguaya 675 (Central). 321-pte.

RICARDO BONABA — Cirujano-dentista. Consultas: de 9 a. m. a 5 p. m. Calle Río Branco 1296, esq. Colonia. 2274-pte.

R. RINALDI GUERRA — Cirujano-dentista. Plaza Independencia 1362. 9 a 5. Teléfono: Uruguaya 2516 (Central).

JOHN S. BURNETT y S. SARTORI—Cirujanos-dentistas. Sistema americano. Sarandí 526 (Plaza Matriz). Teléfono: Uruguaya 1583. 1810-pte.

SAVERIO LAGUARDIA — Cirujano-dentista. De regreso de su viaje a Europa, ha reanudado sus tareas profesionales. Yí 1290, esq. San José. 2121-pte.

### ESCRIBANOS

ENRIQUE SEGOVIA GRASA—Escribano.—Tramitación de sucesiones, administración y compra-venta de propiedades. Juan C. Gómez 1394. 1322-pte.

### INGENIEROS

FOGLIA y BELLONI — Ingenieros constructores. Han trasladado su estudio a la calle Río Negro 1456. 2142-pte.

### MEDICOS

Dr. JOAQUIN DE SALTERAIN — Oculista. — Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 2 a 4. Canelones 1276. 135-en.20-919.

Dra. PAULINA LUISI—Primera médica-cirujana uruguaya. Especialista en enfermedades de señoras, niños y partos. De regreso de su gira por Europa, ha reanudado sus tareas profesionales. Avenida de la Paz 1286. Teléfono: La Uruguaya. 4072-pte.

LUIS PIÑEIRO CARVE—Especialista: riñón, vejiga, próstata, uretra, etc. Trasladó su consultorio calle Colonia 1166. Consultas días hábiles de 2.30 a 5 p. m., excepto jueves. Domicilio: Pereyra 50 (Pocitos). Teléf. Uruguaya 2361 Colonia. 2867-h.n.o.

RAMPINI José A. Dr. Asma, pulmón, corazón, estómago, sífilis y sangre. Se mudó a 18 de Julio 885, entre Andes y Convención. Consultas de 2 a 4. Teléfono 2785 Central. 2385-ot.3-1918.

Dr. RUCKER—Médico oculista de la Facultad de Medicina de París. Consultas de 1 y 30 a 4 p. m. Sábados y festivos exceptuados. Colonia 1162. Teléfono: Uruguaya 2133 (Central). 3764-pte.

Dr. JUAN B. BADO — Especialista. Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñón, vejiga y uretra. Consultas: de 3 a 6. Rincón 730. 1064-pte.

Dr. JOSE MARTIRENE—Médico-cirujano de niños. Se ocupa también de las enfermedades de oído, nariz y garganta en los niños. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 1 a 3 p. m. Colonia 1233. 1722-pte.

Dr. HORACIO GARCIA LAGOS — Cirujano.—Se mudó a Andes 1287. Consultas: de 2 a 4, excepto los jueves. Rayos X. pte.

Dr. IMHOFF — Especialista en las enfermedades de las vías urinarias. Trasladó su consultorio a la calle Mercedes 1166. 2401-pte.

Dr. ENRIQUE MENDEZ — Oculista. Uruguay 1223. Consultas: de 15 a 17, exceptuando los jueves. 14-pte.

Dr. JOSE C. ANSELMI — Oculista. Jefe de la Clínica Ormatológica de la Facultad de Medicina. De regreso de Europa ha abierto su consultorio. Rincón 707. Consultas: de 3 a 5 p. m. Teléfono: La Uruguaya. 1327-pte.

Dr. JOSE PEDRO URIOSTE— Medicina general; con preferencia enfermedades del corazón y del estómago. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 1 a 3 p. m. Rondeau 1522. 261-pte.

Dr. DELGER — Especialista en enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis. Consultas todos los días de 2 a 7 ½ p. m. Trasladó su consultorio a la calle Ituzaingó 1217, entre Sarandí y Buenos Aires. 264-pte.

Dr. FELIPE PUIG—Especialista en oídos, nariz y garganta. Consultas, de 2 a 6 p. m., excepto los sábados. Calle San José 832. 570-pte.

Dr. MANUEL QUINTELA — Oídos, nariz y garganta. — Consultas: todos los días menos jueves y feriados, de 1 a 3 p. m. Calle Uruguay 823. Teléfono: La Uruguaya 1169. 930-pte.

Dr. EDUARDO MARTINEZ — Médico-cirujano de la Facultad de París. Consultas: de 1 a 3. Canelones 2327. 364-pte.

Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA — Médico.—Tratamientos especiales para la cura radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta: de 1 a 2 p. m. 18 de Julio 1493. Pte.

Dr. J. J. COPPOLA—Especialista en las afecciones de oídos, nariz y garganta. Tratamiento del asma por el método de Efraín. Daymán 1315 y 1317, entre San José y 18 de Julio. Consultas: todos los días de 10 a 12 y de 14 a 16. 4031-h.n.o.

### MASAGISTAS

HAMMERLIY y Señora DUPUY DE HAMMERLY, ex profesora de Europa. Masaje médico e higiénico y especial para adelgazar. Cerrito 567. Consultas: de 13 a 17, menos los sábados. Teléfono: Uruguaya 2429 (Central). 3874-pte.

### PARTERAS

NO MAS DOLORES—Mme. Nogués, Partera.—Después de su gira por las más afamadas Clínicas, aprobada en la E. de Ciencias Médicas de Buenos Aires y Montevideo. Especialista en la asistencia del parto y curaciones sin dolor. Contando con el más grandioso de los descubrimientos para las señoras que por su salud no pueden tener familia. Consultas: 8 a 10 y 2 a 5 p. m. Colonia 1128, casi esq. Rondeau. Teléfono: Uruguaya 583 (Central). Pte.

NO MAS SUFRIR
Mme. A. Catalurda.—Después de su jira por las más afamadas Clínicas, aprobada en la E. de Ciencias Médicas de Buenos Aires y Montevideo. Especialista en la asistencia de parto y curaciones sin dolor. Consultas de 8 a 10 y 2 a 5. Colonia 1543, casi esquina Tacuarembó. Teléfono: Uruguaya 401 (Cordón). Pte.



## JUDICIALES

EDICTO—Por disposición del Señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de tercer turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don José Shaw citándose a la vez a todos los que se consideren interesados en ella por cualquier concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Se hace constar que se ha habilitado el feriado mayor a los efectos de esta publicación.—Montevideo, Diciembre 22 de 1917.—Eloy G. Pereira, actuario. 2986En19.

## LICITACIONES

### Administración General — DE — Correos, Telégrafos y Teléfonos

LICITACION DE FORRAJES

Segundo y último llamado

Llámase a licitación para la provisión de maíz, pasto, alfalfa y afrecho, destinados a la caballeriza de la Administración de Correos, por todo el año 1918, y con arreglo al pliego de condiciones que queda a disposición de los interesados, en esta secretaría, todos los días hábiles de las 8 a las 12 horas.

Las propuestas se recibirán en el sellado correspondiente, y serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, el día 11 del corriente a las 9 horas y 30 minutos, reservándose la Administración el derecho de aceptar o rechazarlas, según convengan a sus intereses. — Montevideo, Enero 1.o de 1918. — La secretaría. 3008-en.12.

### ADMINISTRACION GENERAL — DE — Correos, Telegrafos y Telefonos

SEGUNDO LLAMADO A LICITACION

Utiles de escritorio y materiales de Telégrafos

Llámase a licitación para la provisión de artículos de librería, escobería, ferretería, velería, talabartería, droguería, almacén y tienda.

La indicación de las cantidades y los modelos de los artículos a que se refiere el presente llamado a licitación, así como el Pliego de Condiciones respectivo, se hallan en la Secretaría de la Administración, a disposición de los interesados todos los días hábiles desde las 9 hasta las 12 horas.

Las propuestas deberán presentarse en el sellado correspondiente bajo sobre cerrado y lacrado en el despacho de la Dirección el día 18 del corriente en que serán abiertas en la siguiente forma: Librería a las 9 horas. Escobería a las 10 horas menos un cuarto. Ferretería a las 10 horas. Velería a las 10 horas y 30 minutos. Talabartería a las 11 horas menos un cuarto. Droguería a las 11 horas y cuarto. Almacén a las 11 horas y 30 minutos y tienda a las 12 horas menos un cuarto, en presencia de los interesados o apoderados que concurran al acto. La Administración se reserva el derecho de rechazar o aceptar las propuestas que considere más conveniente.—Montevideo, Enero 4 de 1918.—La Secretaría. 3-En.18.

## COMERCIALES

AL COMERCIO Y AL PUBLICO—A los efectos de la ley 26 de Setiembre de 1904, participamos que de común acuerdo y por escritura que otorgó el escribano José Pedro Turena, se ha separado el señor Carlos Sanguinetti en la parte que tenía en la firma que suscribe la que bajo la misma denominación, toma a su cargo el activo y pasivo y continuación de sus operaciones comerciales.—Montevideo, Diciembre 19 de 1917.—Rodella y Cía. 2896En23.

### Senra, Piqué y Cía.

La Sociedad Comercial colectiva de este título, participa al comercio y al público haberse disuelto por expiración de su contrato social y por retiro voluntario del señor don Guillermo B. García, constituyéndose en el mismo acto otra de igual carácter y denominación que la precedente, con el objeto de proseguir sus negocios y hacerse cargo de su Activo y Pasivo, según Escritura que autorizó en esta fecha el Escribano don Luis Q. Cardoso. —Montevideo, 11 de Diciembre de 1917. —Senra, Piqué y Cía. 2887En12.

### Aviso Comercial

A los efectos de la ley del 26 de Setiembre de 1904, se hace saber al público y comercio en general, que don Jacobo Etcheverry ha vendido al señor Rómulo Branchi el escritorio de consignaciones de Frutos del País, sito en la calle Cuareim 1882.—Montevideo, Enero 1.o de 1918.—Jacobo Etcheverry, Rómulo Branchi. 7-En.25.



## GENERALES

### Banco Italiano del Uruguay

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria que en cumplimiento de los artículos 34 y 36 de los Estatutos, tendrá lugar el día 21 del corriente, en las Oficinas del Banco, a las 4 p. m.

La Asamblea tendrá por objeto dar lectura de la Memoria que el Directorio presenta a los señores Accionistas, acompañada del Balance General correspondiente al segundo semestre 1917, Cuenta de Ganancias y Pérdidas e informes de la Comisión de Cuentas.

Además se procederá a la elección de tres Titulares y siete Suplentes del Directorio, dos Titulares y dos Suplentes de la Comisión de Cuentas, de acuerdo con los artículos 20 y 48 de los Estatutos.

El registro de acciones quedará cerrado el día 12 del corriente de acuerdo con el artículo 12 de los Estatutos.

Montevideo, Enero 5 de 1918. 37En12.

### Sociedad Industrial y Pastoril

10.a ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Segunda citación

Se cita a los señores accionistas para la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el día 15 del corriente a las 5 p. m. en su local calle Juan Carlos Gómez número 1526.

Asuntos a tratarse: Lo determinado por el artículo 29 de los Estatutos Sociales.

Los señores accionistas deberán inscribir sus acciones en el local social hasta las 3 p. m. del día 14, de acuerdo con el artículo 14 de los mismos estatutos. — Montevideo, Enero 3 de 1918. — El Directorio. 2097-en.15.

### Ferrocarril Central del Uruguay

AVISO

Desde el 1.o de Febrero de 1918 queda sin efecto el anexo N.o 57 al libro de tarifas de la Compañía, expedido con fecha 25 de Febrero de 1915, rigiendo desde la misma fecha y hasta nuevo aviso, las tarifas siguientes:

Estación Bella Vista

Para muellaje y depósito de cereales en general, harina y afrecho para exportación.

Muellaje: Bolsas que no excedan de 80 kilos cada una, ps. 0.30, cada 1000 kilos.

Bolsas que exceden de 80 kilos, cada una, $ 0.25, cada 1000 kilos.

Depósito: Tarifa convencional.

Montevideo, Diciembre 31 de 1917.—C. W. Bayne, Administrador General. 3096En18.



## BANCO DE COBRANZAS, L. Y ANTICIPOS

CASAS PARA ALQUILAR

CASAS QUINTAS—8 de Octubre núm. 231, 9 piezas, convencional; Gutemberg y Pinta (Colón), 12 piezas, $ 1000.—En Pocitos: M. Barreiro 54, 18 piezas, $ 100; Gadea 74, 12 piezas, convencional; Pereira 8, 5 piezas, $ 100; República 15, 8 piezas, $ 110; Pereira 31, 7 piezas, $ 300.—CASAS BAJAS: San José 1118, 10 piezas, $ 110; Durazno 1761, 4 piezas, $ 45; Reconquista 533, 5 piezas, $ 38; Durazno 1462, 6 piezas, $ 40; Gaboto 1329, 7 piezas, $ 50; Ibicuy 1279, 8 piezas $ 70.

### Vidriería Nacional

Asamblea General Ordinaria

De acuerdo con el artículo 30 de los Estatutos sociales, se invita a los señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria a efectuarse el 18 de Enero en el Banco Francés Supervielle y Cía., a las 16.

Orden del día

Memoria, Balance General del año 1917.—El Secretario. Enl8.

### Al Comercio

El vapor noruego "Hessaggen" terminó la descarga en el depósito núm. 7. La revisación de las mercaderías se efectuará el día 11 de Enero de 1918, de 10 a 12.

Las notas de reclamaciones ya sean por faltas de bultos, faltas en los contenidos o averías que resultaren, deberán presentarse dentro de las 24 horas de efectuada la revisación. — Montevideo, Enero 8 de 1918. — Los agentes, pp. Dodero Hermanos, J. Abril. 50-En.11.

## Avisos del día

### Dirección de Obras Municipales

LICITACION PUBLICA

Montevideo, Enero 9 de 1918.

Convócase a licitación pública para la construcción del adoquinado de la calle Guadalupe entre Marcelino Sosa y Marsella, de acuerdo con los planos y pliego de condiciones que se encuentran en Secretaría, a consulta de los interesados, todos los días hábiles de 8 a 11. Las propuestas deberán presentarse personalmente, en el sellado correspondiente, el día 19 del corriente a las 10 horas.

61-En.19. La Dirección.

### Antonio S. Zorrilla

JUDICIAL

Por separación de condominio

**La Central Propiedad de Altos y Bajos**

Que perteneció a don JAIME CIBILS

Calle ITUZAINGO No. 1518 y 1522
Entre Cerrito y Piedras

Base 2|3 partes de su tasación o sean $ 23.922.14

Espléndida área 15 m. 25 de frente por 42 m. 57 de fondo. Total 649 m. 19.

El MIERCOLES 30 de Enero
A las 5 de la tarde

Venderé en el lugar de su ubicación esta propiedad ubicada en uno de los puntos más céntricos de la ciudad y de mayor valorización, construida con materiales de primer orden. Consta de 2 plantas, la de bajos destinada a grandes almacenes y la de altos a casa habitación con gran salón comedor, 9 dormitorios, cuarto de baño, despensa, cocina, cuarto de servicio etc. De acuerdo con el siguiente:

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de tercer turno doctor don Wenceslao Regules dictada en el expediente caratulado sucesión Mario Cibils Buxareo se hace saber al público que el día treinta del corriente a las diez y siete horas en el lugar de su ubicación por intermedio del martillero don Antonio S. Zorrilla con asistencia del Alguacil y Actuario del Juzgado se procederá a la venta remate almoneda y sobre la base que se indicará, del siguiente bien: Una fracción de terreno con el edificio de altos y bajos que contiene, ubicada en la manzana número 59, segunda sección judicial de esta capital, teniendo 15 metros 25 centímetros de frente al Oeste sobre la calle Ituzaingó, por donde están señaladas las puertas del edificio con los Nros. 1518 y 1522, y cuarenta y dos metros 57 centímetros de fondo al Este por donde linda con propiedad que fué de don Juan Balbín de Vallejo, por el Norte con don Manuel Vasquez y por el Sud con don José Bustamante. Este bien ha sido tasado en la cantidad de treinta y cinco mil ochocientos ochenta y tres pesos con veinte y dos centésimos. Se previene: 1.o Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada de acuerdo con el artículo N.o 915 del Código de Procedimiento Civil. 2.o Que no se admitirá oferta que no cubra las dos terceras partes de la tasación establecida. 3.o Que los gastos y derechos de escrituración serán de cuenta del comprador. 4.o Que a los efectos de esta publicación se ha habilitado el feriado mayor. 5.o Que los títulos se hallan en parte depositados en los Bancos Hipotecarios del Uruguay y de Londres y Río de la Plata y en parte en la Oficina de este Juzgado calle Sarandí N.o 423 donde también se encuentran los demás antecedentes, todo lo que está de manifiesto a disposición de los interesados.—Montevideo, Enero 3 de 1918.—Eloy G. Pereira, Actuario.

Por más informes a mis Oficinas, Misiones 1364. 63En30.

### Jaime Maeso

SOBERBIA PROPIEDAD

Avenida 8 de Octubre núm. 273, 12 metros de frente por 80 m. de fondo. Ubicación ideal; la más solicitada por todos. Gran número de piezas, patios amplios y jardín; 2 líneas de eléctricos, autobuses y asfalto; caño maestro, regio cuarto de baño.

EL DOMINGO 13 del corriente, a las 5 de la tarde, remataré esta grande, nueva y cómoda casa, sin base ni límite alguno. Títulos buenos. Seña: 300 pesos. Comisión del 1 o|o a cargo del comprador. En.13.



### Compañía Salus

Aviso a los Srs. Accionistas

Se comunica a los señores accionistas que desde esta fecha se empezará a pagar en el escritorio de la Compañía, calle Cerro Largo número 1729, el Dividendo Complementario correspondiente al segundo semestre del ejercicio 1916-1917, recientemente terminado, y el dividendo anual por el mismo ejercicio a las acciones de serie especial. — Montevideo, Agosto 3 de 1917. — El Secretario. h-n-o.



### Compañía Trasatlántica de Barcelona

Vapores correos subvencionados por el Gobierno Español, con poderoso servicio de telegrafía sin hilos.

El vapor-correo español

**LEON XIII**

saldrá el 22 Diciembre a las 8 horas, directamente para los puertos del Norte de España, recibiendo carga y pasajeros para los siguientes puertos: Santos, Río Janeiro, Tenerife, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

El citado vapor, recientemente reformado, posee espléndidas comodidades en departamentos y camarotes de primera clase, segunda económica y tercera clase.

El magnífico vapor-correo

**Infanta Isabel de Borbón**

saldrá el 7 de Enero de 1918 a las 22 horas, recibiendo pasajeros directamente para Las Palmas, Cádiz, Almería y Barcelona.

Este vapor, tipo ideal del trasatlántico entre el Río de la Plata y puertos españoles, reune todas las condiciones de rapidez y comodidad requeridas por los viajeros, lujosos departamentos para familias y espléndidos camarotes para una, dos y tres personas. Admite también carga para los puertos indicados.

Por más informes, recurrir a sus agentes: PEDRO FERRES y Cía., calle Misiones núm. 1531. Pte.

### Ferrocarril Midland del Uruguay

NUEVO HORARIO DE TRENES

Se avisa al público que el 20 del próximo mes de Diciembre se pondrá en vigencia un nuevo horario de trenes en esta línea. Por mas datos véase los nuevos itinerarios en las Estaciones — La Administración. — Montevideo, Noviembre 20 de 1917. 2652-h.n.o.

### Sociedad Cooperativa Telefónica Nacional

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo con el artículo 22 y siguientes de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas, para la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el día 18 del corriente a las 16 horas en el local social Plaza Independencia 837.

Los señores accionistas deberán inscribir sus acciones con 5 días de anticipación (artículo 25 de los Estatutos.—Montevideo, Enero 2 de 1918. En.17 El Secretario.

### Compañía Argentina de Navegación NICOLAS MIHANOVICH Limitada

**Excursión a Punta del Este**

REGRESANDO EN EL DIA

con el espléndido vapor a turbina

CIUDAD DE MONTEVIDEO

Salida de Montevideo, el domingo 13 de Enero, a las 8 a. m.

Salida de Punta del Este, el mismo día, a las 4 p. m.

PRECIOS

De Montevideo a Punta del Este, ida o ida y vuelta, $ 4 ojur.; Almuerzo o comida, $ 1; Camarote de lujo, ida, $ 10; ida y vuelta, $ 20. Camarote común, ida, $ 5; ida y vuelta, $ 10.

Para informes y pasajes, calle Piedras esquina Solís.

MONTEVIDEO

# PÁGINA DE LA CAMPAÑA

## Notas avicolas

### Algo que no debe olvidar el avicultor

No hay duda de que la pureza de la sangre es lo que hace en los animales que los hijos salgan como los padres. La pureza de la sangre es lo que les da la perfección y lo que constituye el valor de una raza en general. En particular puede suceder que un ejemplar salga lo más perfecto posible procedido de padres que no lo fueran, pero las perfecciones de dicho ejemplar no podrán reproducirse espontáneamente sin que se trate de conservarlas a sabiendas en su descendencia, mediante el apareamiento racional. De ahí, que para la buena cría, perfecta, sea necesario elegir padres que se sepa de dónde descienden—a no ser que se corra el riesgo de tener el trabajo y la demora de ir mejorando por selección la descendencia.—Así nos ha enseñado la experiencia, que el hábito de gran postura es transmitido a las gallinas por el padre de que descienden. Una gallina puede ser buena o mala ponedora, no porque lo haya sido también la madre de que desciende solamente, sino, en primer lugar, porque su padre desciende de una gallina que sea buena o mala ponedora. De las investigaciones que se han hecho hasta la fecha se desprende que todas las gallinas contienen ya al nacer los gérmenes—digamos así—de una cantidad mayor de huevos que la que es posible de forzarlas a poner en toda su vida, ya sea aun por métodos de cría, de alimentación o de cuidados. En la práctica se halla pues interesado el avicultor estudioso, e n averiguar si dicha producción huevera se ha heredado en la raza, variedad, familia o en el ejemplar, y en qué grado se transmite y puede reproducirse. La mayor o menor postura es una peculiaridad de la familia o casta, más bien que de la raza, porque en las razas se halla esta particularidad como una propensión en general, que puede ser desarrollada o reducida, según las circunstancias. Por eso, los pequeños fracasos del principiante—en el sentido de la producción huevera—no debieran influir para que se abandone la cría de una raza, porque se pretenda que no responde a la famaque tenga. Justamente el valor no está en las características exteriores solamente, y, en la inmensa mayoría de los casos, el comprador se habrá fijado más en ellas que en lo que he dicho anteriormente: en que sean animales de cría conocida como buena, y no solamente aves de raza.

Entre las observaciones, que se ha tenido ocasión de o r o de leer, referentes a la crianza de pollitos, hay una de un criador, que decía que los pollitos nacidos en incubadora, deberían enfriarse y calentarse alternando continuamente, por ser eso lo más natural, dado que la gallina así los trata. Observa que la gallina un rato los abriga, luego los lleva a una u otra parte; vuelve a abrigarlos, y después los expone nuevamente mientras escarba el suelo, repitiendo lo mismo muchas veces. Y concluye diciendo, que cree que en los aparatos de cría muere gran cantidad de pollitos por falta de alternativas en la temperatura, cuando no se tiene la precaución de proporcionárselas. El mismo, para hacerles tener las variaciones de temperatura, ensayó con buen resultado darles de comer un amasijo duro en forma de bola. Así los pollitos salían de la madre artificial para picar la comida por un rato, hasta que sentían frío: entonces volvían al calor, para volver a salir nuevamente luego, obligados por el apetito, ya que no habían podido comer mucho, debido a la dureza del amasijo. Agrega que el resultado fué, que esto les sentaba muy bien, al punto de tener mucho menos mortandad de pollitos que antes. No podría afirmarse si tiene o no razón ese señor; pero de la experiencia dice que, en primer lugar, no debe ponerse nunca las criadoras al aire libre, sino bajo galpón, aun las criadoras llamadas de exterior. De modo que la diferencia de temperatura entre la criadora y el sitio donde pueden andar los pollitos, no es tan grande que puedan sentir frío. Después, no se les da comer amasijos de ninguna clase, sino comida de granos mezclados, secos, de la mejor clase, que pueda conseguir. Estos granos los comen rotos o enteros, según sean los tamaños de los granos y de los pollitos. El pasto fresco, alfalfa o trébol, lo reciben picado fino, para que no se embuchen con tiras largas o tallos.

No es bueno que los pollitos se enfríen nada, porque siempre les será perjudicial. Más bien, puede decirse que se ha tenido los mejores resultados conservándolos en una temperatura benigna y uniforme, porque necesitan calor para fortalecerse hasta que lo tengan suficiente por sí mismos; y eso viene con la edad. Para criar gran cantidad de pollitos, es decir, para hacer la cría en vasta escala, un galpón de cría o varios, son indispensables. La gran comodidad de un galpón y criadora adecuada es que los pollitos mismos puedan buscar el sitio de su agrado, más cerca o más lejos del foco, y bajan así pronto solos el justo medio para estar bien, principalmente durante la noche, que es cuando menos pueden ser atendidos. Naturalmente, cuando se cría en menor escala, y no se tienen estas comodidades, la cosa cambia y hay muchas maneras de hacerlo, algunas de las cuales hemos tratado: pero al que busque verdadera ganancia en industria pronto le saltará a la vista que es necesario—como en todo genocio—ponerse en pie de producir mucha cantidad para abaratar el costo y obtener resultado. Método es entonces lo que se requiere en el trabajo, ya sea método propio o ajeno; pero siempre mejor si es propio, basado en la experiencia.

Es preferible criar a los pollitos dentro de un galpón, sin que salgan afuera durante la primera época de su vida, porque necesitan ser atendidos con cuidado, por lo menos durante un mes y medio, para estar preparados para resistir a un empujón de crecimiento después, cuando salgan al exterior, a los otros corrales donde terminen su desarrollo, y en los que pueden irse separando por sexo desde los tres meses de edad. El peligro de mortandad por diarrea y enfermedades intestinales es mayor mientras no llegan a los 15 días, luego ya es más difícil que ésta se presente, suponiendo que la alimentación sea de granos secos o residuos de moliendas de buena calidad con agua fresca, ligeramente desinfectada con sulfato de hierro (1 a 2 gramos por cada litro). Pero más adelante, cuando ya toman su ferralla y han estado o están echando el primer plumaje verdadero, la enfermedad a que suelen estar más expuestos es el moquillo en sus varias manifestaciones, nasal, en forma de supuración de los ojos (oftalmía, conjuntivitis) o en ambas combinaciones. Hay muchas opiniones referentes al moquillo, su procedencia y maneras de curarlo. Para evitarlo es necesario que los pollos tengan buena casilla, holgada, saludable, sin corrientes de aire, que pueda causarles el resfrío a buche lleno o sin digerir la comida especialmente durante la noche, porque es así como viene generalmente el moquillo. El primer malestar se produce por retención intestinal, y luego aparecen los otros síntomas. Para cuando el moquillo es solamente nasal se ha recomendado la cura goteando por las fosas nasales a pico cerrado unas gotas de una solución de una parte de cloroformo y dos partes de aceite de oliva; pero será necesario ayudar además a limpiarlo del cuerpo, poniendo en el agua de beber 5 gramos de sal inglesa y 1 gramo de sulfato de cobre por cada litro. El lagrimeo, o la supuración de los ojos, debe tratarse por separado, ya sea echando en los ojos unas gotas de una solución compuesta de 1|2 a 1 por ciento de sulfato de zinc en agua destilada, o echando en los ojos un poco de polvo fino de calomel; esto último se hace soplando el polvo por el canuto de una pluma de ala de ganso o de pavo.

Otro gran enemigo de la salud de las aves jóvenes es el piojillo, del que existen muchas clases. Es necesario establecer periódicamente, y con toda regularidad y frecuencia, días para observar, revisar y limpiar a los pollitos de todo parásito que tengan. Y no debe reducirse esto a buscar solamente los parásitos de su cuerpo, sino que debe hacerse el trabajo bien completo en los galpones o casillas que les sirvan de alojamiento. El mejor sistema para la limpieza corporal de los de un mes arriba, es el de construir un tambor de hojalata, en el que se van echando los pollos y un polvo insecticida adecuado; dando unas vueltas al tambor el polvo impregna bien la pluma de los pollos y se sueltan en seguida. Un polvo adecuado es el siguiente: 2 partes de rafia, 1 parte de ácido fénico comercial, mezclar y añadir, "siempre moviendo", 16 partes de yeso en polvo. Este polvo sirve para todas las aves y su empleo para los pollos es bueno mientras se trabaje con cuidado de no dejarlos más que un momento en contacto con él: es decir, que hay que tener cierta prolijidad.

He ahí, pues, algunas indicaciones para ayudar a criar muchos pollos, que es lo que se debe hacer en todas partes. Criando mucho, los gastos aumentan naturalmente en cierta proporción, pero luego el resultado, la ganancia, es mayor, y vale la pena de poner personal destinado al trabajo, porque existirá el resultado. Teniendo, por ejemplo, dos incubadoras de 200 huevos cada una que puedan cargarse alternando a 15 días entre una y otra carga, y haciendo esto durante los 4 o 5 meses de mayor postura de aves propias, de planteles buenos, vigorosos, bien mantenidos, y mientras los huevos que se echen en las máquinas no tengan más de 8 a 10 días de puestos, se forma una verdadera fabricación de pollos. No debe creerse en el éxito de la cría de pollos con gallinas cuando se trate de hacer el negocio en cierta escala regular, aunque los pollitos sean nacidos en máquinas. Para criar en gran cantidad se necesitan criadores artificiales, y hay muchas buenas. Habiendo labor y constancia, o sea voluntad para el trabajo, veremos como los pollos se van criando y nosotros vamos aprendiendo muchas cositas, que quizá no sabíamos del todo. Después, cuando estén criados, malo será que no sepamos qué hacer con ellos.

## TABLADA

### TRANSACCIONES DE AYER

SITUACION DEL MERCADO

Especial para (EL SIGLO)

Entraron ayer a Tablada 1649 vacunos, de los cuales 54 fueron retirados con pase.

Los negocios de ayer se desarrollaron con suma facilidad, pues la oferta del día fué limitada y la demanda mantuvo su buen interés de días anteriores, activando sus compras a base de precios que señalan algún grado de firmeza más en las cotizaciones generales.

Se obtuvieron por novillos de buena calidad, peso y gordura, desde 115 hasta 120 milésimos kilo; por bueyes sólo regulares, hasta 100 ídem y hasta 106 y 107 por vacas mestizas gordas, de buen peso.

En terneros no hubo oferta sinó de artículo muy deficiente, pagándose hasta 85 y 95 milésimos por inferiores.

Actuaron los tres frigoríficos locales, compradores del abasto, saladero de Denis, fábricas de Ferrés, Rapallini y otros, todos en franca actividad y manteniendo las preferencias por haciendas aptas para conserva, y para consumo los del abasto.

Detalle general de precios anotados, por kilo en pié:

Frigorífico Artigas: Novillos: 107, 110 y 120 milésimos.

Frigorífico Uruguayo: Bueyes: 95 y 98 milésimos. Novillos: 94 y 102 ídem. Vacas: a 92 y 98 ídem.

Frigorífico Artigas: Novillos: a 112 milésimos.

P. Ferrés y Cía.: Bueyes: a 100 milésimos. Novillos: a 112 ídem.

L. Rapallini e hijo: Novillos: a 115 milésimos.

P. Denis y Cía.: Novillos: a 107 milésimos.

Abasto: Novillos: 105, 110, 111 y 112 milésimos. Vacas: 93, 101, 106 y 107 ídem. Terneros: 80, 83 y 85 ídem.

Reparto de entrada:

Frigorífico Swift, 260 cabezas; ídem Uruguayo, 324; ídem Artigas, 144; P. Ferrés y Cía., 295; L. Rapallini e hijo, 55; P. Denis y Cía., 44; Abasto, 382; interior, 89; servicio particular, 2; retiradas con pase, 54. Total: 1649 cabezas.

Hoy se esperan 138 wagones de ganado vacuno.

Juan Arrosa y Cía.

## Operaciones rurales

La conocida firma Antonio Ilarraz y Hnos., que la constituían Antonio y Fermín Ilarraz, con la sucesión Joaquín Ilarraz, vendió a esta sucesión; por terminación de contrato, todas las existencias del valioso establecimiento ganadero Los Morteros.

El monto de esta importante operación asciende a una suma no menor de $ 350.000.

—La señora Carmen M. Haedo de Stirling y sus hijos Alberto, Diego, Jorge y María Carmen Stirling, dieron en arrendamiento a los hermanos don Carlos Alberto, Elbio y Eduardo Perera, una fracción de campo de 1719 hectáreas, ubicada en la 4.a sección judicial de Río Negro, a tres años, a contar desde el 1.o del corriente, con opción por parte de los señores Perera a dos años más, abonando 5300 pesos por cada año de contrato.

—Se asegura que acaba de realizarse una gran operación ganadera en Salto. Se trata de la adquisición de 5000 novillos, todos de una misma marca, destinados a la provincia de Córdoba.

## LA LANGOSTA

### Trabajos de la Defensa Agrícola

De los informes recibidos ayer en la Defensa Agrícola sobre el desarrollo de la actual campaña langosticida entresacamos los siguientes datos:

Cerro Largo—Actualmente, cuando la langosta se encuentra ya en estado de saltona, habiendo sufrido la tercera muda, ha empezado a nacer nuevamente la mosquita, y en algunos lados en proporciones bastante serias.

Dado que a principios de Diciembre no hubo aquí voladora para dar origen a la mosquita que nace actualmente, se atribuye este hecho a que con las lluvias que se vienen sucediendo desde hace algún tiempo se ha creado un medio favorable a los huevos atrasados, que, de otra manera, se hubieran perdido, como se ha perdido gran parte de la postura, pues la cantidad de saltona no está en proporción a los desoves que hubieron.

Asimismo se señala el hecho de que antes de dichas lluvias la mosquita disminuía notablemente, pues moría por falta de pastos.

Paysandú—Nace mucha mosquita después de las últimas lluvias. Los trabajos, que se creían próximos a su terminación, se han reanudado, destruyéndose grandes cantidades de mosquita.

Rivera—Los trabajos de extinción con cuadrillas oficiales prosiguense con buen éxito. Se logró salvar gran número de chacras y detener el avance en parte de la saltona que invade de Tacuarembó en gran cantidad. Los estragos causados hasta la fecha son insignificantes; únicamente los campos han sido un poco perjudicados.

Florida—Sigue naciendo mosquita. Varias cuadrillas trabajan en predios particulares y municipales. Los remisos al cumplimiento de la ley son multados.

Salto—Se ha extinguido la langosta en todo el departamento.

La mosquita nace en poca cantidad

San José, Canelones, Montevideo—y se la combate en su totalidad.

## Industria pecuaria del Brasil

### Exposiciones de ganado argentino

El ministro del Brasil en la Argentina, doctor Peçanha, tomó la iniciativa de propiciar la realización de exposiciones de ganado argentino en su país.

Obtenida una impresión favorable del gobierno del vecino país, el representante brasileño lo comunicó a la cancillería de Río de Janeiro, habiendo recibido en respuesta un telegrama en el cual se le expresa que sus deseos han concordado con los del ministerio de agricultura de aquella república, porque tales exposiciones—dice—además de dar a la industria agropecuaria del Brasil oportunidad de apreciar los progresos argentinos de selección y de estimular la adquisición de reproductores de raza, contribuirán al desarrollo de las relaciones económicas entre uno y otro país.

## Exportación de carnes congeladas

El frigorífico Armour de La Plata, ha despachado en el vapor «Highland Pride», con destino a Londres, 7.676 cuartos de vacunos congelados, 4.579 reses de carneros íd y 1.645 reses de corderos íd; en el vapor «Port Napier», para el Havre, 6.668 cuartos de vacunos congelados.

Con destino a Liverpool, el frigorífico The Smithfield ha embarcado en el vapor «Darro», 1.409 cuartos de vacunos congelados y 2.937 reses de carneros íd; en el vapor «Pardo», para órdenes, 7.348 cuartos de vacunos congelados.

Durante el mes de Diciembre último, The Smithfield exportó 31.036 cuartos de vacunos congelados, 7.366 reses de carneros y 165 de corderos, para Inglaterra, Francia, Italia y a órdenes.

## Operación importante

$ 288.000

Los señores Harispuro vendieron al señor Agustín Araujo la estancia Santa Emilia situada en el departamento de Tacuarembó límites al del Salto por la cantidad de doscientos ochenta y ocho mil pesos. Autorizó la escritura el doctor Osvaldo Acosta. Esta operación es de las más importantes que se efectuaron en campos en el presente año.

## VENTA DE GANADO EN TABLADA

Día 9

1514 RESES VENDIDAS

41 bueyes, 1180 novillos, 167 vacas, 126 terneros.

DETALLE DE LAS VENTAS

**Silverio García—**

De Tacuarembó: 25 novillos remitidos por Fernández y C.a y vendidos a plr. para interior.

De Montevideo: 2 vacas, 3 terneros remitidos por J. Copello y vendidos a plr. para abasto.

De Florida: 6 bueyes, 3 vacas remitidas por J. D. Coronel y vendidos a plr. para interior.

**J. Bentancor e hijos—**

De Canelones: 31 terneros remitidos por P. Bagayhar y vendidos a $ 0085 k para abasto y servicio particular.

De Canelones: 21 novillos, 1 vaca remitidos por G. Bagoyhar y vendidos a $ 0105 k. n. 010 k. v. para abasto.

De Tacuarembó: 100 novillos remitidos por I. Araujo y vendidos a plr. para abasto e interior.

De Montevideo: 2 novillos, 1 vaca, 1 ternero remitidos por F. Rodríguez y vendidos a $ 0082 k. n. v. y t., para abasto.

De San José: 40 novillos remitidos por P. M. B'degain y vendidos a plr. para frigorífico.

De Montevideo: 6 novillos, 1 vaca, 2 terneros remitidos por S. Viñas y vendidos a $ 0106 k. n., 0085 k. v., 009 k. t. para abasto y servicio particular.

De Montevideo: 21 terneros remitidos por P. Bagayhar y vendidos a $ 0085 k. para abasto.

**Juan Arrosa y C.a—**

De Rocha: 60 novillos remitidos por Rubio Hnos. y vendidos a $ 0107 k. para frigorífico.

**Daniel Aguirre—**

De Montevideo: 2 bueyes remitidos por P. Firpo y vendidos a $ 0098 k. para frigorífico.

**Rios, Grajales y Giordano—**

De Flores: 1 buey, 7 novillos, 23 vacas, 1 ternero remitidos por J. P. Berot y vendidos a $ 0105 k. b. y n., 0093 k. v. y 0085 k. t. para abasto, frigorífico e interior.

De Canelones: 4 vacas remitidas por D. Vanoli y vendidas a $ 009 k. para frigorífico.

De Montevideo: 2 bueyes, 6 vacas, 1 ternero remitidos por J. Daneri y vendidos a $ 010 k. b., 0085 k. v. y t., para abasto y frigorífico.

De Montevideo: 1 vaca, 1 ternero remitidos por M. Espinel y vendidos a $ 008 k. v. y t., para abasto y frigorífico.

De Montevideo: 1 buey, 4 vacas remitidos por E. Bossio y vendidos a $ 0105 k. b., 0107 k. v., para abasto y frigorífico

De Montevideo: 1 vaca, 1 ternero remitidos por A. Ferrario y vendidos a $ 009 k. v. y t., para abasto.

De Canelones: 14 novillos a $ 0102 k. para frigorífico

De Montevideo: 2 terneros remitidos por M. Espinel y vendidos a $ 007 k. para abasto

**Viuda de Apesteguy, Palau y Freyre**

De Montevideo: 3 vacas remitidas por J. Zappatini y vendidas a $ 0095 k. para saladero y 4 vacas a $ 009 k. para saladero

De Montevideo: 10 bueyes, 7 novillos remitidos por C. Pedrazzi y vendidos a $ 0095 k. b., 009 k. n., para saladero e interior.

De Montevideo: 3 bueyes remitidos por M. Oxegulo y vendidos a $ 008 k. para saladero.

De Florida: 55 novillos remitidos por M. Bidegaray y vendidos a $ 011 k. para frigorífico

De Canelones: 1 buey, 9 novillos, 1 vaca remitidos por D. Vivanco y vendidos a $ 0091 k. b. y n., 009 k. v., y 21 terneros a $ 0087 k. para abasto y frigorífico

De Canelones: 3 vacas, 25 terneros remitidos por Luis G. Noria y vendidos a $ 009 k. v., 008 y 009 k. t., para abasto e interior.

**Juste García—**

De Montevideo: 11 terneros remitidos por J. Tomas y vendidos a $ 0082 k. para abasto.

De Florida: 57 novillos, 12 vacas remitidos por A. Pérez y vendidos a plr. para frigorífico e interior

De Montevideo: 41 vacas remitidas por D. Reyes y vendidas a $ 0092 k. para frigorífico.

**Alfredo O Guichón—**

De Minas: 109 novillos remitidos por C. Ledesma y vendidos a plr. para frigorífico.

**Ponce de León y Dutra—**

De San José: 12 bueyes, 138 novillos remitidos por Ponce de León y Dutra y vendidos a $ 010 k. b., 0112, 0116 k. n., para abasto y frigorífico

**Victorica, Muñoz y Piñeyrúa—**

De Paysandú: 100 novillos remitidos por V. M. y Piñeyrúa y vendidos a $ 011 k. y 011 k. n. para frigorífico

De Durazno: 41 novillos remitidos por J. Brignone y vendidos a $ 0107 k. para frigorífico.

**Lizarazú y C.a—**

De Tacuarembó: 90 novillos, 21 vacas, 2 terneros remitidos por F. Silveyra y vendidos a $ 0102 k. n., 0101 k. v. 0105 k. t., para abasto, frigorífico e interior

**A Comisión—**

De Tacuarembó: 200 novillos remitidos por R. Ramos y vendidos a plr. para frigorífico.



























# LA CONSAGRACION DEL Dr. FENIX

## HOMENAJE DE LOS PERIODISTAS METROPOLITANOS A NUESTRO COMPAÑERO

## DIGNA CELEBRACION DE LOS 82 AÑOS DEL MAESTRO

### UNA VIDA EJEMPLAR

El elogio, la laudatoria periodística, no sienta bien cuando se hace en honor de un compañero de tareas, por justo y fundado que el tributo al mérito sea. Y no sienta bien, porque puede parecer acto de camaradería, en el que haya su parte de lisonja, y acaso de confianza en una retribución de igual clase, posiblemente inmerecida. En tésis general, es fundada esa abstención en el elogio, entre quienes forman parte de una misma redacción, aún cuando a veces, frente a tantos y tantos endiosamientos injustificables, den ganas de señalar el mérito verdadero, que inadvertido pasa en las columnas de la prensa, confundido en el montón de notas breves, informaciones rápidas y comentarios improvisados, que constituyen el material de lectura de un diario. Sin embargo, hoy se impone romper con esa reserva habitual, porque ni puede ser tildado de inmodestia hablar de uno de casa, ni cabe atribuir el envío a otros fines que los de rendir pública justicia a quien por sus méritos lo merece. Y no puede darse intención segunda a estas líneas, porque don Dermidio De-María, en cuyo honor se trazan, goza de un concepto tan bueno y tan generalizado, que poco es lo que puede aumentarlo el sincero juicio que de sus cualidades morales e intelectuales aquí esbocemos. Su pseudónimo "Fénix", es estimado y apreciado lo suficiente, para que quepa asignar a nuestro ensalzamiento de la labor que ha realizado en su larga vida periodística, propósitos de engrandecer a quien carezca de condiciones relevantes. No hay en el periodismo, ni fuera de él, nadie que no sienta admiración por esa eterna juventud mental de don Dermidio, por su virtuosidad profesional, por la ponderable ecuanimidad de su espíritu, libre, hoy como ayer, de odios y rencores, de apasionamientos que le hayan enceguecido hasta ser injusto. Su obra es diáfana, clara, transparente. Y si con ella no ha suscitado animadversiones, ni apasionamientos, como los que provocan los que hacen asidua propaganda política o ideológica, quizás, en cambio, haya logrado más que otro alguno intensificar la cultura colectiva, despertar ansias de saber, calmar los ímpetus de aquellos a quienes la prédica exaltada por la pasión partidaria, solivianta el ánimo. ¡Cuantas enseñanzas, cuantos ejemplos, no ha ofrecido a los lectores de EL SIGLO, este hombre inteligente y bueno, que día a día, durante más de doce lustros, ha puesto su claro talento, su intuición sorprendente, su voluntad formidable, sus vastos conocimientos, al servicio de un ideal de ilustración y cultura, no por menos ruidoso que los ideales políticos, menos prolífico! Quien tales beneficios ha esparcido generosamente, sembrando sus vigilias en terrenos de los que no averiguaba si daban cosecha, ni de ella pensó nunca aprovecharse, bien merece el reconocimiento de todos, de los de casa y de los de fuera, ese homenaje que se le tributará, en este día en que cumple 82 años, de una vida íntegra, dedicada al periodismo con laboriosidad tan ejemplar como la bondad de su caracter. Pocos habrán llegado a edad tan avanzada gozando de la plenitud de sus facultades intelectuales y satisfaciendo, todavía hoy, sus necesidades con su propio trabajo, nunca interrumpido ni amenguado por desfallecimientos morales o físicos. Modesto, habiendo actuado siempre en el periodismo que fácilmente proporciona el medio de actuar en otros campos de mayor provecho personal o de figuración halagadora, don Dermidio ha seguido en todo tiempo siendo obrero de la pluma, satisfecho de bastarse a sí mismo honradamente, sin buscar fuera de esta profesión, que en verdad tomó como un apostolado, otro modo de vivir menos fatigoso, más lleno de comodidades y de mayor figuración. Pocos casos podrán citarse semejantes al del doctor Fénix, pues raros son los que como él se mantienen firmes en una misma labor, sin procurar siquiera aprovechar las ocasiones, que en una larga vida siempre se presentan, de abandonar el periodismo por otro medio de vida. Y he ahí explicada la justicia del homenaje de los periodistas a su decano, homenaje a quien del periodismo ha hecho un culto y desde él ha realizado una prolongada labor cultural, sin desmayos, ni miras utilitarias.

### El homenaje a don Dermidio De-María

#### Hoy se realizará en el Círculo de la Prensa

Proporciones que asumirá el simpático acto

Como se ha venido anunciando, tiene lugar esta tarde el homenaje que la familia periodística tributará a uno de sus más conspicuos miembros, el viejo y querido "Fénix". Será este un acto sencillo y elocuente que consagrará en forma inolvidable toda una vida ejemplar, noble y entusiasta, dedicada al trabajo dignificante, moralizador e instructivo. Es por medio de ese sincero homenaje que la numerosa familia periodística exteriorizará su admiración al maestro y premiará los esfuerzos prodigados en sesenta y un años de labor intensa y fecunda, serena e impersonal, que le han conquistado un nombre respetado y respetable dentro y fuera de las lides periodísticas.

Las proporciones de ese homenaje tendrán un resultado halagador, pues no solamente se han adherido a él, con todo entusiasmo, todos los periodistas militantes, sin distinción de ideas y creencias, sino también muchas personalidades vinculadas desde largo tiempo a la prensa nacional. Don Dermidio De-María cumple hoy 82 años de existencia y este feliz acontecimiento de su vida se verá realzado con la manifestación que se le tributará esta tarde, primera que se realiza, de ese género, en el país.

**El titulo de socio honorario**

El primero de los actos que constituyen el homenaje a don Dermidio De-María será el de la reunión de la asamblea general extraordinaria del Círculo de la Prensa, en la que se propondrá le sea acordado el título de socio honorario de dicha institución.

Para el efecto se nos pide la publicación de la siguiente citación:

"Convócase por segunda vez a los señores socios del Círculo de la Prensa, para la asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el jueves 10 del corriente a las 4 de la tarde, a fin de considerar la siguiente orden del día:

1.o Lectura del acta anterior.

2.o Propuesta de la Comisión Directiva para que se conceda el título de socio honorario al señor Dermidio De-María.

Se previene que, de acuerdo con la prescripción reglamentaria, la asamblea sesionará con el número de socios que concurran. — Montevideo, Enero 7 de 1917.—Eduardo Ferreira, presidente; Héctor Deffeminis, prosecretario.

**La recepción**

A las 6 p. m. se efectuará en los salones del Círculo la recepción en honor de don Dermidio De-María.

Para ese acto han sido especialmente invitados el señor Presidente de la República, ministros de Estado, presidentes de las cámaras, jefe político de la capital, intendente municipal y otras personalidades.

Como la Comisión Directiva del Círculo prestigia y patrocina el homenaje, por resolución de la misma dirigirá la palabra a don Dermidio De-María su presidente, señor Eduardo Ferreira, a quien le contestará el obsequiado. En ese mismo acto será leído el documento redactado por el propio señor Ferreira, que contiene la solicitud que se dirijirá al Cuerpo Legislativo pidiendo una pensión, en homenaje a los grandes servicios prestados desde la prensa al país, por el viejo "Fénix". Terminada la parte oratoria, la concurrencia será invitada con una copa de champagne. Entretanto amenizará el acto la banda municipal.

**Las invitaciones**

Ayer fueron distribuídas las invitaciones especiales para la recepción de esta tarde. Se nos pide hagamos saber a los socios activos y suscriptores del Círculo, que por ese solo hecho quedan relevados de invitación especial.

**El retrato del señor De-María**

En el salón principal del Círculo será colocado, para el momento de la recepción, un amplio retrato de don Dermidio De-María.

Por disposición de la Comisión Directiva permanecerá dicho retrato en la galería establecida en la institución.

**La solicitud de pensión**

Como decimos más arriba, durante la recepción será leída la solicitud que se dirigirá el Cuerpo Legislativo pidiendo una pensión para el señor De-María. En este documento se ponen de relieve, en forma elocuente, los méritos del querido maestro, justificándose ampliamente los propósitos que inspiran a los periodistas la demanda de tal acto de justicia. Una vez leído en la recepción será puesto a disposición de todos los asistentes a la misma, para que estampen en él su firma. Ella podrá ser, además, suscrita oportunamente por los periodistas de campaña que así lo deseen.

**El pergamino**

El perito calígrafo señor Miguel J. Coppetti ha confeccionado ya el pergamino en el cual se ha extendido el título de socio honorario del Círculo de la Prensa, que expedirá al señor De-María la asamblea del mismo. El trabajo del señor Coppetti es de verdadero mérito por su expresión artística, siendo, a la vez que sencillo, elegante.

Dicho pergamino, que constituirá un elemento recordatorio del homenaje, será suscrito por todos los presentes.

**La banda municipal**

Según lo dijimos ayer, la banda municipal, cedida galantemente por el Intendente doctor Accinelli, realzará la simpática fiesta, con un selecto número de piezas de su repertorio. Será pues este, otro número agradable y digno del homenaje. La banda será dirigida por el profesor Aquiles Gubitossi.

**La Comisión Directiva**

La Comisión Directiva, presidida por el señor Ferreira y con asistencia de los señores Pérez Benitez, Andreoli, Teysera, Placela, Villagrán, Adami y Deffeminis, se reunió ayer de tarde para adoptar las últimas disposiciones relativas al homenaje, que como se sabe, patrocina entusiastamente ella, aún cuando la iniciativa de realizarlo partió de un núcleo importante de periodistas.

**Nuevas adhesiones**

Matías Alonso Criado, saluda al señor don Eduardo Ferreira, Presidente del Círculo de la Prensa, y le ruego lo tenga por adherido al homenaje que se va a rendir a don Dermidio De-María, honor y gloria de la prensa uruguaya.

Vínculos de amistad y respeto durante 45 años, aumenta mi admiración al Decano de la prensa, no solo de nuestro idioma, sinó del mundo, pues ningún país conserva en su diarismo un octogenario con la plenitud intelectual, altruismo, actividad y carácter de don Dermidio De-María.

Este querido nombre y el homenaje a tributarle, trae a mi memoria a Víctor Hugo en París, y a don Plácido Ellauri en Montevideo, esperando la mayor moderación y acierto para no impresionar al venerable anciano.

Matías Alonso Criado.

—Manuel Bernardez, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Uruguay en el Brasil, Adhiere con el respeto de un discípulo al homenaje del Maestro.—Enero 9.

**Nuevas adhesiones**

Durazno, 9 — Señor Dermidio De María. — Círculo de la Prensa. — Con mis sinceras felicitaciones, reciba mi adhesión al justo homenaje tributarásele mañana. Salúdalo afectuosamente.—Teniente General Pablo Galarza.

**El homenaje de los Vanguardias**

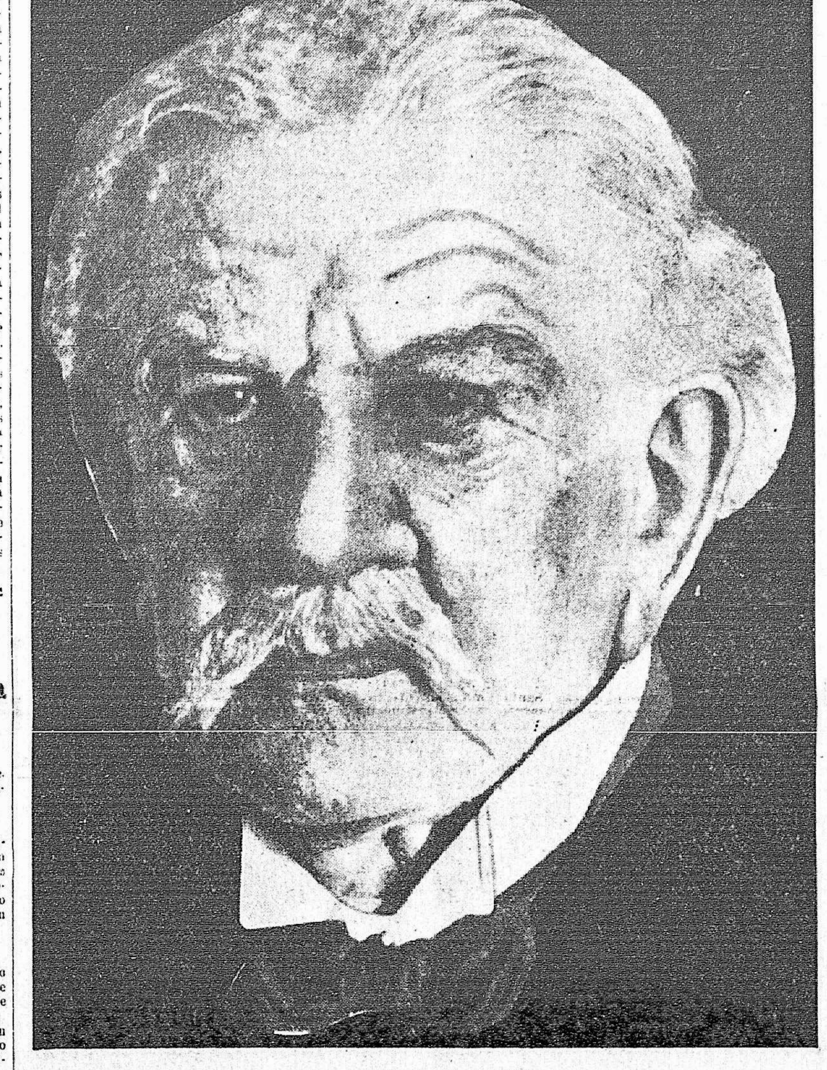
Como se sabe, los Vanguardias de la Patria se adhieren al homenaje que hoy se tributará a Fénix, y un grupo de niñas de esa institución infantil entregará al maestro un ramo de flores, en el momento de la recepción que esta tarde tendrá lugar en el Círculo.

**La prensa del interior**

El decano del periodismo en el Río de la Plata, el esclarecido maestro que hace 52 años escribe en EL SIGLO con la fecundidad de ingenio que le han dado merecida nombradía, y uno de los mejores cultores de la hermosa y sonora habla castellana, será obsequiado el día de su cumpleaños, el 10 del corriente, con una fiesta y grandes demostraciones de aprecio por la prensa montevideana.

De corazón anticipamos nuestros saludos al venerable maestro, al insuperable don Dermidio De María, asociándonos al regocijo que experimentan cuantes le quieren y le admiran.

(«El Comercio», de Treinta y Tres).



Don Dermidio De María (Fénix)

### EL PRIMER PERIODICO DEL LITORAL

#### "EL RIO NEGRO"

SU PROSPECTO ANUNCIADOR

Uno de los episodios más interesantes de la vida periodística de nuestro querido compañero de tareas D. Dermidio De María es el que se refiere a su presencia en Mercedes y la instalación de una imprenta de su propiedad y publicación del primer diario que llevaba al litoral uruguayo los beneficios del invento de Guttemberg. Titulóse dicho periódico "El Río Negro" y fué anunciado en un prospecto que textualmente decía así:

"El Río Negro"

Mercedes, Marzo de 1857.—Con este título vamos a fundar el primer periódico que verá la luz pública en los pueblos del litoral de la República Oriental del Uruguay.

Le damos el nombre del famoso y pintoresco Río que borda, que arrulla y fecundiza a su simpática, linda y descollante Mercedes, y que sirve de vehículo para llevar a su seno los dones del comercio y de la industria que le dan vida.

Ninguna idea, ningún fin que no sea completamente honesto, pacífico, patriótico y sincero, nos induce a emprender esta publicación. La República está en paz: revive y se robustece gradualmente a su sombra, de sus profundos y dilatados quebrantos: todas las clases se entregan sosegadas al trabajo: la campaña presenta en esta línea un ejemplo sublime de virtud y de buen sentido; la capital nuestra hermana, se levanta en alas de su visible prosperidad y una época de fecundante laboriosidad y sosiego, viene a avivar la fé de todos en el porvenir risueño de la Patria. Con ella, pues, llevarémos nuestro pobre grano de arena, a la obra de su anhelada y merecida ventura.

La aparición de un periódico en estos lugares apartados de la populosa capital, significa "Progreso e Ilustración" sirviendo de barómetro para juzgar del estado de cultura de los pueblos del interior, de su adelanto y prosperidad, y de la confianza que inspira la situación pacífica y floreciente de la República, bajo la benéfica influencia del orden y al abrigo de las instituciones protectoras que nos rijen, a que rinden cumplido culto los pueblos aleccionados en grandes infortunios y el Gobierno que preside sus destinos.

Bajo este punto de vista, creemos que el establecimiento de una imprenta y la publicación de un periódico en Mercedes, no podrá dejar de interesar al crédito de esta importante y aventajada población, cuyas necesidades crecen en proporción de su progreso, refluyendo al mismo tiempo en beneficio no solamente del Departamento de Soriano, sino también de los de sus cercanías, que tendrán en ello un medio de publicidad más inmediato.

En este concepto, y contando con la protección de sus habitantes y autoridades locales, nos disponemos a emprender en este destino la publicación del "Río Negro", en que procuraremos consignar con la posible exactitud, todo cuanto pueda ofrecer algún interés a nuestros suscritores, y ser útil al comercio, a la industria, a la labranza y al pastoreo, que constituyen la riqueza de la República y son fuentes fecundas de su engrandecimiento y prosperidad.

Los tendremos al corriente de todos los acontecimientos más notables del exterior, y no descuidaremos las noticias de interés que nos lleguen de la capital y de los demás departamentos. Las leyes que se promulguen y todas las disposiciones gubernativas que más inmediatamente puedan interesar a la campaña, tendrán preferencia en las columnas del "Río Negro", como lo permita su estrechez.

Sin la protección del público, nada podremos, nada emprenderíamos. Con ella, podremos mucho y estaremos en aptitud de mejorar y dar mayor extensión al periódico. Lo pedimos pues, al pueblo de Mercedes y a todos los amigos del progreso del país, al que consagraremos nuestros débiles esfuerzos.

Se publicará por ahora en pliego común ocho veces al mes. Precio de la suscripción un patacón, pagadero adelantado, después de publicados los dos primeros números del mes.

Aparecerá tan luego como reunamos un número regular de suscriptores.

Queda abierta la lista de suscripción en Mercedes en el Billar de la "Sociedad Constancia", calle de las Artes, en la oficina de la Capitanía del Puerto, y en la posada conocida por la Cancha de arriba, calle del Sarandí.—Los Editores.

Tuvo tanta influencia en el ambiente chaná el referido periódico que pocos meses después recibía D. Dermidio De María la siguiente nota:

Sociedad Constancia. — Mercedes, Setiembre 19 de 1857. — A moción presentada por los señores D. Manuel Chopitea, D. David A. Silveira y D. Juan F. Braga, la "Sociedad Constancia", constituída en sesión y por unanimidad de votos, ha tenido a bien acordar a usted el distinguido título de Socio Honorario de la expresada Sociedad, teniendo en vista la importancia que reporta esta población por haber planteado usted en ellas un establecimiento cuyos resultados serán favorables y de gran utilidad pública.

En consecuencia de dicho acuerdo podrá usted servirse, concurrir a los salones de la Sociedad y usar de todas las prerrogativas que le corresponden con sujeción al Reglamento que la Sociedad ha formado en virtud de su instalación.

Dios guarte a usted muchos años.

Joaquín Teodoro Egaña.
Presidente.
Avelino N. Delgado.
Secretario.

Señor D. Dermidio De María.

### El doctor Fénix en la intimidad

Quien escribe estas líneas hace un crecido número de años que conoce la sección de EL SIGLO, amena e instructiva, que redacta el doctor Fénix. Sin embargo, ni personalmente, ni por referencias conocía a su autor, lo que no tiene nada de extraño desde que residía en la Argentina. A veces, como ocurre a todos los que se habitúan a leer páginas suscritas con un nombre o su pseudónimo, se preguntaba: ¿quién será este Fénix, como será este periodista que con tan singular acierto espiga lo más curioso, lo más interesante, lo más útil del canje y lo sazona con comentarios agudos en que resplandecen el ingenio y la cultura? Pasaron años y años y finalmente ya radicado en Montevideo, supo que Fénix era el pseudónimo de un periodista antiguo, del decano del periodismo rioplatense. Un día, el azar hizo que sentado en un tranvía estuviese junto a un viejecito, de rizada melena blanca que llevaba en el asiento un grueso paquete de diarios mexicanos. Este debe ser Fénix —nos dijimos. Y en efecto, poco tiempo después, siendo ya compañeros de redacción, vimos confirmada la referida suposición. Curiosamente, y sin temer de pasar plaza de indiscretos, pudimos desde entonces observar a nuestro antojo a aquel casi legendario conocido nuestro. Sorprendimos su agilidad física, casi tan vigorosa como la intelectual y su humor alegre, aún dentro de la misma seriedad que su contracción al trabajo le imponía. De mañana temprano, sin faltar ni una vez siquiera, el doctor Fénix aparecía en la imprenta llevando siempre un bastoncito que más que para apoyarse le servía para remover los diarios que encontraba a su paso, preocupado en hallar algún ejemplar que no hubiesen revisado sus ojos incansables. Silbando alegremente, se sentaba ante la mesa de trabajo, se sacaba los lentes—porque este hombre de naturaleza extraordinaria, aún lee sin auxilio de anteojos—y empezaba a revisar el abundante canje de EL SIGLO, sin perdonar la publicación más insignificante. Todo lo veía — y todo lo ve aún — su privilegiada vista, y certeramente de los centenares de columnas que día a día repasaba, desglosaba lo que de mayor interés cada diario traía. Apasionado por las flores y los dulces, nunca faltaba en la mesa de labor un ramo de las primeras y un paquete de los segundos. Ya de tarde, si el tiempo era bueno, bajaba a la plaza y sentado en un banco distraía su espíritu contemplando la animada vida callejera, de la que solía extraer alguna consideración oportuna para sus "Notas" del día siguiente. Con corta diferencia aún sigue siendo esta su vida, pues si bien ya no trabaja en la imprenta desde que la última indisposición sufrida le obligó a variar sus costumbres, continúa en su domicilio revisando diarios y trazando comentarios con la misma seguridad y tino que anteriormente. Y a la tardecita, la mayor parte de los días, su figura de anciano menudito y vivaz, aparece en la redacción siendo portador de un grueso paquete de originales, que entrega a los linotipos, contento y satisfecho de haber cumplido con lo que más que una obligación es en él un placer. Después se marcha tarareando quién sabe que antiquísima canción, con ese su humor inalterable, que parece libre de penas, salvo el sentimiento que le produce la prohibición de tomar café que le dictó últimamente su médico.

## NOTAS DE FENIX

### Toreros de "caliá"

Ha llegado de España a Lima, con destino a la plaza de Acho, una cuadrilla de toreros en la que hay astros de primera magnitud, tales como Juan Belmonte y Chiquito de Begoña. A la presencia de esos diestros se debe allí una epidemia de ridícula imitación a los gestos y a la manera de andar, epidemia que también estalló en Montevideo cuando aquí vino Mazzantini. En la capital peruana, que como ninguna otra de América conserva la afición a las corridas de toros, centenares de jóvenes de los que aquí denomina "manates" la gente de rompe y rasga, le forman cortejo permanente a aquellos prestigiosos huéspedes hispanos y se aplican a tocar el violón procurando parecérseles. Un diario limeño, "El Tiempo", llama "flamenquismo criollo" a esa manía imitativa, tachándola de insustancial y censurable producto de tradicional novelería. Y no cabe disculpa, a juicio del colega. "En España (dice) la chulapería puede ser pintoresca y graciosa y puede tener donaire y gallardía. Entre nosotros solo puede ser una manifestación de ignorancia y de bellaquería." Para finalizar, "El Tiempo" establece el contraste entre el entusiasmo que despiertan los toreros y la indiferencia con que han sido acogidas allí varias personalidades hispano - americanas, de gran significación en las ciencias y las artes, tales como Santos Dumont, Marcelino Ugarte y el doctor Ingegnieros, que si no estamos equivocados, es uruguayo de nacimiento y a quien le asigna el honroso título de "el más alto sembrador de pensamientos de este continente."

### Desgermanización

El doctor Gonçalves, inspector de ferrocarriles riograndenses, ha recibido una solicitud encaminada a que se cambien los nombres de las Estaciones Ueustadt, Neu Wurtenberg, Novo Hamburgo y Berg, respectivamente, por los de Macau, Guadyba, Pararâ y Acaty, que llevaban algunos de los barcos brasileros hundidos por submarinos alemanes.

### El valor moral

Una virtud, entre todas, debe admirarse en los grandes hombres y ser predicada a los jóvenes: el valor moral. Con ella son posibles la dignidad y el heroísmo: sin ella los más grandes ingenios pueden rodar al abellacamiento. Conocer algunas verdades y callarlas por no exponerse a la natural enemistad de los que piensan lo contrario, es la mayor inmoralidad en que puede incurrir un estudioso. Compartir las doctrinas filosóficas, puestas de moda por la política no creyéndolas, es abyecto entre todas las vanalidades, pues ninguna como ella implica mayor renunciamiento de la dignidad personal.

El creyente sincero, sea cual fuere su doctrina o su dogma, es respetable, si tiene el valor moral de sustentar sus creencias desembozadamente, aceptando hasta sus últimas consecuencias. Sólo es temible y nocivo el sectario que trabaja subterráneamente, el hipócrita que sigue caminos oblicuos, no dando la cara, tejiendo y destejiendo redes invisibles, minando el hogar, la sociedad, la vida pública, sin exponerse nunca a perder las prebendas ni a recibir los golpes desmarridores.

El hombre leal y firme, por la moralidad implícita en su conducta, es el más alto educador de las generaciones nuevas; compromete su rango, pierde sus comodidades, renuncia a los honores y a las sinecuras que sólo podrían venirle adhiriéndose a la mentira organizada. El hombre acomodaticio, maguer sea grande su ingenio, hace carrera a precio de su obsecuencia todas las preocupaciones que están de moda en su ambiente social, habla lo que le conviene y no lo que piensa, se entusiasma por las ideas y las cosas en razón de la utilidad que ellas le reportan, prefiriendo ser esclavo de las ajenas creencias si ellas traen el éxito inmediato, a ser su director, si en ello sólo puede haber gloria futura.

José Ingenieros.

### La mar de doctores

Cuenta un corresponsal periodístico sudamericano, residente en Nueva York, que en ese país se conservan ciertos títulos aún cuando se haya dejado de ejercer el cargo respectivo, y así, por ejemplo, ahora se le llama "el juez Hylan" a un ciudadano de ese nombre que dejó de pertenecer a la magistratura judicial y ha sido electo senador. El tema lleva al corresponsal a una digresión curiosísima que se particulariza con nuestra raza. En los Estados Unidos se denomina "doctor" sólo al médico; el abogado es lisa y llanamente un "Mister" como otros muchos de distintas profesiones. El "Don" carece de traducción en inglés, y eso dió motivo a un muy curioso error en esa conferencia de 1915. Por error el empleado que preparaba el programa para la imprenta puso "Dr." en vez de "Dn" ante cada nombre. Se le había dicho que los latinos eran muy quisquillosos y que se ofendían si se les llamaba "señor" a secas. Cuidó, pues, de no emitir la abreviatura del "don" en cada línea. El cajista, que jamás había visto esa abreviatura sino la de "Dr.", creyó que estaba mal escrita y de por sí la corrigió. El corrector de pruebas, que no hablaba español, vió el "Dr." y creyó que estaba bien. Qué resultó? Pues sencillamente que de una plumada se les hizo a todos "Doctores".

### Roosevelt, tuerto

Entérate, carísimo lector, de los siguientes pormenores que acaba de revelar la prensa norteamericana, y entonces comprenderás que no hay exageración ni engaño en el extraño título de esta nota.

Hace una docena de años,—y sin embargo nadie lo sabía,—que el ex presidente Roosevelt no puede ver sino por el ojo derecho, a causa de que en 1905, ejerciendo la primera magistratura de su país, perdió el ojo izquierdo por efecto de una trompada, en las circunstancias que él mismo ha relatado recientemente con la sencillez propia de su carácter.

El "Coronel", que es su título favorito, ha sido siempre muy aficionado al sport de toda clase, y como buen americano, al "box". Siendo presidente siguió sus aficiones sport... léticas y boxeaba con el profesor Donovan todos los días. A falta de él boxeaba con cualquier edecán amigo, o con el que se prestara a ello. Hombre fuerte y de una voluntad más que de hierro, gustaba de ser golpeado y estropeado si se dejaba, y no guardaba rencor a ninguno de sus contendores ocasionales. De vez en cuando se hallaba con la horma de su zapato y tenía que curarse de uno que otro golpe demasiado tosco. Pero eso era "sport" y pasaba.

En una de las ausencias de su profesor llamó a un oficial del ejército que hacía guardia en la Casa Blanca y boxeó con él. Durante un buen rato se golpearon el uno al otro como dos colegiales. Pero de repente, y seguramente sin quererlo hacer daño, el oficial le dió tan soberana trompada en el ojo izquierdo que le reventó algo. Nada dijo el Coronel, pero suspendió el boxeo allí mismo, y se calló la boca. Como usa anteojos y es medio cegatón, nadie pudo verle el ojo tan bien como para examinarle, y ha pasado todo este tiempo como miope y nada más.

Hace unos cuantos días fué a un campo de "salud" donde se restablecen nervios sacudidos, se achatan estómagos prominentes y se reduce gordura excesiva, y allí tuvo que descubrir que no veía de un ojo. Vió que le estaba creciendo el abdómen demasiado y que pesaba más de lo que debía y fué a "reducir". Allí le examinan a uno todo y le curan lo que esté dañado. ¡Cuál no sería la sorpresa del médico al oir la declaración sobre el cómo y desde cuándo era tuerto!

### Un hijo de Botha

El capitán Luis Botha, hijo del famoso general boero del mismo apellido, se encuentra ahora prestando sus servicios en el ejército del Rey de Inglaterra que lucha contra Alemania en el frente occidental.

Nadie hubiera sospechado durante la guerra sud-africana que los boeros llegarían alguna vez a acudir voluntariamente en auxilio del imperio británico. Sin embargo, la admirable política colonial de los ingleses ha operado el milagro.

### Diplomacia pura

Preguntarle a un diplomático algo que exija una contestación perentoria, es como someterlo a una investigación policíaca de las que han pasado a la literatura. "¿Qué horas son?" le preguntaron a un Encargado de Negocios, intempestivamente, después de un largo y penoso silencio. El hombre mudó de colores, sacó el pañuelo para enjugarse la frente y limpiar los anteojos, miró la muestra del reloj que había en la oficina, meditó un rato y preguntó a su turno: "¿En qué meridiano?" Si se trata del de la capital de mi país, siento

no poder contestar antes de consultar a las autoridades respectivas, y si se trata de una ciudad situada cerca de los límites de mi patria debo confesarle a usted que carezco de competencia para informar sobre ese asunto.

FENIX.

# El mensaje del presidente Wilson

### Aclaraciones de la Legación Estadounidense

Publicamos seguidamente las aclaraciones referentes al mensaje dirigido al Congreso de su país por el presidente de los Estados Unidos, que insertamos ayer en la sección telegráfica. Esas aclaraciones, aun cuando no alteran el fondo del notable documento, son sin duda necesarias para corregir los defectos de transmisión telegráfica, inherentes al apresuramiento propio del servicio cablegráfico destinado a la prensa. Y complacidos las insertamos, agradeciendo a la legación estadounidense su cortés deferencia.

Montevideo, Uruguay, Enero 9 de 1918. — Señor Director de EL SIGLO. — Presente. — Señor Director: Esta Legación recibió anoche a última hora un telegrama oficial del Departamento de Estado de Wáshington conteniendo el texto íntegro del discurso-mensaje del Presidente Wilson al Congreso. Vemos que su ilustrado diario ha adelantado la publicación de este Mensaje en telegrama recibido directamente de Nueva York y que aparece en el número de la fecha. Al comparar el telegrama publicado por ese diario con el texto recibido por esta Legación, encontramos algunas discrepancias, debidas, indudablemente, a errores de transmisión, las que paso a mencionar, rogándole al señor Director se digne rectificarlas en su apreciado diario para mejor comprensión por el público de los términos vertidos por el Presidente Wilson. Las discrepancias son las siguientes:

Al hablar de la Conferencia de Brest-Litovsk el telegrama que ustedes insertan dice: «¿Están hablando por las mayorías de sus respectivos Parlamentos o por los partidos de la minoría, de esa minoría militar e imperialista que ha dominado hasta tal punto a su política? Ha controlado los asuntos de Turquía y los Estados Balcanes que se han visto obligados a hacerse sus socios en esta guerra?»

La traducción verdadera de las palabras del Presidente es:

«¿Están hablando por las mayorías de sus respectivos Parlamentos o por los partidos de la minoría, de esa minoría militar e imperialista que ha dominado hasta ahora toda su política y que ha controlado los asuntos de Turquía y de los Estados Balcanes, quienes se vieron obligados a asociarse a ellos en esta guerra.»

Al hablar del pueblo ruso el telegrama publicado dice:

«Su concepto es que el Derecho nos es humano y honorable para que pueda aceptarlo.»

Lo que dijo el Presidente es:

«Su concepto (el del pueblo ruso) de lo que es derecho, de lo que es humano y honrado y de lo que honradamente debe aceptar ha sido declarado con franqueza, con amplitud de vistas, con generosidad de espíritu y con tal simpatía para la humanidad entera, que debe provocar la admiración de todos los amigos de la humanidad; y se ha negado a transigir en sus ideales y a desertar de otros para salvarse a sí mismo.»

La publicación dice: «Ese pueblo viene a vernos para decirnos», etc.

La traducción verdadera es: «Ese pueblo nos pide que digamos», etc.

Más adelante, poco antes de enunciar el programa de la paz que se desea, la publicación dice: «Los pueblos del mundo son desgraciados en este interés».

La traducción de las palabras del Presidente es:

«Los pueblos del mundo están asociados en este interés».

En el artículo 2 del programa trazado por el Presidente la publicación dice: «Absoluta libertad de navegación en los mares, tierras y aguas territoriales».

La traducción textual es:

«Absoluta libertad de navegación en los mares fuera de las aguas territoriales».

Más adelante en el mismo párrafo la publicación dice:

«Excepto cuando los mares sean todos o en parte por acción internacional para la ejecución de convenios internacionales».

Se han eliminado palabras que cambian el sentido de esta frase que dice textualmente: «Excepto cuando los mares sean cerrados en todo o en parte a la navegación por acción internacional para la ejecución de convenios internacionales».

En el artículo 5.o del mismo programa se dice: «quejas coloniales» cuando la traducción es «pretensiones coloniales».

Al final del artículo 6 del mismo programa falta el siguiente párrafo: «El tratamiento que las naciones hermanas den a Rusia durante los próximos meses será una prueba verdadera de la buena voluntad que le dispensen, de que se han dado cuenta de sus necesidades y de que han sabido distinguirlas de sus propios intereses así como de la inteligente y desinteresada simpatía que le profesen».

Más adelante, al hablar de los deseos de los Estados Unidos, dice la publicación: «Sólo deseamos que ella (Alemania) acepte un lugar de igualdad entre los pueblos del mundo». Falta lo siguiente: «Y no un sitio dominador de todos».

Aprovecho esta oportunidad para saludar al señor Director con mi mayor consideración y de felicitarle por el triunfo periodístico que indudablemente prueba la publicación tan completa de este mensaje.—Por el Chargé d'Affaires ad interim de los Estados Unidos de América,— Duncan Shaw, Traductor e Intérprete.

# DIPLOMATICAS

El nuevo ministro del Perú

Visita de cortesía — El nuevo ministro Plenipotenciario del Perú ante nuestro Gobierno señor Augusto Durand, acompañado por el Introductor de Embajadores S. Yérezul, visitó ayer en su despacho de la Casa de Gobierno, al señor Ministro del Interior.

# Crónica parlamentaria

## CAMARA DE REPRESENTANTES

## EL FALLECIMIENTO DE RODÓ

### Nota de la Cámara colombiana

Sesionó ayer tarde, la Cámara de Representantes, presidida por el doctor César Miranda.

Abierto el acto, se dió cuenta de los diversos asuntos entrados:

Entre otros figuraba una copia del voto formulado por la Cámara de Representantes de Colombia, sobre el homenaje tributado a José Enrique Rodó, remitido por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

He aquí el texto de ese documento: Cámara de Representantes.—Resolución aprobada en la sesión del día 8 de Octubre de 1917.—"La Cámara de Representantes Considerando: 1.o Que las naciones del habla castellana, las de América, especialmente, por medio de sus más importantes hombres y Corporaciones representativas, están rindiendo públicos honores a la memoria del ilustre escritor uruguayo José Enrique Rodó. 2.o Que fué José Enrique Rodó una mentalidad extraordinaria, de la más exquisita selección, cuya gloria salió de los límites de su patria para constituir en honorífico patrimonio de todas las naciones del continente ibero-americano, de las cuales fué en su época el más grande exponente de cultura latina. 3.o Que la Nación Colombiana no puede permanecer indiferente ante el concierto de honores y recuerdos que sus hermanas dedican a la muerte de aquel egregio pensador y estilista inimitable, no solo por los lazos invariables de la confraternidad americana, y por el deber de los pueblos cultos de rendir homenaje a los hombres que fulminan en la ciencia y en la virtud, sinó porque aquel eminentísimo escritor fué el más grande panegirista crítico de la augusta figura de Bolívar, cuya gloria puso él, en altísimo relieve, defendiéndola con insuperable gallardía, de los menguados ataques de críticos que pretendieron oscurecerla, obra que le valió que la nación venezolana, cuna del libertador, le enviara una rica pluma de oro y de piedras preciosas, como testimonio de afecto y gratitud, resuelve:

Enviar su sincera expresión de duelo, a la hermana República del Uruguay, por la pérdida irreparable de su ilustre hijo, y asociarse en nombre del pueblo colombiano que representa, al homenaje que las naciones del habla española están rindiendo a la memoria del eximio varón José Enrique Rodó, príncipe de las letras castellanas, honra de la raza latina y coeficiente de la grandeza intelectual de los pueblos americanos".

De inmediato, como se encontrara en antesalas el nuevo diputado por Rocha, señor Teodoxio Lezama, se le invita a prestar juramento. Llenado este requisito, la Mesa lo declaró incorporado a la Cámara.

Se entra de inmediato a la orden del día prosiguiéndose la discusión particular del proyecto de Patentes de Giro para la capital.

Entonces, solicita la palabra el señor César Rossi, quién empieza por lamentarse de no haber estado presente cuando se sancionó la exoneración de la patente de los médicos.

Como considerase injusta esa exoneración, formula moción para que se reconsiderara el punto.

Concedida aquella y reabierto el debate sobre el particular, el propio señor Rossi, declara que solo por un error se pudo llegar a resolver la exoneración.

Luego alude a la patente fija y al timbre para las recetas y termina proponiendo se fijara una patente de cincuenta pesos anuales.

La Cámara aceptó este temperamento.

Después el doctor Lussich aludiendo a la enmienda que permite la apertura de los despachos de bebidas, los días domingos, solicita de la Comisión informante, su opinión al respecto.

El señor Magariños Veira, hace notar entonces, que el cierre de esos establecimientos no ha impedido la venta de alcohol. Por lo demás, el P. E., se ha dado cuenta que esa prohibición tan solo perjudica a los almaceneros que han sacado patente y no pueden expender los demás artículos.

Una vez que terminó de hablar el miembro informante, el doctor Lussich llama la atención sobre que la enmienda venía a destruir la única medida adoptada contra el alcoholismo.

Con tal motivo el orador se extiende en largas consideraciones, tendientes a demostrar los perjuicios del alcohol.

Justifica el doctor Lussich su exposición, en el hecho, que desea probar, de que los poderes públicos no deben desinteresarse del problema. Entiende que el cierre de los despachos los domingos, constituye una buena medida, sobre la cual no hay que echar máquina atrás, porque ha dado excelentes resultados.

Observa, que los conflictos en esos días han disminuído.

Comprende que con esa sola medida no se llegará a conseguir la abolición del alcoholismo, pero cree que no se puede negar que para el efecto, se necesita la colaboración de todos.

Habla luego, el señor Almada, quién admira el esfuerzo y entusiasmo del doctor Lussich contra el alcoholismo como también la persistente obstinación del doctor Narancio, en igual sentido. Sin embargo, desconfía siempre de los propagandistas cuanto más vehementes son estos. Opina que el doctor Lussich ha exagerado un poco en el asunto.

Le interrumpe entonces, el citado legislador para decirle que creía que se había quedado en los límites prudenciales, tanto más cuando el alcoholismo equivale a decir "peligro nacional".

A juicio del señor Almada, no se puede decir que la causa fundamental de la tuberculosis, radica en el alcoholismo. Cree que sobre el particular, el doctor Lussich no llegó a probar que fuera el más importante factor.

Observa el señor Almada que el alcoholismo es un mal de todos los siglos y conviene en que, si bien los poderes públicos no deben negarle su atención, tampoco deben perjudicar otros intereses.

A su juicio, deben estudiarse cuáles son las medidas eficaces para combatir el alcoholismo y luego, aplicarlas lentamente.

Hace aquí el orador un estudio de los medios empleados para el efecto por diversos países.

Se encontraba el señor Almada en el desarrollo de su disertación, cuando sonó la hora reglamentaria levantándose la sesión.

# EL PRECIO DEL PAN

## ACUERDOS DE LA COMISION ESPECIAL

Se reunió ayer la Comisión Especial designada por el Ministerio de Industrias para informar al gobierno respecto a la relación que debe fijarse entre el precio de venta del pan y el precio corriente del trigo.

La sesión fué laboriosa y se llegó a conclusiones que permitirán reglamentar el comercio del pan en forma conveniente para la población.

La Comisión se reunirá nuevamente el viernes próximo para redactar su informe y elevarlo al Ministerio de Industrias.

# Administrativas

### Presidencia de la República

La firma de ayer—Ayer de mañana despachó el Ministro del Interior, Dr. Pablo Varzi, con el Presidente de la República, los asuntos de su cartera.

Visitas de ayer—Conversaron con el primer mandatario los senadores Ramasso y Aguirre González, diputados Stirling y Buero, Intendentes de Flores, señor Preliasco, doctor Lamarthe, señores Vicente Oxilia, Baratto, Garvarino, Borelli, Bica y Lacuís, presidente de la Junta, señor Roberto Pietracaprina, vicepresidente señor Ruiz, Director de Impuestos Internos, señor Felipe Suárez e ingeniero Lasgoity.

Audiencias militares — Vimos en la audiencia presidencial de ayer de mañana a los siguientes jefes: general Carámbula, coroneles Scabini, Ramasso, Cantón, Ríos Olivera, Ordeis, Onetti, Bravo, capitanes Boisso Lanza y Lafons Gómez y algunos otros oficiales.

Nueva firma—Ayer tarde, en la residencia particular del doctor Viera, despachó con él el Ministro de Industrias Jiménez de Aréchaga.

Pidiendo una investigación—El Intendente Municipal del departamento de Durazno, se ha dirigido al Ministerio del Interior pidiendo, que en vista de la insistencia de un diario departamental en acusarlo de haber cometido irregularidades en las funciones de su cargo se practique en las oficinas de aquella Intendencia una investigación al respecto.

### Movimiento de funcionarios

En el acuerdo efectuado ayer entre el Presidente de la República y el Ministro del Interior, se dictaron los siguientes nombramientos para guardas sanitarios a los señores Daniel Ribeiro, Francisco Vidal y Alberao di Cancha; se declaró cesante al telefonista de la Jefatura de Montevideo Amoraldo Cuadra; se aceptó la renuncia del administrador del Hospital de Tacuarembó, Pantaleón Pintos, y se nombra a Alejandro Tachini; se nombró médico honorario del Asilo Doctor Piñeyro del Campo, al doctor Juan C. Mumo Fournier; se aceptó la renuncia del señor Rafael Firpo, de Capellán del Hospital Vilardebó; se aceptó la renuncia del señor S. López Lomba, de Secretario del Asilo Piñeyro del Campo, nombrándose en su reemplazo al jefe de sección Alberto López; para jefe de sección, al auxiliar 1.o Alberto Juanche; para auxiliar 1.o, a Roberto A. Lerena, auxiliar 2.o; para este puesto a la escribiente señora Nieves G. de Bertone, y para este cargo a la señorita María Teresa Medens; se nombró auxiliar 1.o del Hospital Maciel, al señor Alfredo Reyes.

### La revisión de envases

Nueva forma de control—La Administración del Puerto, se ha dirigido al Ministerio de Hacienda indicando la conveniencia que habría en que la Dirección de Aduanas hiciera fijar en los envases que se analizan una papeleta, con el número correspondiente al análisis realizado, estableciéndose una tarifa por ese servicio, lo que vendría a beneficiar los intereses del Estado.

### Funcionarios en viaje

Se encuentran en la capital, los Intendentes Municipales de los departamentos de Florida y Flores, señores Ignacio C. de la Sierra y Agustín Presliasco, respectivamente.

### Cartas de ciudadanía

Por el ministerio del Interior, se han expedido cartas de ciudadanía a favor de los señores José Domínguez, Natalio Sturini, Severiano Lorenzo, Roque Picerno, Vicente Mauricio Milano, Colombo Demarzo, Hugo Franck, Antonio Polcino, Angel Tratini, Alfonso Martucci, Ricardo Neitzer, José Puente, Basilio Rodríguez, José Núñez Rodríguez.

### El análisis de los esquistos

La Compañía de la Usina Eléctrica ha comunicado al Ministerio de Hacienda que ha puesto a disposición del Instituto de Química Industrial la suma de diez mil pesos destinados a sufragar los gastos que originen los análisis de los esquistos.

# El empréstito italiano

Según nos informa el telégrafo, el gobierno italiano acaba de establecer un nuevo empréstito para hacer frente a los gastos de guerra. La suscripción de este empréstito, se abrirá el día 15 del corriente, para cerrarse el 15 de Abril próximo, y las suscripciones de nuestro país, están a cargo de los bancos Italiano del Uruguay, e Italo-Belga.

El tipo de emisión es de 86,50 por cada 100 liras, al interés del 5 por ciento, debiéndose además calcular, la ventaja que representa la actual situación del cambio. Merece señalarse también que a los poseedores de títulos emitidos anteriormente, el gobierno de Italia les concede las mismas ventajas del empréstito actual, cumpliendo así una promesa cuya realización habla muy en favor de la honradez con que son manejadas las finanzas italianas.

En estos días, la Legación de Italia, el Comité Italiano Pró Patria, el Banco Italiano del Uruguay, y el Italo-Belga, iniciarán la propaganda para suscripción al nuevo empréstito, y no dudamos de que ella logrará el mejor de los éxitos, no tan solo entre los residentes italianos, sinó también entre los muchos admiradores con que Italia cuenta entre nosotros, máxime si se tiene en cuenta que el dinero suscripto en la República no saldrá del país, pues será invertido en compras que de nuestros productos hará el gobierno peninsular.

# Informaciones nacionalistas

### La cuestión electoral del día

Dijimos ayer que los diputados nacionalistas doctor Emilio A. Berro y Claudio A. Viera, que van a impugnar el proyecto de la Comisión de Poderes sobre la elección de Tacuarembó, demostrarán no solo la tesis general de que es nula toda elección que ha comenzado antes de la hora señalada por la ley, sin la presencia de representantes de todos los partidos interesados, sino que también harán resaltar los fraudes cometidos en las secciones 4.a, 5.a y 7.a a causa de la anticipación con que funcionó la mesa receptora de votos.

Las irregularidades que han podido comprobarse después de la elección, en la sección 4a, son las siguientes:

Aparecen como votantes, sin haber concurrido a la elección, Enrique Ritzel, Ruperto Macedonio, Salvador López da Cunha, Rafael Martínez, Amaro Sosa, Tolentino Araújo, Pedro Silva, Simón da Silva, Honorio Correa, Gerónimo Silva, Natalio Sun, José Monzón, Bernardino Prieto, Domingo Silva, Benigno P. Xavier, Arturo Silva, Matías Silva, Carlos Núñez, Eduardo Díaz, Gaspar dos Santos, Pablo Machado, Horacio Viana y Jacinto Lacerda.

Aparecen votando dos veces sin haber votado más que una sola: Leovigildo Bica, Pedro J. López da Cunha, Bernabé Pintos, Rosa Macedonio, Angel Vázquez, Jacinto Lacerda, Pío Segovia y Benigno Pablo Xavier.

Aparecen como votantes los siguientes muertos: Alejandro Costa, Bernardino Ferreira Bica y Félix Machado.

En la 5.a sección figuran como votantes, sin haber estado presentes en la elección: Eugenio Fontoura, Tomás Vaiz, Dámaso Fegúndez, Feliciano Núñez, Enrique Antúnez, Fermín Ferreira Bica, Gabriel Flores, Gregorio Martínez, Francisco Barrios, Pedro Carballi y José Núñez.

Votantes que sufragaron en la 5.a sección y en otras del departamento: Jeremías Duarte, Leopoldo Silva, Luciano Campos, Casimiro Martínez, Domingo Maciel, Leopoldo Moreno, Leonidio da Cunha, Antenor Benítez y Pedro Rodríguez.

No publicamos los nombres de los votantes fraudulentos de la 7.a sección, porque la Comisión de Poderes aconseja, y así lo aprobará seguramente la mayoría de la Cámara, que sea anulada la elección; pero el número de las irregularidades que la Comisión Departamental nacionalista ha podido demostrar con posterioridad a la elección, pues en el acto de ésta no se admitió fiscalización a los partidos opositores, el número de irregularidades, decimos, comprobadas en la 7.a sección, son próximamente sesenta.

Ha podido también demostrarse que la mayoría de los votos ilegales en la sección 7.a corresponden a nacionalistas que no concurrieron a la elección y aparecen votando por los candidatos oficialistas.

### Demostración

Esta noche, en el Hotel Oriental, tiene lugar el banquete en honor del diputado Ernesto J. Pérez, por la defensa brillante que hizo en el asunto de la elección de Rocha.

Asistirán a la demostración todos los diputados nacionalistas y varios amigos políticos y personales del obsequiado.

### Un buen comisario

Vecinos caracterizados de Achar, departamento de Tacuarembó, nos manifiestan que merece señalarse a la atención pública la actuación correcta del comisario de policía de aquel punto, señor Presentación Santana.

Adquiere más relieve el hecho, teniéndose en cuenta que el señor Santana es el sustituto del comisario Azcué, suspendido por la superioridad y sumariado judicialmente por su intervención en sucesos ruidosos y violentos en que fué actor. La época de Azcué, dicen nuestros informantes, fué de intranquilidad y de pendencias. La acción policial, con el señor Santana al frente, ha sido y es de tranquilidad y de garantías.

Se dice ahora que el comisario Azcué será repuesto, y esta versión alarma al vecindario, que se propone gestionar, agotando todos los recursos, que esa reposición no se decrete y que continúe al frente de la comisaría el señor Santana.

# Legación de Francia

## Personas buscadas

Alcetagaray Pedro, nacido el 16 de Diciembre de 1886 en Montevideo; Bordalt Pedro, 9 de Setiembre de 1886 en Montevideo; Canton Prosper, 5 de Setiembre de 1872, Sauveterre (Francia); Cassou Eugenio, 27 de Febrero de 1870, en Hours (Francia); Domecq, Juan Bautista, 16 de Enero de 1870, en Oloron (Francia); Garet Albert, 5 de Agosto de 1872 en Montevideo; Garrot Emilio, 12 de Junio de 1876 en Montevideo; Lamarque Vicente, 31 de Mayo de 1872, en Crouseilles (Francia); Loustalet Ceferino, 21 de Marzo de 1872, en Labatmale, (Francia); Marlats Juan B., 12 de Setiembre de 1874, en Oloron (Francia); Mathebat Juan Pedro, 22 de Marzo de 1870, en Decst (Francia); Peyroulou Juan Luis, 21 de Junio de 1870, en Estralercq, (Francia); Peyroulou Juan Pedro, 10 de Marzo de 1870, Ogeu (Francia); Peyrolou Pedro, 1.o de Noviembre de 1872, Ogeu (Francia); Pommies Francisco, 10 de Agosto de 1880, en Masparraute (Francia); Sagaspe Juan, 16 de Julio de 1873, en Arette (Francia); Saran Ignacio, 31 de Julio de 1874, en Florida; Vidnau Augusto, 28 de Junio de 1883, en Pau (Francia).

# Lista negra estadounidense

La siguiente lista, preparada por la Junta Comercial de Guerra de los Estados Unidos, incluye a las firmas establecidas en el Uruguay con las que está prohibido comerciar salvo con permiso especial:

Montevideo — Banco Alemán Transatlántico Barth Eugenio, Bernitt Rodolfo, Bottini Oscar, Brague Agustín, Brauss Mahn and C.o, Brolung Ricardo, Buch, A. and C.o, Canto Robert, Carballo Juan N., Castagnet and C.o, Clausen and C.o, Clausen and C.o, Compañía Alemana de Depósitos de Carbón, Del Campo Carlos, Dorner and Bernitt, «El Debate», Estrader Pedro, Garbin Hermanos, García Ramos José, Gisheim Teodoro, Guthman R.cardo, Grosseurth and C.o, Grunhard, D. Hardt, Engelbert and C.o, Hardt E. W. and C.o, Herbon Máximo, Herchmann Ignacio, Industria Química Argentina S. A., Krabb Hermann and C.o, Kropp and C.o, Lahusen and C.o, Lagemann F. Gnl C.o, Lanza and C.o, Larsen Herbert, Lasker and C.o, Lavallois Pablo, Liendo Arturo, Lorientil Juan F. Lubeck, Serves and C.o, Marquez Joaquín C. Osten and C.o, Osten Cornelio, Panaro A. Quincke Ernesto, Rabe, Walder and C.o, Raedler Bernardo, Raggio José, Rein and C.o, Rey and C.o, Robert, Eugenio and C.o, Roehrs Emilio and C.o, Sanguinetti José B., Sanjines Dionisio, Schlief Georg, Schmidt Pablo, Seayos Isidoro, Staudt and C.o, Stern Ricardo, Szule and Rac-

dler, Ures Alfredo, Vázquez Pablo, Velázquez Pedro, Wagenknecht E. and C.o, A. Arboleya.

Salto—Barth, Bier and C.o, Moreno Daniel.

# El "Infanta Isabel de Borbón"

### Llegó anoche a Montevideo

Próximamente a las 11 llegó anoche procedente de la vecina orilla el hermoso transatlántico español «Infanta Isabel de Borbón», en viaje de regreso a Barcelona y escalas.

El «Infanta Isabel de Borbón» conduce numerosos pasajeros de Buenos Aires. En Montevideo embarcó también un núcleo de conocidas personas que se dirijen a los distintos puertos en que el buque hará escala.

Lleva 600 toneladas de trigo argentino—cuya carga ocasionó la demora en la salida del vecino puerto—consignado al gobierno español, y mercaderías generales.

Durante la travesía Buenos Aires-Montevideo falleció el pasajero de 3.a clase Elías Masó. Sus restos fueron desembarcados anoche.

El «Infanta» saldrá hoy a las 7 rumbo a Las Palmas.

# LA CANDIDATURA RICALDONI

### Organización de un gran banquete

Bajo la presidencia del Profesor doctor José Scosería, celebró sesión el comité de profesorado que tiene a su cargo los trabajos tendientes a la reelección del Profesor Ricaldoni en el cargo de Decano de la Facultad de Medicina, y la organización de un homenaje en su honor.

En dicha reunión, se dió cuenta del estado de los trabajos realizados y de las adhesiones recibidas.

Luego se resolvió concertar la demostración pública a ofrecerse al doctor Ricaldoni, la que consistirá en un banquete, que se realizará en el Parque Hotel, a fines del corriente mes.

# Universitarias

Colación de grados.—El 31 del corriente se realizará en el salón de actos públicos de la Univrsidad, la ceremonia de la colación de grados de los estudiantes de las distintas facultades que han terminado su carrera durante el año 1917.

Los nuevos graduados deberán inscribirse en la secretaría de la respectiva facultad hasta el 25 del corriente, bajo pena de postergación de un año. El acto será prestigiado por el Ministro de Instrucción Pública y por las autoridades universitarias.

# Federación Rural

### Sesión del Consejo

Se cita a los señores: doctor José Irureta Goyena, doctor Pedro Manini Ríos, ingeniero Carlos A. Arocena, Nicolás Inciarte, Salvador Dermit, doctor Domingo R. Bordabery, ingeniero Juan José de Arteaga, doctor Luis A. de Herrera, Francisco Nariega Castaños, doctor Lauro V. Rodríguez, José Elorza, Alejandro Victorica, Justo Sapriza Vera, Pedro Aramendía, Alejandro B. Larriera, Liborio Irisarri, Francisco Haedo Suárez, Carlos Cash, doctor Carlos García Acevedo, Carlos María Urioste, ingeniero Miguel Carricuiry, Patricio Lezea, Manuel Flores, Serafín J. Milans y doctor Daniel Castellanos, para la reunión que celebrará el Consejo, hoy jueves 10 del corriente, a las 5 de la tarde, en el local social, calle Ituzaingó núm. 1389.—Los secretarios.

# Municipalidad de la Capital

La Usina Incineradora—El jefe de la Usina Municipal Incineradora de Basuras, ingeniero Millot Grané ha elevado a la Intendencia Municipal un resúmen de la labor efectuada durante el trimestre último. De ese resúmen hemos obtenido los siguientes datos: Meses, Octubre 5.270 carros entrados, 15.555.575 ks. de basura incinerada, 277 perros sacrificados; Noviembre, 5.310, 5.585.575 ks., 303 perros sacrificados; Diciembre 5.530, 5.781.125, 347. Total de carros entrados, 16.110, de basura incinerada 17.122.575 kilos, de perros sacrificados 921.

Fueron incinerados, además, determinado número de equinos, conejos, aves, gatos, etc. remitidos por la Escuela Veterinaria, Corralón Municipal, etc.

El Correo Nacional remitió $ 24.500 en valores y el Banco Hipotecario $ 2.500.000 en títulos que también fueron incinerados en los hornos.

Los que viajan en tranvía—La Sociedad Comercial de Montevideo ha comunicado a la Intendencia Municipal que durante el pasado mes de Diciembre ha habido el siguiente movimiento en todas sus líneas: Sección Este, 622.492 pasajeros y 2.355 tarjetas. Pocitos, 471.968 pasajeros, 1.562 tarjetas. Reducto, 808.600 pasajeros, 2.419 tarjetas. Unión y Maroñas, 837.377 pasajeros, 3.000 tarjetas. Total 2.741.437 pasajeros y 9.327 tarjetas.

La Empresa obtuvo en ese lapso de tiempo un producto bruto en todas sus líneas de $ 158.228.14 de los cuales ha entregado a la Municipalidad por el 3 por ciento prescripto en las leyes de concesión, la suma de $ 4.746.84.

Clausura de una cantera—La Dirección de Obras Municipales atendiendo justificadas quejas de vecinos ha dispuesto que sea clausurada una cantera en explotación, que existe en el barrio Costa del Mar entre las calles Laguna Lecocq y Pacheco y Obes en virtud de no hallarse en las condiciones necesarias y ocasionar perjuicios a la seguridad de las fincas inmediatas. Para hacer efectiva esta resolución se ha oficiado a la Jefatura Política.

# VERANO Y CARNAVAL

En las calles Hocquart y Arenal Grande—Se cita al vecindario de las calles Hocquart y Arenal Grande para una reunión a celebrarse el 10 del corriente, en la calle Arenal Grande núm. 2101, a fin de aunar ideas para la mejor celebración de las próximas carnestolendas.—La Comisión.

Los Liqui... dados—Entre el núcleo de jóvenes que el año pasado formó la masa coral de Los Prestigiosos, se ha formado una nueva entidad carnavalesca, cuyas finalidades tendrán su más alta culminación en los días de Momo. A los efectos de una correcta presentación, no se omiten esfuerzos, contándose con partituras originales, para sus festivas canciones.

Con el plausible fin de disputar honores en el concurso municipal, se ha encomendado a un reputado maestro, la musicalización de un Pout-Pourrit, cuya letra pertenece a un conocido vate nacional. Se ha nombrado además, una Comisión de Fiestas.

# LECTURAS

### Publicaciones recibidas

«Juventud», N.o 9, Vol. II, (Revista literario-musical, dirigida por el presbítero Ramón Montero y Brown, Villa Colón); «Boletín Mensual de Estadística Municipal», Noviembre 1917, N.o 171; «Boletín del Consejo Nacional de Higiene», Año XII, N.o 134; «Boletín del Ministerio de Relaciones Exteriores», N.o 11, Noviembre 1917; «Memorandum de la Comisión Uruguaya, demarcadora de límites con el Brasil», (Anexo al «Boletín del Ministerio de Relaciones Exteriores»); «Revista del Ministerio de Industrias», Año V, N.o 34; «Boletín del Ministerio de Hacienda», Diciembre 1917, N.o 12; «Anales de la Escuela Naval», Año I, N.o 1; «Revista del Centro Militar y naval», Año XV, N.o 161; «Arquitectura», N.o XXII, Octubre, Noviembre 1917; «Pur Sang» (Revista ganadera, dirigida por Américo H. Fernández), Año I, N.o 1; «El Hacendado», Diciembre 1917; «Revista Quincenal», Año VI, N.o 2; «La Campaña», Año VI, N.o 116; «Inter Américas», (Nueva York) Vol. I, N.o 4; «The Americas» (Nueva York), Vol. 4, N.o 2.

# Entre estudiantes

Un saludo fraternal—Nuestra Legación en Río Janeiro ha remitido una nota al Ministerio de Relaciones Exteriores, conteniendo una moción de saludo a la juventud estudiosa del Uruguay, formulada por la grey estudiantil que cursa estudios en las Escuelas Superiores de Minas Geraes.

Esa nota fué transcripta ayer al Ministerio de Instrucción Pública, el que, a su vez, la pasó a la Universidad para que haga llegar ese saludo a los estudiantes de nuestro país.

# Viaje de excursión a Punta del Este

La Compañía Argentina de navegación Nicolás Mihanovich Lda., ha resuelto hacer salir el próximo domingo hasta Punta del Este al vapor «Ciudad de Montevideo» en viaje de excursión.

Para los pasajes se ha fijado la siguiente tarifa:

Pasaje de ida y vuelta $ 4; Almuerzo, $ 1; Camarote de lujo, $ 10; Id. id. para ida y vuelta, $ 20; Camarotes comunes, $ 5; Id. id., ida y vuelta, $ 10.

# Noticias diversas

### En la Biblioteca Nacional

Movimiento habido en 1917—Según una comunicación que la Dirección de la Biblioteca Nacional acaba de enviar al Ministerio de Instrucción Pública, durante el pasado año, han concurrido 26.376 personas a la Sala de Lectura de esa importante Repartición del Estado, que con tanto celo como inteligencia viene dirigiendo desde hace 14 años el ilustrado compatriota, doctor Felipe Villegas Zúñiga.

Esos 26.376 lectores se dividen así: 14.767 durante el horario diurno y 11.609 durante el nocturno.

En total han consultado 29.793 obras impresas y manuscritas, de las cuales varios centenares fueron librados al servicio público durante el año recién terminado.

Comparadas esas cifras, se tiene que en 1917 hubo un aumento de 3492 lectores y de 1.415 obras sobre 1916, no obstante haberse clausurado la Sala de Lectura durante mes y medio, a fin de proceder a la limpieza del material bibliográfico que guarda esa Institución.

### Los practicantes internos

Una Comisión Especial—El Consejo de la Facultad de Medicina ha enviado una nota al Ministerio de Instrucción Pública, solicitando que la Asistencia Pública Nacional designe dos miembros para integrar la Comisión Especial designada por el referido Congreso para estudiar la actual situación de los practicantes internos que prestan servicios en las diferentes casas que dependen de aquella institución.

A los efectos consiguientes, ese pedido fué remitido en el día de ayer a la Secretaría del Interior, la que a su vez lo pasó a informe del Consejo Directivo de la Asistencia Pública Nacional.

Inspección de soda y gaseosas.—Durante los pasados meses de Noviembre y Diciembre, los inspectores de la Dirección de Salubridad hicieron visitas y tomaron muestras para analizar las aguas carbónicas (soda) y limonada gaseosas que se expenden al público.

Nada tuvo que observar al respecto esa Oficina, pues quedó comprobado que tanto las unas como las otras se fabrican con sustancias permitidas y con agua potable.

En consecuencia, no se aplicó multa alguna.

### El ingeniero Lasgoity

Parte hoy para Río de Janeiro el ingeniero B. Lasgoity, presidente del Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado.

Su viaje se relaciona con los intereses de esa importante repartición administrativa y con los yacimientos de carbón, recientemente descubiertos en el Brasil.

# ECOS DEL TURF

### ALFEREZ

Al reaparecer hace dos reuniones este pensionista de Baccino, tras larga ausencia motivada por una pertinaz renquera, volvió a recaer en sus antiguos males.

El contratiempo parece que decreta la baja definitiva del hijo de Almagro y Extravagance.

### A UN AÑO DE PLAZO

Indio Muerto puede ser llamado el caballo de Enero. El año próximo pasado ganó la 5a carrera del día de Reyes, y después se señaló por una serie de cinco victorias consecutivas, tras lo cual pasó once meses a base de puras "esperanzas, acercándose y retirándose, a intervalos, del eco de victoria, pero sin obtener una. Pero llega Enero, aparece la reunión de Reyes y ¡zás! nueva victoria del hijo de Ben d'Or.

El pupilo de Cova ha sido inscripto para el domingo próximo. La carrera parece difícil pero también lo ha parecido otras veces la del ganador de Benz. De manera que hay que tenerlo en cuenta, por aquello de que puede volver por la racha que le diera tantos partidarios hace un año, justamente.

### EN LAS TRIBUNAS POPULARES

Por diversos y autorizados conductos nos llegan serias quejas respecto a las deficiencias que en el servicio de anotación de cotizaciones se viene observando en las tribunas populares. Ellas se realizan con una caligrafía detestable, con número ilegibles, y hacen salir de quicio a más de un aficionado.

¿No podría subsanarse fácilmente este detalle tan molesto?

### DON SEGUNDO

Está anotado para el domingo próximo, después de haber sido retirado de la última carrera de la pasada reunión, a causa del mal estado de la pista.

Y a propósito: se nos dice que Bonilla creía firmemente en la victoria del hijo de Dantón, si era presentado contra los cuatro animales que actuaron en dicha prueba, pero que contra la opinión del citado profesional, el pupilo del stud Miguelete fué dejado en su box.

Nos parece que ahora, en esta ocasión, la carrera le resultará bastante más difícil. Así se corra, en cualquier pista.

### EMBELECO

Este otro debutante, defendió en Palermo los colores de la Ecurie Inglés, con los que obtuvo dos victorias, pareciendo en sus comienzos, un elemento de primera fila, pero alejado de las pistas por diversos contratiempos, que no pudo dar lo que de él se esperaba.

Nació el 24 de Agosto de 1913 en el Haras San Jacinto, y es hijo de Val d'Or (Flying Fox y Wandora por Bruce) y Bayadera por Bam y Montana por Pepper and Salt y Strathfleet por Scottish Chief y Masquerade por Sunburnet. Bayadera, madre de Embeleco, es hermana materna de la victoria Mostaza, es hermana materna de Ben Stronie, buen ganador en Inglaterra y magnífico padrillo en Norte América y de Cambusmore. De Masquerade, extinta representante de la familia 14, descienden Saraband, Superba, Pride, Camors, etc.

### BAJANDO EN LAS PRETENSIONES

Bretona e Increíble, anotados en la Internacional postergada para el domingo próximo por obra y gracia de la lluvia, se han inscripto en el handicap final de la reunión a correrse en ese día.

Es una acertada resolución, que prueba bastante sentido común en eso de dejar lo casi imposible por lo bastante probable.

¡Lástima de dinero perdido en las otras inscripciones!

## TURF ARGENTINO

### PRONOSTICOS DE LA PRENSA BONAERENSE

Ultima Hora.—1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, L'Emigré.

Revista Sportiva—1.a carrera, Forajida; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Fachinero; 8.a, Diamant.

La Lección—1.a carrera, Chispazo II; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Briand; 7.a, Art Nouveau; 8.a, L'Emigré.

El Diario—1.a carrera, Lassalle; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, L'Emigré.

Fray Mocho—1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, Lord Beatty.

El Nacional—1.a carrera, Chispazo II; 2.a, Chabeta; 3.a, Claro de Luna; 4.a, La Paisana; 5.a, Letrado II; 6.a, Briand; 7.a, Fachinero; 8.a, Diamant.

La Voz del Norte—1.a carrera, Forajida; 2.a, Cruz Roja; 3.a, Claro de Luna; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Fachinero; 8.a, L'Emigré.

La Prensa de Belgrano—1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Delcasse; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Briand; 7.a, Clearing; 8.a, L'Emigré.

La Verdad — 1.a carrera, Lassalle; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, Humbertito.

La Mañana — 1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, L'Emigré.

P. B. T.—1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Delcasse; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Invasor II; 8.a, L'Emigré.

# POLICIA

### UN PEON DE MAL GENIO

Hiere de un balazo a su ex patrón

En el restaurant "Mangini", sito en la calle 25 de Agosto 149, propiedad del señor Pedro J. Mangini, ocurrió ayer de mañana un suceso sangriento que pudo haber sido de fatales consecuencias para uno de los protagonistas.

Hasta hace pocos días, estaba empleado como peón de cocina en el mencionado establecimiento, el individuo Emilio Grandi, quién, debido a cierta diferencia que tuvo con el gerente del mismo, señor Juan Marengo, fué suspendido por éste del personal de la casa.

Grandi, resuelto a tomarse el desquite, concurrió ayer de mañana al restaurant indicado, apenas fueron abiertas las puertas de éste. Se encaró con Marengo y le dijo:

—Quiero saber por qué me despidió usted de la casa.

—No tengo que darle explicaciones.

—Y yo haré que usted me las dé.

Los ánimos se acaloraron. Grandi y el gerente se tomaron en una discusión violenta, al cabo de la cual el primero, desenfundó un revólver y efectuó un disparo sobre su contrincante, logrando herirlo en la pierna izquierda.

Al ruido de la detonación, concurrieron varias personas que se hallaban en aquellos instantes en el restaurant, las que dieron aviso de lo ocurrido a un agente de la seccional 1.a. El heridor fué reducido a prisión y conducido a la comisaría, desde donde será remitido a la Cárcel Central.

La Asistencia Pública curó de primera intención a Marengo conduciéndolo después al Hospital Maciel.

El herido es italiano, casado, de 33 años de edad.

### LOS PELIGROS DE LA CALLE

Varios accidentes

El auto número 3878, que marchaba ayer tarde por la Avenida Canelones, manejado por el chauffeur Víctor Figari, al llegar a la altura de la casa señalada con el número 1987, arrolló a la niña María J. Marrone, que en esos momentos intentó cruzar la calzada. La menor Marrone resultó con una herida en el rostro, que curó la Asistencia Pública. Luego la menor herida fué transportada a su domicilio, calle Cerro Largo 1374.

La policía de la 7.a sección detuvo al conductor del auto y lo remitió a la Cárcel Central, pues ha comprobado que él es culpable del accidente.

—En el cruce de las calles Arenal Grande y Rivera, el auto número 884, que guiaba Pablo Herlini, derribó al menor Juan José Etchevarría, de 15 años de edad, al que tomó con el guarda-barro, en el costado izquierdo del cuerpo. El menor Etchevarría resultó con una fuerte contusión en ese lado del cuerpo. Fué atendido por la Asistencia Pública y luego pasó a su domicilio, Arenal Grande 1384.

La policía ha comprobado que el accidente fué casual.

—El menor Arturo Marquez, de 13 años de edad, domiciliado en la calle Cerrito 726, fué embestido por el auto 3871, en circunstancias que aquél cruzaba las calles Cerrito y Juncal.

El menor Marquez sufrió una contusión en la rodilla izquierda, que curó después la Asistencia Pública.

La policía de la 1.a sección practica averiguaciones para conocer el paradero del conductor del auto causante del accidente, que prosiguió su marcha después de producido el hecho.

—El auto 712, que anoche corría por una de las avenidas del Parque Urbano, arrolló a Vicente Maturro, que sobre una bicicleta, marchaba por la misma vía. El ciclista resultó con una herida leve en el rostro.

El hecho fué casual.

### UN "CUENTO PRODUCTIVO"

1358 pesos que vuelan

¡Todavía hay incautos! qué de nada parece haber servido la continua publicación sobre la innumerable cantidad de víctimas que se llevan hechas los estafadores especialistas en el "cuento del tío", lo demuestra el nuevo caso ocurrido ayer en que un incauto morador del departamento de Tacuarembó, ha visto evaporarse de sus manos la buena suma de mil trescientos cincuenta y ocho pesos.

Es el caso que Manuel Miralles,—la víctima elegida,—cayó en las redes que fácilmente le tendieron los cuentistas Francisco Barbeito (a) Papita y Claudio Gesto, dos antiguos conocidos de nuestra policía.

"Papita" y Gesto, encontraron a Miralles en la esquina de las calles Colonia y Yaro, le urdieron el consabido "cuento", y Miralles entregó incautamente, todo aquel montón de pesos, a cambio de un paco de papel de estraza!

Miralles denunció el hecho a la policía y poco después el subcomisario Lorenzo López atrapaba a los cuentistas, más éstos, que preveían lo de la detención, escondieron los pesos de Miralles tan bien que, omucho nos equivocamos, o pueden contarse por perdidos.

Los estafadores fueron puestos a disposición del Juez de Instrucción de Feria.

### ..EN EL FRIGORIFICO SWIFT

Percance a un obrero

En circunstancias que el obrero Juan Eduardo Geradio, inglés, de 44 años, casado, trabajaba en el Frigorífico Swift, tuvo la desgracia de ser apretado por una zorra de carga, lo que le causó la fractura de dos costillas.

El obrero fué atendido en el establecimiento en los primeros momentos, llevándosele después al Hospital Maciel.





# VIDA SOCIAL

POCITOS—

Vimos pascando por la Rambla, a las de Marquez Vaeza, Maeso Latorre, Rodríguez Larreta, Nin Vidiella, Pietracaprina Pittaluga, Christophersen Ibarlucea, Masanés Blanco, Pacheco González, Minelli González, Spangemberg, Pérez Iglesias, Pareja Reissig, Pareja Guani, Herrera Sanguinetti, Gainza, Ramírez Bayley, Marquez Bachino, Cardozo Sosa Díaz, Heber Uriarte, Díaz Abella, Sosa Díaz Piñeyrúa, Mañé Algorta, Arocena Arrien, Folle Belgrano, Mañé Folle, Fresnedo Martínez, Requeles Fernández, Moratorio Poujade, Sienra Porse, rmas, Arteaga Herrera, Balparda Blanco, Vizca Castro, Montero Lafone, Muñoz Cardozo, Muñoz Callorda, Hill Hamilton, Real de Azúa, Martinelli Gianelli, Gianelli Suárez, Cranwell Suárez, Campisteguy, Díaz Larriera, Aguiar Acosta y Lara, Heros Rucker, Seré Ibarra, Requena, Brito de Pino, Jasse Farrulla, Martí Viaña, Suárez Pérez, Sobredo Barbegelata, Victorica Calvi, Riet Silveira Ibarlaga Ayala, De León Ayala, etc., etc.

EXAMENES—

Rindió examen de 5.o año de piano recibiendo de la mesa examinadora en el Instituto Verdi la más alta clasificación, la señorita Judith López Reboledo, de San Ramón.

JORGE BUTLER—

Víctima de un síncope cardíaco dejó de existir en Buenos Aires el señor Jorge Butler, respetable caballero de arraigados prestigios en nuestra sociedad y en aquella capital, así como en los círculos comerciales de ambas orillas del Plata. Contaba el extinto 69 años de edad. Su corrección de procederes, en su larga actuación y en la diversidad de asuntos en que le tocó intervenir, le hicieron acreedor a las múltiples simpatías de que gozaba.

El señor Butler se fué a la Argentina siendo aún muy joven, y las condiciones de su carácter tenaz y emprendedor, le hicieron muy pronto marcarse un rumbo en las esferas comerciales y en la Bolsa, a la cual perteneció por espacio de muchos años.

Dotado de sentimientos nobles y caballerescos, la noticia de su muerte repercutirá intensamente en la colectividad anglo-porteña, donde era muy apreciado. El señor Butler era uruguayo y pertenecía a la misma distinguida familia de ese apellido. Su deceso ha sido muy sentido aquí en Montevideo.

PLAYA RAMIREZ—

Hoy jueves, a las 8.30 p. m., se celebrará un interesante concierto en esta playa. La banda que dirije el maestro Arturo Infantozzi, ejecutará el siguiente programa:

Primera parte — Los Guerrilleros de Liliput, Marcha, San Miguelá in Meadowland, Mille, Bendix; La Vie Joyeuse, Vals, Zulueta; Casta Susana, Fantasía, Gilberts; Tanhauser, Marcha, Wagner.

Segunda parte — Por la Patria, Paso Doble, Martorell; Carmen, Fantasía, Bizet; Ruseñor, Vals, Villanueva; La Huella, Tango, Villanueva; Wellington, Marcha, Zeyle.

PATRONATO DE LA AGUJA—

Como lo noticiamos ayer, ha sido clausurada la Exposición de Labores que el Patronato de la Aguja tenía instalada en los almacenes de la casa de Roosen, cedidas amablemente para este humanitario fin, por la señora Matilde Regalía de Roosen.

El éxito de esta benemérita institución, que tan desinteresadamente proteje a las obreras, ha sido decisivo.

La existencia de labores que era cuantiosa y valiosa, fué vendida totalmente.

Durante todo el tiempo en que estuvo abierta la Exposición, la demanda fué crecidísima, tanto que los escaparates tuvieron que surtirse varias veces. Ello, pues, es una prueba elocuente de la bondad y del mérito de los artículos que, evidenciaron una vez más, el grado de perfección y de buen gusto, a que han llegado las obreras del Patronato, en el difícil y complicado arte de la aguja.

Las activas secretarias de la institución, señoritas Emilia Lemos e Irene Munyo, a cuyo esfuerzo se debe en parte mayor el éxito creciente de la institución, después de tomarse una breve temporada de descanso, bien merecida, por cierto, se entregarán de lleno a las tareas de organizar dos Exposiciones más.

Una de ellas, en Punta del Este, playa donde los trabajos del Patronato tienen gran aceptación.

Se instalará en uno de los principales hoteles, y estará a cargo de una distinguida dama—miembro de la Directiva—que veranea en aquella playa.

El conjunto de labores que la formarán es notable, sobre todo, en encajes.

La otra Exposición será dedicada para las familias argentinas que actualmente son nuestras huéspedes; pues, es sabido que lo más saliente de la sociedad de Buenos Aires, favorece al Patronato con importantes encaje de «trouseau», prueba elocuente de lo acreditado que están sus obras. Esta última se instalará en el Parque-Hotel.

Habiendo presentado renuncia indeclinable, la señora Delia Castellanos de Etchepare, del cargo de Presidenta de la Directiva del Patronato, puesto que ha desempeñado durante varios años con todo acierto, suenan ya varios nombres de conocidas señoras para llenar la vacante que produce aquella renuncia. Según todas las probabilidades, la candidata que cuenta con más probabilidades para ocupar el importante cargo, es una joven dama de señalada actuación y de altos prestigios en sociedad, cuya labor en otras Comisiones benéficas ha sido de proficuos resultados para las mismas.

LAS REUNIONES DEL PARQUE HOTEL—

El gran baile y "diner" del domingo—Otro gran "diner" seguido de baile, se llevará a cabo el domingo de noche en el Parque Hotel, bajo el patrocinio de la Comisión de Damas que preside doña Isolina Eastman de Vial Belo. Esta fiesta se realiza para agregar a la reunión hípica que esa tarde se ha de verificar en Maroñas, un "sarao" digno de congregar a la sociedad montevideana, y todo el elemento de la "haute" porteña que actualmente veranea, y que el domingo, llegará a ésta con motivo de las carreras, en proporción considerable.

En la gerencia del Parque Hotel, ya está abierto el registro para el pedido de mesas del "diner", que va a resultar tan magnífico como el del 6. Esta vez no se habilitará para la cena, el salón de baile. El precio del cubierto costará $ 2.50 por persona. Estamos abocados, pues, a otra gran fiesta mundana.

Comidas — La distinguida dama porteña, doña Zelmira Paz de Gainza, ofrecerá mañana en el Parque Hotel una cena, a la que invitará a un núcleo de damas, niñas y caballeros porteños, que actualmente veranean en aquel balneario.

—Los Marqueses de Salamanca, ofrecieron ayer de mañana en el Parque Hotel,un almuerzo a la Sra. Violeta Supervielle de Lasala, despidiéndola con motivo de su viaje a Europa. Fueron comensales un núcleo de allegados a la obsequiada y a los señores de Salamanca. Los instantes de la comida, transcurrieron en un ambiente animado.

COMITE DE DAMAS FRANCESAS

Este Comité, dependiente de la «Union de Femmes de France-Croix Rouge», prepara un baile infantil a beneficio de la Cruz Roja Francesa, que tendrá lugar el día 10 de Febrero, primer domingo de Carnaval, en el Teatro Solís, de 4 a 8 p. m.

Este baile se llamará El Baile de los Aldeanos de los Países Aliados. Es decir, que todo niño o niña que concurra a él tendrá que llevar traje de aldeano. Además se prepara un número sensacional, a cargo de la señora E. B. Rud, distinguida profesora de baile que se encuentra actualmente entre nosotros, en el Hotel de Pocitos, procedente de Buenos Aires, y que cuenta en sus clases con un gran número de niños de nuestra mejor sociedad.

En breve daremos más datos sobre esta interesante fiesta.

FIESTAS Y REUNIONES—

En la morada de los esposos Obiol-Bélinzon, se realizó una animada reunión conmemorando el cumpleaños de su pequeño hijo.

Se hizo música y se bailó con gran animación hasta ya entrada la noche.

Estaban las familias de Obiol Belinzon, Morquio, Susena, Laguarda, Riera Obiol, Quartino, Paz, Lemos, Barros Colcelo, Obiol Escudero, Obiol Trianón Sóñora.

—Con motivo de la terminación de su carrera, la señorita Irene Vidal Pens, será obsequiada con un te, que le ofrecerán sus amigas.

—El 25 del corriente, festejará su cumpleaños con una fiesta, la señorita Clementina Pazos.

—Con motivo de la brillante terminación de su carrera de contador-perito mercantil de la señorita Alfonsa Brigante, un grupo de sus amigas le ofrecerá un te en uno de nuestros principales hoteles.

DIVERSAS—

El hogar de los esposos Castella-Cifani se ha visto favorecido con el nacimiento de un hermoso niño.

LAS FIESTAS DE ENTRE NOUS—

El "cotillón" del 15—La fiesta que actualmente prepara "Entre Nous" a beneficio de sus obras de caridad, y cuyo número principal es el "Cotillón" que bailarán distinguidas parejas, dirijidas por la señorita Sylvia de Azevedo Braga y el señor Luis Giménez Pérez Gomar, constituye el tema de los círculos sociales. No hay duda que este baile va a resultar una nota social brillante, que pondrá de manifiesto una vez más el prestigio del club femenino.

La Directiva nos pide hagamos saber que el segundo ensayo del «cotillón» se realizará esta tarde, en la Legación del Brasil. Encarece puntual asistencia a todas las niñas y caballeros que forman las parejas.

GENTE DE BUENOS AIRES—

De Buenos Aires ha llegado el señor Juan Manuel de Ibarlucea, en compañía de sus sobrinas las niñas Celia y Sara Gómez Cibils Ibarlucea, quienes se hospedan en casa de la su abuela, la señora Mariana Cibils de Gomez.

—Son nuestros huéspedes el doctor Jorge Santamarina y su esposa María E. Alvear. Este matrimonio pertenece a la sociedad más calificada de Buenos Aires y cuenta con muchas vinculaciones en la nuestra.

—Han llegado el señor Rafael García Joanicó y su esposa, María Teresa Berro.

TEATROS Y CINES—

La temporada Palmada—Esta noche el teatro Urquiza va a tener mucha concurrencia conocida, con motivo de iniciarse la gran temporada de zarzuela que dirigirá el actor Palmada. El programa del "debut", es interesante y hará que esa noche, la sala de la calle Mercedes, rebose de público distinguido.

El espectáculo es por secciones.

ENLACES—

El señor Rómulo Boggiano visitó oficialmente a la señorita Juanita Pereira.

—Se ha fijado, para el 21 del corriente, la boda de la señorita Antonia Ema Achinelli, con el señor José L. Lombide.

Actuarán como testigos por parte de la novia, los señores; Ramón Cortés, Abelardo Priario y Eduardo Iglesias, y por parte del novio, los señores: Andrés Lombido, Luis Regalati y Emilio Panizzi.

—Circulan las siguientes invitaciones: María Motta tiene el agrado de invitar a usted y familia a presenciar el enlace de su nieta Elvira López con el joven Valentín Cofrorella, cuyo acto se efectuará el día 14 del corriente a las 9 p. m.—Francisca E. da Cofrorella tiene el agrado de invitar a usted y familia a presenciar el enlace de su hijo Valentín con la señorita Elvira López, cuyo acto se efectuará el día 14 del corriente a las 9 p. m.»

PRO HUERFANOS DE LOS SOLDADOS ITALIANOS—

El distinguido médico, señor Dutto, radicado en Mercedes, ha enviado a la Legación de Italia 20 pesos destinados a los niños huérfanos de los soldados italianos. El Comité Permanente, tan dignamente presidido por las señoras de Lébano y de Fiocchi y señorita de Pizzochero, agradecen, por medio de estas líneas la generosa y patriótica oferta del doctor Dutto, destinada a aliviar la orfandad de tantos pequeñuelos inocentes.

DEMOSTRACIONES—

Hoy tendrá lugar el banquete con que un núcleo de amigos despide de la vida de soltero al señor Ambrosio Velázquez Vega.

—Fué servida la comida con que un núcleo de amigos despidió al señor Arnoldo Mujica Fernández, que el 15 contrae enlace.

VIAJEROS—

Para Cerro Largo los señores Julio María Barreiro, Ricardo Castellá, Mario Moratorio Méndez, Patricio Mendoza Etcheverry y Amalio Victorica.

—De Cerro Largo los señores Máximo Tocavent, Ricardo López, Julián Arocena y Claudio Mendizabal.

—Partió para Buenos Aires el señor Héctor Mazza.

—Del Salto llegó el señor Aurelio Bentancour acompañado de su familia.

—Para San José partieron los señores Regelio Belparda, Diego Sienra, Justo Díaz Crossa y Nicomedes Arbiza.

—Llegaron de San José los señores Aurelio Blanco, Pedro Poujade, Germán Nin y Pedro Alciaturi.

—De Tacuarembó el señor Manuel Repetto, acompañado de su familia.

—Están en ésta, procedentes de Maldonado, los señores Héctor Vera, Alcides Guerra Sanchez y Julio Da Silva.

—Partió para Maldonado la señorita Julieta Horne Castro.

Para el mismo punto los señores Ricardo Ponte, Mauricio Papini, Alberto de la Fuente.

—Llegó de Buenos Aires el señor Atilio Chiarino y su familia.

—De Soriano llegaron los señores José B. Echegaray, Alfonso Núñez, Carlos Cordero Ximénez y Manlio C. Cerdán.

—Llegó de Santiago de Chile el señor Enrique T. Correa. Pasará entre nosotros parte de la temporada de verano.

—Para Rivera el señor Julio Magglolo García, acompañado de su familia.

—De Rivera los señores Nicolás Sarti, Pedro Ayala Fernández y Arturo de Luis.

—Procedentes de Rosario de Santa Fe, Buenos Aires y esta capital, salieron para la hermosa playa de Piriápolis, donde piensan pasar una temporada, los señores Esteban E. Bollero, doctor Gaibisso y familia, Arturo M. Calderón y señora, Felipe R. González, S. E. Segundo, Miguel Pérez y familia, Agustín Lombardo (hijo), doctor José Luis Espalter y familia, Juan y Vicente Lewis, Horacio Coelho y señora.

—Se ausentaron para Treinta y Tres, el escribano Bernardino Real, en compañía de su señora madre Cándida R. de Ochoa y de la señorita Bernardina Antuña Real.

—Llegaron de Buenos Aires, el doctor Edmundo Gutiérrez, su esposa, la señora Osima García Austt y sus pequeños hijos.

—Partieron para Buenos Aires, los esposos Parducci-Vallarino, acompañados de las señoritas Escilda Vallarino y Carlota Vachelli.

—Partió para Rocha, el arquitecto Mario Moreau.

—Partió para Río Janeiro el señor Jorge Maschwitz Fynn.

—Para un establecimiento de campo, los esposos Rubio-Percovich.

—Para Río Janeiro el señor Eduardo Arechavaleta.

—Ha llegado de Soriano el señor Elbio Acuña, acompañado de su familia.

—De Rocha el señor Angel M. Graña.

—Partieron para Treinta y Tres la señora Cándida R. de Ochoa y su familia.

—Llegó del Salto el señor Atilio Martínez Vidal.

—De Río Negro el señor Alberto Fuentes y su familia.

—Para Punta del Este la señorita María Aurora Olariaga, acompañada de su hermano Pedro Alfonso.

—Llegó de Rivera el señor Rodolfo Canabal.

—Es esperada, procedente de Bs. Aires, la señorita María Teresa Torres Agüero.

—Llegó de Colonia Suiza el señor Daniel Armand Ugón.

—Se ausentó para Cerro Largo el señor Luis Alfredo Sardá.

—Para sus establecimientos de campo parte mañana el señor Alejandro Mautone.

—A bordo del «Infanta Isabel de Borbón» se embarcó la señora Violeta Supervielle de Lasala, acompañada de sus pequeñas hijas. La distinguida viajera, desde Barcelona se dirijirá a París, donde pasará una temporada en compañía de su señora madre, doña Mariana Munyo de Supervielle. A despedirla acudió un extenso núcleo de sus relaciones.

ENFERMOS—

Mejorado el joven Luis Morillo Rodríguez.

—Está bastante mejorado el niño Julio V. Spickerman.

—Restablecido el señor Mario Rey Pedralbes.

—En el sanatorio de los doctores Nieto y Rossi fué operado el señor Tito Lemme. Su estado es muy satisfactorio.

—Guarda cama la señorita Irene Rodríguez Pérez.

—Está enfermo el señor Alberto Montero.

—Enfermo el señor Alberto Laguarda Visillac.

—Mejora el señor Marcos Vidal Ballesteros.

—Restablecido el señor Augusto Medina Reissig.

—Es delicado el estado de salud de la señora Elida Benzo de Abbá.

—Enferma la señorita Aida Fernández Levy.

—Restablecido el señor Luis F. Dupuy.

—Mejorado el señor José Peirano.

—Algo mejorada la señora Josefa Ximénez de Muñoz Anaya.

—Restablecido el niño del doctor Juan López Aguerre.

—Mejorado el señor Tristán Martínez.

—Está enfermo el señor Juan Copetti.

—Encuéntrase enferma de cuidado la señora Manuela R. Rebello.

—Algo enferma la niña Luz Barreiro Brunel.

—Enferma la señorita Ernestina Muñoz Oribe.

—Está enfermo el señor Pascual Prado.

NECROLOGICAS—

Celia Lemos.—Honda impresión ha causado en el seno de nuestra sociedad el deceso de la señorita Celia Lemos, acaecido tras una cerrta enfermedad.

Arrancada al hogar en plena juventud, cuando aún no había cumplido los veinte años, su muerte deja a los suyos sumidos en el dolor más profundo y a sus amigas con un amargo recuerdo inolvidable.

Felipe J. Carrasco Sobredo—El sepelio de sus restos, que se efectuó ayer tarde, puso de relieve el justo dolor que su desaparición ha causado.

Serafín Ruffelli—Ha fallecido este caballero, muy estimado de cuantos lo conocían. Fué un hombre honesto, que consagró toda su existencia a bellos y honestos ideales. Sus restos fueron conducidos esta mañana a la última morada, seguidos de numerosa concurrencia.



# Necrológicas

RIO JANEIRO, 9—Ante una numerosa concurrencia se efectuó el sepelio de los restos del diputado señor Augusto Freitas, fallecido ayer.

—Falleció el general de artillería, Víctor Guilhobel.

# Arte y Artistas

FALLECIMIENTO DE UNA ACTRIZ ORIENTAL—

Un despacho telegráfico fechado en Madrid, nos anuncia el fallecimiento de Julia Cirera, la famosa actriz oriental que estaba retirada de la escena.

Julia Cirera había nacido en Montevideo en un hogar de argentinos expatriados, durante las postrimerías de la dictadura de Rosas. Desde muy niña hizo notar sus condiciones de recitadora de versos y a los 11 años obtuvo su primer gran éxito en el histórico teatro San Felipe, recitando una poesía de Mármol. Poco tiempo después, su familia se trasladó a España y en Barcelona recibió las primeras lecciones de aquel artista llamado José Valero.

A los 13 años, ya era primera actriz y lograba destacar su personalidad al lado de actores tan eminentes como Victorino Tamayo, Antonio Vico y Manuel Catalina.

Siendo ya una de las primeras figuras del teatro español fué contratada para inaugurar el teatro Onrubia de Buenos Aires, hoy Victoria.

A su regreso a España, esta actriz continuó trabajando hasta 1895, retirándose luego a descansar para reaparecer en 1901 con motivo del éxito de "Electra", de Galdós. El celebrado autor de los "Episodios nacionales" designó a la señora Cirera para que representase la ruidosa obra en Canarias y otras provincias españolas. Luego se retiró definitivamente de las tablas y fué nombrada profesora de declamación en uno de los cursos del Conservatorio.

La señora Cirera fué una actriz de rico temperamento, que ponía mucho brío en sus creaciones, especialmente en las del teatro clásico. Fué una de las últimas grandes intérpretes del gran teatro español de los siglos XVI y XVII, que en España, a excepción de doña María Guerrero y de doña Carmen Cobeña, no ha tenido continuadoras.

SOLIS—

Sigue gozando de las simpatías del público la compañía norteamericana de variedades que actúa en Solís. Anoche hubo gente abundante en las dos secciones en que se divide el espectáculo, y abundantes aplausos también para los principales números. Hoy hay función variada, con novedades en el cartel. Una de ellas es la que corresponde a Miss Jack Hendricks y otra que el programa asigna a Miss Flora, ambas artistas todavía desconocidas para el público.

URQUIZA—

La novedad teatral del día la constituye la presentación en este escenario de la excelente compañía de zarzuela española que dirige el actor José Palmada. La temporada que esta troupe, compuesta de figuras todas de mérito, de coros abundantes, de cuerpo de baile escogido y de mujeres bonitas, encerrado todo en un marco lujoso, promete ser fecunda en éxitos y novedades. Hoy empiezan estas últimas, pues el programa anuncia el estreno, en 2.a y 3.a secciones, de dos obras que han tenido gran éxito en la vecina orilla: «Eva ideal», de Lepine, González del Toro y música del maestro Giménez, y «El diablo en Buenos Aires», revista satírica de Viergel y música de Terés. El espectáculo comenzará con «El corto de genios», el divertido sainete de Parada y Giménez con música de los maestros Vela y Brie. La propiedad con que la empresa Rey y Lozada—que por sí sola es garantía de seriedad—pone en escena las obras del repertorio de la compañía Palmada y la bondad de los elementos que componen el elenco de ésta, aseguran una serie de veladas entretenidas y de mérito. Y todo ello ofrecido a precio módico, pues la platea con entrada sólo costará, por sección, 40 centésimos.

Mañana se inauguran las secciones vermouth.

COMPAÑIA DE OPERETAS WALTER GRANT—

Se anuncia en el teatro Solís, para los primeros días de la próxima semana una breve temporada de diez funciones de la ex-compañía de operetas Caramba-Scognamiglio. El señor Grant, que se ha hecho cargo de la nueva empresa, ha mejorado su compañía con nuevos elementos y enriquecido el repertorio con las últimas novedades, desconocidas de nuestro público. Entre ellas figura la última producción del maestro Dell'Argine, "Madame Sans Gêne", estrenada recientemente en el teatro de la Opera de Buenos Aires, por la misma compañía, con el más franco éxito. En el elenco figuran elementos artísticos que gozan de muchas simpatías, como la Csillag, la Cestin, el cómico De Salvi, Consalvo y otros.

18 DE JULIO—

La Goya, accediendo al pedido de sus infatigables admiradores, cantará esta noche "El amor de apache" y "La cigarrona", canciones que tantos aplausos le valieron en las anteriores temporadas. Los Gardell-Razzano cantarán del viejo repertorio "¡Adios que me voy llorando!" y del nuevo "La rosa encarnada" y "Ya los perros se murieron", que como son muy bonitas han llegado a ser solicitadas. La Gioconda bailará el "Fado portuguez" y "Las bodas de Luis Alonso", sus mayores sucesos. Tendremos así un espectáculo lleno de atracciones. En la sección se dará "El mejor de los mundos", Los Gardell-Razzano y La Gioconda; 2a, "Mi bebé", La Gioconda y La Goya; 3a, "Roncar despierto", Los Gardell-Razzano y La Goya.

POLITEAMA—

Con un buen programa funcionará hoy la compañía Vittone-Pomar. Hemos recibido algunas cartas de asiduos concurrentes, pidiendo a la Empresa la representación del sainete "El hijo del Coronel". Quedan complacidos los solicitantes.

COMEDIA—

Ramos dará hoy las comedias "El contagio" y "Guarda la bomba". En 3a sección cantarán Los Raggi-Bértola.

ROYAL—

Sigue la racha de debuts. Anoche se presentaron algunas nuevas cantantes. Hay más novedades para la semana. Todo un esfuerzo de Visconti.

CAPURRO—

Los espectáculos al aire libre han dado el mejor resultado. Bien es verdad que por un tiempo precio se puede disfrutar de varias horas agradables en el mejor ambiente. Hoy habrá función con algunas novedades.

NUEVO TANGO—

La señorita María Elena de Vitta ha compuesto un tango que ha bautizado con el título de "El Acuerdo". Quienes han oído su ejecución aseguran que es inspirado y que pronto se hará popular. La autora dedica esa pieza a los compatriotas que intervinieron en el acuerdo.



# Deportes y deportistas

## FOOTBALL

### VARIAS NOTICIAS

C. A. Bremen—Se cita a los miembros de la comisión directiva de este centro, para la reunión extraordinaria que se efectuará el viernes 11 del corriente en el local de costumbre.

Orden del día: 1.o Lectura del acta anterior; 2.o Fijación de fecha para la asamblea ordinaria de Enero; 3.o Destinación de delegados oficiales; 4.o Asuntos varios.

Se ruega a dichos señores que concurran puntualmente, pues la reunión dará principio a las 9 p. m.

Zabala F. Club—Se ha fundado recientemente. La junta directiva nos pide que hagamos presente por estas líneas que la lista de inscripción se halla abierta en el local social, calle Zabala número 15015. Los interesados pueden pasar por el local social druante los días hábiles desde las 2 1|2 hasta las 10 1|2 p. m.

C. A. Wellington—En la asamblea general que se llevó a cabo el 28 de Diciembre pasado, fueron renovadas las autoridades de este club, cuyos cargos fueron distribuidos en la siguiente forma:

Presidente, Tomás Sizzaro; suplente, Alberto Duinu; secretario general, José Vignoli; vice-presidente, Juan Bartolozzi; secretario de actas, Antonio Rego; tesorero, Pascual Moreira; vocales: Francisco Irisity, Atilio Zugasti y Lorenzo Pietra; comisión fiscal: Ernesto San Román Lena, Andrés Rego y Angel Irisity; intendente, Juan Bartolozzi.

FOOTBALL ARGENTINO—Partidos pendientes—Para finalizar la temporada oficial de la entidad directiva del deporte argentino, deberán jugarse aún varios partidos, cuya nómina ofrecemos a continuación:

Primera división (final argentina de Copa de Competencia)—Estudiantes de La Plata v. ganador de Independiente-Rosario Central.

Final Campeonato Argentino Copa Ibarguren — Racing v. Rosario Central.

División intermedia (final campeonato)—Independiente v. Defensores de Belgrano.

Final Competencia—Independiente v. Racing.

Segunda división (final de Zona Norte, por el ascenso)—Victoria v. Villa Real.

Semi-final Campeonato—Ganador Sp. Palermo-Villa Real v. ganador Sp. del Norte-San Telmo.

Final Campeonato—Ganador Everton-Almagro v. ganador de la semi-final anterior.

FOOTBALL CHILENO — Todavía la unificación—Las gestiones de unificación del football chileno, que quedaron arregladas al parecer en Agosto, han quedado, al finalizar el año, nuevamente sobre el tapete, para ser discutidas (quien sabe hasta cuando) entre la Asociación Atlética y de Football de Chile y la Federación Sportiva Nacional.

## TIRO

LIGA NACIONAL DE TIRO—Hoy a la hora 21 y en su local provisorio, calle Uruguay N.o 1332, sesionará la Liga Nacional de Tiro, a fin de resolver varios asuntos urgentes, citándose con tal motivo a los señores delegados.

LIGA NACIONAL DE TIRO—Tendrá lugar el domingo próximo en el stand de Carrasco, el concurso donde se disputará el campeonato individual al pichón artificial del año 1918, de la Liga Nacional de Tiro, sujeto al siguiente programa, libre para todo tirador afiliado:

Hora las 14.—Inscripción $ 2.00 (incluido los platos).—Pichones 21, en séries de tres, los dos primeros por orteo en cada série. El turno de los tiradores se establecerá por sorteo. Distancia: 16 metros. Posición de espera culata bajo el brazo. Premios: al 1.o gran medalla de oro de 18 kilates y diploma de "Campeón al Pichón Artificial de la Liga Nacional de Tiro—Año 1918".—Al 2.o medalla de plata y oro y al 3.o medalla de plata.

Se han inscripto hasta ahora los siguientes tiradores:

Por el Club de Cazadores: B. Ivaldi, E. Morató, J. Ivaldi, J. Mazzino, F. Fornarino, G. Crida, J. Fogli, A. Belloni Gadea A. Bianco, F. Ibars, B. Balcanera, M. Viglione, L. Bruzzone, C. Bruzzone, R. Domínguez D. Cima, C. Martínez y J. B. Chiappe.

Por el Círculo Sportivo de Cazadores: J. M. Calveira, D. Cuenca y Lamas, F. Scotto, R. Urrestarazú, R. F. Morelli, F. Cimino (hijo), A. J. Pochintesta, R. Mestres, F. Bernizone, F. Susviela Guarch, R. Ludeke, E. Pies, J. Bidones y J. A. Marenco.

La Liga ha resuelto dejar libre acceso al público para que pueda presenciar este importante campeonato donde se medirán los mejores tiradores, ávidos todos de obtener para sí el título de campeón.

# CICLISMO

UNION DE CICLISMO—En la última reunión celebrada por la directiva de esta Unión se procedió a reformar el programa de carreras para la próxima temporada, quedando confeccionado en la siguiente forma:

20 de Enero—Veloz Club, Circuito Colón-Sayago-Tablada-Melilla - Lezica-Colón 15 ks., 2.a categoría.

27 de Enero—C. C. Audax, Colón-Canelones-Colón, 70 ks. por equipos y a tiempo. Libre.

Febrero 3—C. C. Unidos, Manga-Maroñas, 10 ks., 3.a categoría.

Febrero 3—C. C. Selene, Unión-Pando-Unión, 50 ks., 1.a categoría.

Febrero 24—C. C. Audax, Sayago-Colón, 3 ks., 2.a categoría.

Febrero 28—C. C. Unidos, Cuchilla Grande, 1 k., 1.a categoría.

Febrero 28—C. C. Unidos, Cuchilla Grande, 5 ks., 2.a categoría.

Marzo 10—Campeonato Nacional de Velocidad, 1 k. Libre.

Marzo 17—Veloz, Parque Urbano-Pocitos, 4 ks., 1.a categoría.

Marzo 24—C. C. Selene, Unión-Carrasco-Unión, 20 ks., 2.a categoría.

Abril 7—C. C. Audax, Colón-La Paz-Colón, 10 ks., 3.a categoría.

Abril 14—Veloz, Colón-Las Piedras-Colón, 20 ks., 2.a categoría.

Abril 21—C. C. Selene, Unión-Carrasco-Unión, 20 ks., 3.a categoría.

# TENNIS

PARTIDOS A JUGARSE—Sábado 12—A las 16 horas—Mafs A. Williman contra Eva C. de Coulthurst.

Domingo 13—A las 8 horas—M. A. Pomo Giuria v. J. C. da Silva.

A las 8 horas—Julio Arteaga v. A. L. Lucas Calcraft.

# Centros y sociedades

Centro R. "Pontevedrés"—Para el 13 del corriente, anuncia este conocido centro regional español, una nueva velada y baile en los espaciosos salones del Victoria Hall. El objeto de este festival es el de sufragar los gastos que demandará la adquisición de la bandera social, que, dando pruebas de su amor al terruño, se ha mandado confeccionar a la ciudad de Pontevedra. Para el efecto, se ha combinado un programa de primer orden, y se cuenta con una buena orquesta, que ejecutará un escogido repertorio de piezas de baile. Oportunamente daremos el programa de la velada.

# Puerto y Aduana

### Vapor «Vauban»

En la rada, fondeó ayer a última hora el vapor «Vauban», con procedencia de Liverpool. Entrará al puerto en las primeras horas de la mañana de hoy.

### Privilegios de paquete

Por el Ministerio de Guerra y Marina, se les concedió privilegios de paquete a los vapores ingleses «Port Napier», «Swirburn» y «Port Charmers».



# Registro Civil

MATRIMONIOS—Esteban Pera, italiano, 32 años, constructor, con Felicia González, oriental, 21 años; Manuel Domínguez, español, 32 años, empleado, con Manuela Nieto Lago, española, 27 años; José H. Nassar libanés, 29 años, empleado, con Elena Sotomayer, chilena, 29 años; José M. Villafan, oriental, 22 años, ajustador, con Gregoria Mosso, oriental, 22 años; Justo Rivera, oriental, 29 años, chauffeur, con Ana Abadía, española, 23 años; Alfredo Santos, 23 años, jornalero, con Ceferina Larresa, oriental, 23 años; Pedro G. Acuña, oriental, 37 años, jornalero, con Dolores Barreiro, oriental, 28 años; Pedro Villagran, oriental, 19 años, jornalero, con Margarita Perdomo, oriental, 15 años.

DEFUNCIONES—Día 9: Tomás Alvarez, español, 46 años, casado, H. Fermín Ferreira; Irma Masaferro, oriental, 7 meses, Pagola 1674; Felipe Carrasco, oriental, 10 meses, Cerrito 281; Tomasa Morales, oriental, 65 años, soltera, H. Maciel; Andrés Arbizú de Jiménez, española, 56 años, viuda, Maldonado 2084; Julio Sturn, oriental, 6 meses, Asilo Larrañaga; N. N., 4 horas, Francisco Bauzá 10; Emerca Lamancha de Vidal, oriental, 62 años, casada, N. Palmira s|n.; José Marguttí, italiano, 80 años, viudo, H. Italiano

no poder contestar antes de consultar a las autoridades respectivas, y si se trata de una ciudad situada cerca de los límites de mi patria debo confesarle a usted que carezco de competencia para informar sobre ese asunto.

FENIX.

# El mensaje del presidente Wilson

### Aclaraciones de la Legación Estadounidense

Publicamos seguidamente las aclaraciones referentes al mensaje dirigido al Congreso de su país por el presidente de los Estados Unidos, que insertamos ayer en la sección telegráfica. Esas aclaraciones, aun cuando no alteran el fondo del notable documento, son sin duda necesarias para corregir los defectos de transmisión telegráfica, inherentes al apresuramiento propio del servicio cablegráfico destinado a la prensa. Y complacidos las insertamos, agradeciendo a la legación estadounidense su cortés deferencia.

Montevideo, Uruguay, Enero 9 de 1918. — Señor Director de EL SIGLO. — Presente. — Señor Director: Esta Legación recibió anoche a última hora un telegrama oficial del Departamento de Estado de Wáshington conteniendo el texto íntegro del discurso-mensaje del Presidente Wilson al Congreso. Vemos que su ilustrado diario ha adelantado la publicación de este Mensaje en telegrama recibido directamente de Nueva York y que aparece en el número de la fecha. Al comparar el telegrama publicado por ese diario con el texto recibido por esta Legación, encontramos algunas discrepancias, debidas, indudablemente, a errores de transmisión, las que paso a mencionar, rogándole al señor Director se digne rectificarlas en su apreciado diario para mejor comprensión por el público de los términos vertidos por el Presidente Wilson. Las discrepancias son las siguientes:

Al hablar de la Conferencia de Brest-Litovsk el telegrama que ustedes insertan dice: «¿Están hablando por las mayorías de sus respectivos Parlamentos o por los partidos de la minoría, de esa minoría militar e imperialista que ha dominado hasta tal punto a su política? Ha controlado los asuntos de Turquía y los Estados Balcanes que se han visto obligados a hacerse sus socios en esta guerra?»

La traducción verdadera de las palabras del Presidente es:

«¿Están hablando por las mayorías de sus respectivos Parlamentos o por los partidos de la minoría, de esa minoría militar e imperialista que ha dominado hasta ahora toda su política y que ha controlado los asuntos de Turquía y de los Estados Balcanes, quienes se vieron obligados a asociarse a ellos en esta guerra.»

Al hablar del pueblo ruso el telegrama publicado dice:

«Su concepto es que el Derecho nos es humano y honorable para que pueda aceptarlo.»

Lo que dijo el Presidente es:

«Su concepto (el del pueblo ruso) de lo que es derecho, de lo que es humano y honrado y de lo que honradamente debe aceptar ha sido declarado con franqueza, con amplitud de vistas, con generosidad de espíritu y con tal simpatía para la humanidad entera, que debe provocar la admiración de todos los amigos de la humanidad; y se ha negado a transigir en sus ideales y á desertar de otros para salvarse a sí mismo.»

La publicación dice: «Ese pueblo viene a vernos para decirnos», etc.

La traducción verdadera es: «Ese pueblo nos pide que digamos», etc.

Más adelante, poco antes de enunciar el programa de la paz que se desea, la publicación dice: «Los pueblos del mundo son desgraciados en este interés».

La traducción de las palabras del Presidente es:

«Los pueblos del mundo están asociados en este interés».

En el artículo 2 del programa trazado por el Presidente la publicación dice: «Absoluta libertad de navegación en los mares, tierras y aguas territoriales».

La traducción textual es:

«Absoluta libertad de navegación en los mares fuera de las aguas territoriales».

Más adelante en el mismo párrafo la publicación dice:

«Excepto cuando los mares sean todos o en parte por acción internacional para la ejecución de convenios internacionales».

Se han eliminado palabras que cambian el sentido de esta frase que dice textualmente: «Excepto cuando los mares sean «cerrados en todo o en parte a la navegación» por acción internacional para la ejecución de convenios internacionales».

En el artículo 5.o del mismo programa se dice: «quejas coloniales» cuando la traducción es «pretensiones coloniales».

Al final del artículo 6 del mismo programa falta el siguiente párrafo: «El tratamiento que las naciones hermanas «den a Rusia durante los próximos meses será una prueba verdadera de la buena voluntad que le dispensen, de que «se han dado cuenta de sus necesidades y de que han sabido distinguirlas de sus propios intereses así como de la inteligente y desinteresada simpatía que le profesen».

Más adelante, al hablar de los deseos de los Estados Unidos, dice la publicación: «Solo deseamos que ella (Alemania) acepte un lugar de igualdad entre los pueblos del mundo». Falta lo siguiente: «Y no un sitio dominador de todos».

Aprovecho esta oportunidad para saludar al señor Director con mi mayor consideración y de felicitarlo por el triunfo periodístico que indudablemente prueba la publicación tan completa de este mensaje.—Por el Chargé d'Affaires ad interim de los Estados Unidos de América,—Duncan Shaw, Traductor e Intérprete.

# DIPLOMATICAS

El nuevo ministro del Perú

Visita de cortesía — El nuevo ministro Plenipotenciario del Perú ante nuestro Gobierno señor Augusto Durand, acompañado por el Introductor de Embajadores Sr. Yéreguí, visitó ayer en su despacho de la Casa de Gobierno, al señor Ministro del Interior.

# Crónica parlamentaria

## CAMARA DE REPRESENTANTES

## EL FALLECIMIENTO DE RODÓ

### Nota de la Cámara colombiana

Sesionó ayer tarde, la Cámara de Representantes, presidida por el doctor César Miranda.

Abierto el acto, se dió cuenta de los diversos asuntos entrados:

Entre otros figuraba una copia del voto formulado por la Cámara de Representantes de Colombia, sobre el homenaje tributado a José Enrique Rodó, remitido por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

He aquí el texto de ese documento: Cámara de Representantes.—Resolución aprobada en la sesión del día 8 de Octubre de 1917.—"La Cámara de Representantes Considerando: 1.o Que las naciones del habla castellana, las de América, especialmente, por medio de sus más importantes hombres y Corporaciones representativas, están rindiendo públicos honores a la memoria del ilustre escritor uruguayo José Enrique Rodó. 2.o Que fué José Enrique Rodó una mentalidad extraordinaria, de la más exquisita selección, cuya gloria salió de los límites de su patria para constituirse en honorífico patrimonio de todas las naciones del continente íbero-americano, de las cuales fué en su época el más grande exponente de cultura latina. 3.o Que la Nación Colombiana no puede permanecer indiferente ante el concierto de honores y recuerdos que sus hermanas dedican a la muerte de aquel egregio pensador y estilista inimitable, no solo por los lazos invariables de la confraternidad americana, y por el deber de los pueblos cultos de rendir homenaje a los hombres que fulminan en la ciencia y en la virtud, sinó porque aquel eminentísimo escritor fué el más grande panegirista crítico de la augusta figura de Bolívar, cuya gloria puso él, en altísimo relieve, defendiéndola con insuperable gallardía, de los menguados ataques de críticos que pretendieron oscurecerla, obra que le valió que la nación venezolana, cuna del libertador, le enviara una rica pluma de oro y de piedras preciosas, como testimonio de afecto y gratitud, resuelve:

Enviar su sincera expresión de duelo, a la hermana República del Uruguay, por la pérdida irreparable de su ilustre hijo, y asociarse en nombre del pueblo colombiano que representa, al homenaje que las naciones del habla española están rindiendo a la memoria del eximio varón José Enrique Rodó, príncipe de las letras castellanas, honra de la raza latina y coeficiente de la grandeza intelectual de los pueblos americanos".

De inmediato, como se encontrara en antesalas el nuevo diputado por Rocha, señor Teodoxio Lezama, se le invita a prestar juramento. Llenado este requisito, la Mesa lo declaró incorporado a la Cámara.

Se entra de inmediato a la orden del día prosiguiéndose la discusión particular del proyecto de Patentes de Giro para la capital.

Entonces, solicita la palabra el señor César Rossi, quién empieza por lamentarse de no haber estado presente cuando se sancionó la exoneración de la patente de los médicos.

Como considerase injusta esa exoneración, formula moción para que se reconsiderara el punto.

Concedida aquella y reabierto el debate sobre el particular, el propio señor Rossi, declara que solo por un error se pudo llegar a resolver la exoneración.

Luego alude a la patente fija y al timbre para las recetas y termina proponiendo se fijara una patente de cincuenta pesos anuales.

La Cámara aceptó este temperamento.

Después el doctor Lussich aludiendo a la enmienda que permite la apertura de los despachos de bebidas, los días domingos, solicita de la Comisión informante, su opinión al respecto.

El señor Magariños Veira, hace notar entonces, que el cierre de esos establecimientos no ha impedido la venta de alcohol. Por lo demás, el P. E., se ha dado cuenta que esa prohibición tan solo perjudica a los almaceneros que han sacado patente y no pueden expender los demás artículos.

Una vez que terminó de hablar el miembro informante, el doctor Lussich llama la atención sobre que la enmienda venía a destruir la única medida adoptada contra el alcoholismo.

Con tal motivo el orador se extiende en largas consideraciones, tendientes a demostrar los perjuicios del alcohol.

Justifica el doctor Lussich su exposición, en el hecho, que desea probar, de que los poderes públicos no deben desinteresarse del problema. Entiende que el cierre de los despachos los domingos, constituye una buena medida, sobre la cual no hay que echar máquina atrás, porque ha dado excelentes resultados.

Observa, que los conflictos en esos días han disminuído.

Comprende que con esa sola medida no se llegará a conseguir la abolición del alcoholismo, pero cree que no se puede negar que para el efecto, se necesita la colaboración de todos.

Habla luego, el señor Almada, quién admira el esfuerzo y entusiasmo del doctor Lussich contra el alcoholismo como también la persistente obstinación del doctor Naranció, en igual sentido. Sin embargo, desconfía siempre de los propagandistas cuanto más vehementes son éstos. Opina que el doctor Lussich ha exagerado un poco en el asunto.

Le interrumpe entonces, el citado legislador para decirle que creía que se había quedado en los límites prudenciales, tanto más cuando el alcoholismo equivale a decir "peligro nacional".

A juicio del señor Almada, no se puede decir que la causa fundamental de la tuberculosis, radica en el alcoholismo. Cree que sobre el particular, el doctor Lussich no llegó a probar que fuera el más importante factor.

Observa el señor Almada que el alcoholismo es un mal de todos los siglos y conviene en que, si bien los poderes públicos no deben negarle su atención, tampoco deben perjudicar otros intereses.

A su juicio, deben estudiarse cuáles son las medidas eficaces para combatir el alcoholismo y luego, aplicarlas lentamente.

Hace aquí el orador un estudio de los medios empleados para el efecto por diversos países.

Se encontraba el señor Almada en el desarrollo de su disertación, cuando sonó la hora reglamentaria levantándose la sesión.

empréstito actual, cumpliendo así una promesa cuya realización había muy en favor de la honradez con que son manejadas las finanzas italianas.

En estos días, la Legación de Italia, el Comité Italiano Pró Patria, el Banco Italiano del Uruguay, y el Italo-Belga, iniciarán la propaganda para suscripción al nuevo empréstito, y no dudamos de que ella logrará el mejor de los éxitos, no tan solo entre los residentes italianos, sino también entre los muchos admiradores con que Italia cuenta entre nosotros, máxime si se tiene en cuenta que el dinero suscripto en la República no saldrá del país, pues será invertido en compras que de nuestros productos hará el gobierno peninsular.

# Informaciones nacionalistas

**La cuestión electoral del día**

Dijimos ayer que los diputados nacionalistas doctor Emilio A. Berro y Claudio A. Viera, que van a impugnar el proyecto de la Comisión de Poderes sobre la elección de Tacuarembó, demostrarán no solo la tésis general de que es nula toda elección que ha comenzado antes de la hora señalada por la ley, sin la presencia de representantes de todos los partidos interesados, sino que también harán resaltar los fraudes cometidos en las secciones 4.a, 5.a y 7.a a causa de la anticipación con que funcionó la mesa receptora de votos.

Las irregularidades que han podido comprobarse después de la elección, en la sección 4.a, son las siguientes:

Aparecen como votantes, sin haber concurrido a la elección, Enrique Ritzel, Ruperto Macedonio, Salvador López da Cunha, Rafael Martínez, Amaro Sosa, Tolentino Araújo, Pedro Silva, Simón da Silva, Rosario Correa, Gerónimo Silva, Natalio Sun, José Monzón, Bernardino Prieto, Domingo Silva, Benigno P. Xavier, Arturo Silva, Matías Silva, Carlos Núñez, Eduardo Díaz, Gaspar dos Santos, Pablo Machado, Horacio Viana y Jacinto Lacerda.

Aparecen votando dos veces sin haber votado más que una sola: Leovigildo Bica, Pedro J. López da Cunha, Bernabé Pintos, Rosa Macedonio, Angel Vázquez, Jacinto Lacerda, Pío Segovia y Benigno Pablo Xavier.

Aparecen como votantes los siguientes muertos: Alejandro Costa, Bernardino Ferreira Bica y Félix Machado.

En la 5.a sección figuran como votantes, sin haber estado presentes en la elección: Eugenio Fontoura, Tomás Vaiz, Dámaso Fegúndez, Feliciano Núñez, Enrique Antúnez, Fermín Ferreira Bica, Gabriel Flores, Gregorio Martínez, Francisco Barrios, Pedro Carballi y José Núñez.

Votantes que sufragaron en la 5.a sección y en otras del departamento: Jeremías Duarte, Leopoldo Silva, Luciano Campos, Casimiro Martínez, Domingo Maciel, Leopoldo Moreno, Leocadio da Cunha, Antenor Benítez y Pedro Rodríguez.

No publicamos los nombres de los votantes fraudulentos de la 7.a sección, porque la Comisión de Poderes aconseja, y así lo aprobará seguramente la mayoría de la Cámara, que sea anulada la elección; pero el número de las irregularidades que la Comisión Departamental nacionalista ha podido demostrar con posterioridad a la elección, pues en el acto de ésta no se admitió fiscalización a los partidos opositores, el número de irregularidades, decimos, comprobadas en la 7.a sección, son próximamente sesenta.

Ha podido también demostrarse que la mayoría de los votos ilegales en la sección 7.a corresponden a nacionalistas que no concurrieron a la elección y aparecen votando por los candidatos oficialistas.

**Demostración**

Esta noche, en el Hotel Oriental, tiene lugar el banquete en honor del diputado Ernesto J. Pérez, por la defensa brillante que hizo en el asunto de la elección de Rocha.

Asistirán a la demostración todos los diputados nacionalistas y varios amigos políticos y personales del obsequiado.

**Un buen comisario**

Vecinos caracterizados de Achar, departamento de Tacuarembó, nos manifiestan que merece señalarse a la atención pública la actuación correcta del comisario de policía de aquel punto, señor Presentación Santana.

Adquiere más relieve el hecho, teniéndose en cuenta que el señor Santana es el sustituto del comisario Azcué, suspendido por la superioridad y sumariado judicialmente por su intervención en sucesos ruidosos y violentos en que fué actor. La época de Azcué, dicen nuestros informantes, fué de intranquilidad y de pendencias. La acción policial, con el señor Santana al frente, ha sido y es de tranquilidad y de garantías.

Se dice ahora que el comisario Azcué será repuesto, y esta versión alarma al vecindario, que se propone gestionar, agotando todos los recursos, que esa reposición no se decrete y que continúe al frente de la comisaría el señor Santana.

## Legación de Francia

### Personas buscadas

Alcetagaray Pedro, nacido el 16 de Diciembre de 1886 en Montevideo; Bordalt Pedro, 9 de Setiembre de 1886 en Montevideo; Canton Prosper, 5 de Setiembre de 1872, Sauveterre (Francia); Cassou Eugenio), 27 de Febrero de 1870, en Hours (Francia); Demecq, Juan Bautista, 16 de Enero de 1870, en Oloron (Francia); Garet Albert, 5 de Agosto de 1872 en Montevideo; Garrot Emilio, 12 de Junio de 1876 en Montevideo; Lamarque Vicente, 31 de Mayo de 1872, en Crouseilles (Francia); Loustalet Ceferino, 21 de Marzo de 1872, en Labatmale, (Francia); Marlats Juan B., 12 de Setiembre de 1874, en Oloron (Francia); Mathebat Juan Pedro, 22 de Marzo de 1879, en Decst (Francia); Peyroulou Juan Luis, 21 de Junio de 1870, en Estralercq, (Francia); Peyroulou Juan Pedro, 10 de Marzo de 1870, Ogeu (Francia); Peyrolou Pedro, 1.o de Noviembre de 1872, Ogeu (Francia); Pommies Francisco, 10 de Agosto de 1889, en Masparrants (Francia); Sagaspe Juan, 16 de Julio de 1873, en Arette (Francia); Saran Ignacio, 31 de Julio de 1874, en Florida; Vidnau Augusto, 28 de Junio de 1883, en Pau (Francia).

## Lista negra estadounidense

La siguiente lista, preparada por la Junta Comercial de Guerra de los Estados Unidos, incluye a las firmas establecidas en el Uruguay con las que está prohibido comerciar salvo con permiso especial:

Montevideo — Banco Alemán Transatlántico Barth Eugenio, Bernitt Rodolfo, Bottini Oscar, Brague Agustín, Brauss Mahn and C.o, Brolung Ricardo, Buch, A. and C.o, Cantó Robert, Carbajal Juan N., Castagnet and C.o, Clarfeld Federico and C.o, Clauseu and C.o, Compañía Alemana de Depósitos de Carbón, Del Campo Carlos, Dorner and Bernitt, «El Debate», Estrader Pedro, Garbin Hermanos, García Ramos José, Gisheim Teodoro, Guthman Ricardo, Groscurth and C.o, Grunwald D. Harald, Engelbert and C.o, Hardt E. W. and C.o, Herbon Máximo, Herchmann Ignacio, Industria Química Argentina S. A., Krabb Hermann and C.o, Kropp and C.o, Lahusen and C.o, Lagemann F. and C.o, Lanza and Denis, Larsen Herbert, Lasker and C.o, Levallois Pablo, Lindo Arturo, Lorient Juan F., Lubeck, Servos and C.o, Marquez Joaquín C., Osten and C.o, Osten Cornelio, Panaro A., Quincke Ernesto, Rabe, Walder and C.o, Ruedler Bernardo, Raggio José, Rein and C.o, Rey and C.o, Roelis Emilio and C.o, Sanguinetti Jacob B., Sanjinés Dionisio, Schlief Georg, Schmidt Pablo, Seavos Isidoro, Staudt and C.o, Stern Ricardo, Szule and Rac-

# EL PRECIO DEL PAN

### ACUERDOS DE LA COMISION ESPECIAL

Se reunió ayer la Comisión Especial designada por el Ministerio de Industrias para informar al gobierno respecto a la relación que debe fijarse entre el precio de venta del pan y el precio corriente del trigo.

La sesión fué laboriosa y se llegó a conclusiones que permitirán reglamentar el comercio del pan en forma conveniente para la población.

La Comisión se reunirá nuevamente el viernes próximo para redactar su informe y elevarlo al Ministerio de Industrias.

# Administrativas

**Presidencia de la República**

**La firma de ayer**—Ayer de mañana despachó el Ministro del Interior, Dr. Pablo Varzi, con el Presidente de la República, los asuntos de su cartera.

**Visitas de ayer**—Conversaron con el primer mandatario los senadores Ramasso y Aguirre González, diputados Stirling y Buero, Intendentes de Flores, señor Prelíasco, doctor Lamarthe, señores Vicente Oxilia, Baratto, Garvarino, Borelli, Bica y Lacués, presidente de la Junta, señor Roberto Pietracapina, vicepresidente señor Ruiz, Director de Impuestos Internos, señor Felipe Suárez e ingeniero Lasgoity.

**Audiencias militares** — Vimos en la audiencia presidencial de ayer de mañana a los siguientes jefes: general Carámbula, coroneles Scabini, Ramasso, Cantón, Ríos Olivera, Ordeix, Onetti, Bravo, capitanes Boisso Lanza y Lafons Gómez y algunos otros oficiales.

**Nueva firma**—Ayer tarde, en la residencia particular del doctor Viera, despachó con él el Ministro de Industrias Jiménez de Aréchaga.

**Pidiendo una investigación**—El Intendente Municipal del departamento de Durazno, se ha dirigido al Ministerio del Interior pidiendo, que en vista de la insistencia de un diario departamental en acusarlo de haber cometido irregularidades en las funciones de su cargo se practique en las oficinas de aquella Intendencia una investigación al respecto.

**Movimiento de funcionarios**

En el acuerdo efectuado ayer entre el Presidente de la República y el Ministro del Interior, se dictaron los siguientes nombramientos para guardas sanitarios a los señores Daniel Ribeiro, Francisco Vidal y Alberto di Cancha; se declaró cesante al telefonista de la Jefatura de Montevideo Amoraldo Cuadra; se acepta la renuncia del administrador del Hospital de Tacuarembó, Pantaleón Pintos, y se nombra a Alejandro Tachini; se nombró médico honorario del Asilo Doctor Piñeyro del Campo, al doctor Juan C. Mumo Fournier; se aceptó la renuncia del señor Rafael Firpo, de Capellán del Hospital Vilardebó; se aceptó la renuncia del señor S. López Lomba, de Secretario del Asilo Piñeyro del Campo, nombrándose en su reemplazo al jefe de sección Alberto López; para jefe de sección, al auxiliar 1.o Alberto Juanche; para auxiliar 1.o, a Roberto A. Lerena, auxiliar 2.o; para este puesto a la escribiente señora Nieves G. de Bertone, y para este cargo a la señorita María Teresa Medens; se nombró auxiliar 1.o del Hospital Maciel, al señor Alfredo Reyes.

**La revisión de envases**

**Nueva forma de control**—La Administración del Puerto, se ha dirigido al Ministerio de Hacienda indicando la conveniencia que habría en que la Dirección de Aduanas hiciera fijar en los envases que se analizan una papeleta con el número correspondiente al análisis realizado, estableciéndose una tarifa por ese servicio, lo que vendría a beneficiar los intereses del Estado.

**Funcionarios en viaje**

Se encuentran en la capital, los Intendentes Municipales de los departamentos de Florida y Flores, señores Ignacio C. de la Sierra y Agustín Preslíasco, respectivamente.

**Cartas de ciudadanía**

Por el ministerio del Interior, se han expedido cartas de ciudadanía a favor de los señores José Domínguez, Natalio Sturini, Severiano Lorenzo, Roque Picerno, Vicente Mauricio Milano, Colombo Demarzo, Hugo Franck, Antonio Polcino, Angel Trattini, Alfonso Martucci, Ricardo Neitzer, José Puente, Basilio Rodríguez, José Núñez Rodríguez.

**El análisis de los esquistos**

La Compañía de la Usina Eléctrica ha comunicado al Ministerio de Hacienda que ha puesto a disposición del Instituto de Química Industrial la suma de diez mil pesos destinados a sufragar los gastos que originen los análisis de los esquistos.

# El empréstito italiano

Según nos informa el telégrafo, el gobierno italiano acaba de establecer un nuevo empréstito para hacer frente a los gastos de guerra. La suscripción de este empréstito, se abrirá el día 15 del corriente, para cerrarse el 15 de Abril próximo, y las suscripciones de nuestro país, están a cargo de los bancos Italiano del Uruguay, e Italo-Belga.

El tipo de emisión es de 86,50 por cada 100 liras, al interés del 5 por ciento, debiéndose además calcular, la ventaja que representa la actual situación del cambio. Merece señalarse también que a los poseedores de títulos emitidos anteriormente, el gobierno de Italia les concede las mismas ventajas del

dler, Ures Alfredo, Vázquez Pablo, Velázquez Pedro, Wagenknecht E. and C.o, A. Arboleya.

Salto—Barth, Bier and C.o, Moreno Daniel.

# El "Infanta Isabel de Borbón"

### Llegó anoche a Montevideo

Próximamente a las 11 llegó anoche procedente de la vecina orilla el hermoso transatlántico español «Infanta Isabel de Borbón», en viaje de regreso a Barcelona y escalas.

El «Infanta Isabel de Borbón» conduce numerosos pasajeros de Buenos Aires. En Montevideo embarcó también un núcleo de conocidas personas que se dirijen a los distintos puertos en que el buque hará escala.

Lleva 600 toneladas de trigo argentino—cuya carga ocasionó la demora en la salida del vecino puerto —consignado al gobierno español, y mercaderías generales.

Durante la travesía Buenos Aires-Montevideo falleció el pasajero de 3.a clase Elías Masó. Sus restos fueron desembarcados anoche.

El «Infanta» saldrá hoy a las 7 rumbo a Las Palmas.

# LA CANDIDATURA RICALDONI

### Organización de un gran banquete

Bajo la presidencia del Profesor doctor José Scoseria, celebró sesión el Comité de profesorado que tiene a su cargo los trabajos tendientes a la reelección del Profesor Ricaldoni en el cargo de Decano de la Facultad de Medicina, y la organización de un homenaje en su honor.

En dicha reunión, se dió cuenta del estado de los trabajos realizados y de las adhesiones recibidas.

Luego se resolvió concertar la demostración pública a ofrecerse al doctor Ricaldoni, la que consistirá en un banquete, que se realizará en el Parque Hotel, a fines del corriente mes.

# Universitarias

**Colación de grados**.—El 31 del corriente se realizará en el salón de actos públicos de la Universidad, la ceremonia de la colación de grados de los estudiantes de las distintas facultades que han terminado su carrera durante el año 1917.

Los nuevos graduados deberán inscribirse en la secretaría de la respectiva facultad hasta el 25 del corriente, bajo pena de postergación de un año. El acto será prestigiado por el Ministro de Instrucción Pública y por las autoridades universitarias.

# Federación Rural

### Sesión del Consejo

Se cita a los señores: doctor José Irureta Goyena, doctor Pedro Manini Ríos, ingeniero Carlos A. Arocena, Nicolás Inciarte, Salvador Dermit, doctor Domingo R. Bordaberry, ingeniero Juan José de Arteaga, doctor Luis A. de Herrera, Francisco Noriega Castaños, doctor Lauro V. Rodríguez, José Elorza, Alejandro Victorica, Justo Sapriza Vera, Pedro Aramendía, Alejandro B. Larriera, Liborio Irisarri, Francisco Haedo Suárez, Carlos Cash, doctor Carlos García Acevedo, Carlos María Uriosté, ingeniero Miguel Carricuiry, Patricio Lessa, Manuel Flores, Serafín J. Milans y doctor Daniel Castellanos, para la reunión que celebrará el Consejo, hoy jueves 10 del corriente, a las 5 de la tarde, en el local social, calle Ituzaingó núm. 1389.—Los secretarios.

# Municipalidad de la Capital

**La Usina Incineradora**—El jefe de la Usina Municipal Incineradora de Basuras, ingeniero Millot Grané ha elevado a la Intendencia Municipal un resúmen de la labor efectuada durante el trimestre último. De ese resúmen hemos obtenido los siguientes datos: Meses, Octubre 5.270 carros entrados, 5.755.375 ks. de basura incinerada, 277 perros sacrificados: Noviembre, 5.319, 5.585.575 ks., 303 perros sacrificados; Diciembre 5.530, 5.781.125, 347. Total de carros entrados, 16.110, de basura incinerada 17.122.375 kilos, de perros sacrificados 921.

Fueron incinerados, además, determinado número de equinos, conejos, aves, gatos, etc., remitidos por la Escuela Veterinaria, Corralón Municipal, etc.

El Correo Nacional remitió $ 24.500 en valores y el Banco Hipotecario $ 2.500.000 en títulos que también fueron incinerados en los hornos.

**Los que viajan en tranvía**—La Sociedad Comercial de Montevideo ha comunicado a la Intendencia Municipal que durante el pasado mes de Diciembre ha habido el siguiente movimiento en todas sus líneas: Sección Este, 623.492 pasajeros y 2.355 tarjetas. Pocitos, 471.968 pasajeros, 1.562 tarjetas. Reducto, 808.600 pasajeros, 2.419 tarjetas. Unión y Maroñas, 837.377 pasajeros, 3.000 tarjetas. Total 2.741.437 pasajeros y 9.327 tarjetas.

La Empresa obtuvo en ese lapso de tiempo un producto bruto en todas sus líneas de $ 158.228.14 de los cuales ha entregado a la Municipalidad por el 3 olo prescripto en las leyes de concesión, la suma de $ 4.746.84.

**Clausura de una cantera**—La Dirección de Obras Municipales atendiendo justificadas quejas de vecinos ha dispuesto que sea clausurada una cantera en explotación, que existe en el barrio Costa del Mar entre las calles Laguna Lecoq y Pacheco y Obes en virtud de no hallarse en las condiciones reglamentarias y ocasionar perjuicios a la seguridad de las fincas inmediatas. Para hacer efectiva esta resolución se ha oficiado a la Jefatura Política.

# VERANO Y CARNAVAL

**En las calles Hocquart y Arenal Grande**.—Se cita al vecindario de las calles Hocquart y Arenal Grande para una reunión a celebrarse el 10 del corriente, en la calle Arenal Grande núm. 2101, a fin de aunar ideas para la mejor celebración de las próximas carnestolendas.—La Comisión.

**Los Liqui... dados**.—Entre el núcleo de jóvenes que el año pasado formó la masa coral de Los Prestigiosos, se ha formado una nueva entidad carnavalesca, cuyas finalidades tendrán su más alta culminación en los días de Momo. A los efectos de una correcta presentación, no se omiten esfuerzos, contándose con partituras originales, para sus festivas canciones.

Con el plausible fin de disputar honores en el concurso municipal, han encomendado a un reputado maestro, la musicalización de un Pout-Pourrit, cuya letra pertenece a un conocido vate nacional. Se ha nombrado además, una Comisión de Fiestas.

# LECTURAS

**Publicaciones recibidas**

«Juventud», N.o 9, Vol. II, (Revista literario-musical, dirigida por el presbítero Ramón Montero y Brown, Villa Colón); «Boletín Mensual de Estadística Municipal», Noviembre 1917, N.o 171; «Boletín del Consejo Nacional de Higiene», Año XII, N.o 134; «Boletín del Ministerio de Relaciones Exteriores», N.o 11, Noviembre 1917; «Memorandum de la Comisión Uruguaya, demarcadora de límites con el Brasil», (Anexo al «Boletín del Ministerio de Relaciones Exteriores»); «Revista del Ministerio de Industrias», Año V, N.o 34; «Boletín del Ministerio de Hacienda», Diciembre 1917, N.o 12; «Anales de la Escuela Naval», Año 1, N.o 1; «Revista del Centro Militar y naval», Año XV, N.o 161; «Arquitectura», N.o XXII, Octubre, Noviembre 1917; «Pur Sang» (Revista ganadera, dirigida por Américo II. Fernández), Año I, N.o 1; «El Hacendado», Diciembre 1917; «Revista Quincenal», Año VI, N.o 2; «La Campaña», Año VI, N.o 116; «Inter América», (Nueva York) Vol. I, N.o 4; «The Americas» (Nueva York), Vol. 4, N.o 2.

# Entre estudiantes

**Un saludo fraternal**—Nuestra Legación en Río Janeiro ha remitido una nota al Ministerio de Relaciones Exteriores, conteniendo una moción de saludo a la juventud estudiosa del Uruguay, formulada por la grey estudiantil que cursa estudios en las Escuelas Superiores de Minas Geraes.

Esa nota fué transcripta ayer al Ministerio de Instrucción Pública, el que, a su vez, la pasó a la Universidad para que haga llegar ese saludo a los estudiantes de nuestro país.

# Viaje de excursión a Punta del Este

La Compañía Argentina de navegación Nicolás Mihanovich Lda., ha resuelto hacer salir el próximo domingo hasta Punta del Este al vapor «Ciudad de Montevideo» en viaje de excursión.

Para los pasajes se ha fijado la siguiente tarifa:

Pasaje de ida y vuelta $ 4; Almuerzo, $ 1; Camarote de lujo, $ 10; Id. id. para ida y vuelta, $ 20; Camarotes comunes, $ 5; Id. id., ida y vuelta, $ 10.

# Noticias diversas

**En la Biblioteca Nacional**

**Movimiento habido en 1917**—Según una comunicación que la Dirección de la Biblioteca Nacional acaba de enviar al Ministerio de Instrucción Pública, durante el pasado año, han concurrido 26.376 personas a la Sala de Lectura de esa importante Repartición del Estado, que con tanto celo como inteligencia viene dirigiendo desde hace 14 años el ilustrado compatriota, doctor Felipe Villegas Zúñiga.

Esos 26.376 lectores se dividen así: 14.767 durante el horario diurno y 11.609 durante el nocturno.

En total han consultado 29.793 obras impresas y manuscritas, de las cuales varios centenares fueron libradas al servicio público durante el año recién terminado.

Comparadas esas cifras, se tiene que en 1917 hubo un aumento de 3492 lectores y de 1.445 obras sobre 1916, no obstante haberse clausurado la Sala de Lectura durante mes y medio, a fin de proceder a la limpieza del material bibliográfico que guarda esa Institución.

**Los practicantes internos**

**Una Comisión Especial**—El Consejo de la Facultad de Medicina ha enviado una nota al Ministerio de Instrucción Pública, solicitando que la Asistencia Pública Nacional designe dos miembros para integrar la Comisión Especial designada por el referido Congreso para estudiar la actual situación de los practicantes internos que prestan servicios en las diferentes casas que dependen de aquella Institución.

A los efectos consiguientes, ese pedido fué remitido en el día de ayer a la Secretaría del Interior, la que a su vez lo pasó a informe del Consejo Directivo de la Asistencia Pública Nacional.

**Inspección de soda y gaseosas**.—Durante los pasados meses de Noviembre y Diciembre, los inspectores de la Dirección de Salubridad hicieron visitas y tomaron muestras para analizar las aguas carbónicas (soda) y limonada gaseosas que se expenden al público.

Nada tuvo que observar al respecto esa Oficina, pues quedó comprobado que tanto las unas como las otras se fabrican con sustancias permitidas y con agua potable.

En consecuencia, no se aplicó multa alguna.

**El ingeniero Lasgoity**

Parte hoy para Río de Janeiro el ingeniero B. Lasgoity, presidente del Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado.

Su viaje se relaciona con los intereses de esa importante repartición administrativa y con los yacimientos de carbón, recientemente descubiertos en el Brasil.

# ECOS DEL TURF

**ALFEREZ**

Al reaparecer hace dos reuniones este pensionista de Baccino, tras larga ausencia motivada por una pertinaz renguera, volvió a recaer en sus antiguos males.

El contratiempo parece que decretará la baja definitiva del hijo de Almagro y Extravagance.

**A UN AÑO DE PLAZO**

Indio Muerto puede ser llamado el caballo de Enero. El año próximo pasado ganó la 5.a carrera del día de Reyes, y después se señaló por una serie de cinco victorias consecutivas, tras lo cual pasó once meses a base de puras esperanzas, acercándose y retirándose, a intervalos, del deseo de victoria, pero sin obtener una. Pero llega Enero, aparece la reunión de Reyes y ¡zás! nueva victoria del hijo de Ben d'Or.

El pupilo de Cova ha sido inscripto para el domingo próximo. La carrera parece difícil pero también lo han parecido otras que ha ganado el tío de Benz. De manera que hay que tenerlo en cuenta, por aquello de que puede volver por la racha que le diera tantos partidarios hace un año, justamente.

**EN LAS TRIBUNAS POPULARES**

Por diversos y autorizados conductos nos llegan serias quejas respecto a las deficiencias que en el servicio de anotación de cotizaciones se viene observando en las tribunas populares. Ellas se realizan con una caligrafía detestable, con números ilegibles, y hacen salir de quicio a más de un aficionado.

¿No podría subsanarse fácilmente este detalle tan molesto?

**DON SEGUNDO**

Está anotado para el domingo próximo, después de haber sido retirado de la última carrera de la pasada reunión, a causa del mal estado de la pista.

Y a propósito: se nos dice que Bonilla creía firmemente en la victoria del hijo de Dantón, si era presentado contra los cuatro animales que actuaron en dicha prueba, pero que contra la opinión del citado profesional, el pupilo del stud Miguelete fué dejado en su box.

No parece que ahora, en esta ocasión, la carrera le resultará bastante más difícil. Así se corra en cualquier pista.

**EMBELECO**

Este otro debutante, defendió en Palermo los colores de la Ecurie Inlecis, con los que obtuvo dos victorias, pareciendo en sus comienzos, un elemento de primera fila, pero alejado de las pistas por diversos contratiempos, actuó escasamente en público, por lo que no definió lo que valía.

Nació el 24 de Agosto de 1913 en el Haras San Jacinto, y es hijo de Val d'Or (Flying Fox y Wandora por Bruleur) y Bayadera por Batt y Mostaza por Pepper and Salt y Strathfleet por Ecootish Chief y Masquerade por Sunburne. Bayadera, madre de Embeleco, es hermana materna del notable Pippermint, de Pimentel y de Ginger Ale. Mostaza, es hermana materna de Ben Stromo, buen ganador en Inglaterra y magnífico padrillo en Norte América y de Cambusmore. De Masquerade, existe representante de la familia 14, descienden Saraband, Superba, Pride, Camors, etc.

**BAJANDO EN LAS PRETENSIONES**

Bretona e Increíble, anotados en la Internacional postergada para el domingo próximo por obra y gracia de la lluvia, se han inscripto en el handicap final de la reunión a correrse en ese día.

Es una acertada resolución, que prueba bastante sentido común en eso de dejar lo casi imposible por lo bastante probable.

¡Lástima de dinero perdido en las otras inscripciones!

## TURF ARGENTINO

**PRONOSTICOS DE LA PRENSA BONAERENSE**

**Ultima Hora** — 1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, L'Emigré.

**Revista Sportiva**—1.a carrera, Forajida; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Fachinero; 8.a, Diamant.

**La Leona**—1.a carrera, Chispazo II; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Briand; 7.a, Art Nouveau; 8.a, L'Emigré.

**El Diario**—1.a carrera, Lassalle; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, L'Emigré.

**Fray Mocho**—1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, Lord Beatty.

**El Nacional**—1.a carrera, Chispazo II; 2.a, Chaleta; 3.a, Claro de Luna; 4.a, La Paisana; 5.a, Letrado II; 6.a, Briand; 7.a, Fachinero; 8.a, Diamant.

**La Voz del Norte**—1.a carrera, Forajida; 2.a, Cruz Roja; 3.a, Claro de Luna; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Fachinero; 8.a, L'Emigré.

**La Prensa de Belgrano**—1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Delcassé; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Briand; 7.a, Clearing; 8.a, L'Emigré.

**La Verdad** — 1.a carrera, Lassalle; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, Humbertito.

**La Mañana** — 1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Señorial; 4.a, La Paisana; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Art Nouveau; 8.a, L'Emigré.

**P. B. T.**—1.a carrera, Letrado; 2.a, Hydre; 3.a, Delcassé; 4.a, Binette; 5.a, Poesía; 6.a, Petit Gosse; 7.a, Invasor II; 8.a, L'Emigré.

# POLICIA

**UN PEON DE MAL GENIO**

**Hiere de un balazo a su ex patrón**

En el restaurant "Mangini", sito en la calle 25 de Agosto 419, propiedad del señor Pedro J. Mangini, ocurrió ayer de mañana un suceso sangriento que pudo haber sido de fatales consecuencias para uno de los protagonistas.

Hasta hace pocos días, estaba empleado como peón de cocina en el mencionado establecimiento, el individuo Emilio Grandi, quién, debido a cierta diferencia que tuvo con el gerente del mismo, señor Juan Marengo, fué suspendido por éste del personal de la casa.

Grandi, resuelto a tomarse el desquite, concurrió ayer de mañana al restaurant indicado, apenas fueron abiertas las puertas de éste. Se encaró con Marengo y le dijo:

—Quiero saber por qué me despidió usted de la casa.

—No tengo que darle explicaciones.

—Yo haré que usted me las dé.

Los ánimos se acaloraron. Grandi y el gerente se tomaron en una discusión violenta, al cabo de la cual el primero, desenfundó un revólver y efectuó un disparo sobre su contrincante, logrando herirlo en la pierna izquierda.

Al ruido de la detonación, concurrieron varias personas que se hallaban en aquellos instantes en el restaurant, las que dieron aviso de lo ocurrido a un agente de la seccional 1.a. El heridor fué reducido a prisión y conducido a la comisaría, desde donde será remitido a la Cárcel Central.

La Asistencia Pública curó de primera intención a Marengo conduciéndolo después al Hospital Maciel.

El herido es italiano, casado, de 33 años de edad.

**LOS PELIGROS DE LA CALLE**

**Varios accidentes**

El auto número 3878, que marchaba ayer tarde por la Avenida Canelones, manejado por el chauffeur Víctor Figari, al llegar a la altura de la casa señalada con el número 1987, arrolló a la niña María J. Marrone, que en esos momentos intentó cruzar la calzada. La menor Marrone resultó con una herida en el rostro, que curó la Asistencia Pública. Luego la menor herida fué transportada a su domicilio, calle Cerro Largo 1374.

La policía de la 7.a sección detuvo al conductor del auto y lo remitió a la Cárcel Central, pues ha comprobado que es el culpable del accidente.

—En el cruce de las calles Arenal Grande y Rivera, el auto número 884, que guiaba Pablo Herlini, derribó al menor Juan José Etchevarría, de 15 años de edad, al que tomó con el guarda-barro, en el costado izquierdo del cuerpo. El menor Etchevarría resultó con una fuerte contusión en ese lado del cuerpo. Fué atendido por la Asistencia Pública y luego pasó a su domicilio, Arenal Grande 1384.

La policía ha comprobado que el accidente fué casual.

—El menor Arturo Marquez, de 13 años de edad, domiciliado en la calle Cerrito 726, fué embestido por el auto 3871, en circunstancias que aquél cruzaba las calles Cerrito y Juncal.

El menor Marquez sufrió una contusión en la rodilla izquierda, que curó después la Asistencia Pública.

La policía de la 1.a sección practica averiguaciones para conocer el paradero del conductor del auto causante del accidente, que prosiguió su marcha después de producido el hecho.

—El auto 712, que anoche corría por una de las avenidas del Parque Urbano, arrolló a Vicente Maturro, que sobre una bicicleta, marchaba por la misma vía. El ciclista resultó con una herida leve en el rostro.

El hecho fué casual.

**UN "CUENTO PRODUCTIVO"**

**1358 pesos que vuelan**

¡Todavía hay incautos! qué de nada parece haber servido la continua publicación sobre la innumerable cantidad de víctimas que se llevan hechas los estafadores especialistas en el "cuento del tío", lo demuestra el nuevo caso ocurrido ayer en que un incauto morador del departamento de Tacuarembó, ha visto evaporarse de sus manos la buena suma de mil trescientos cincuenta y ocho pesos.

Es el caso que Manuel Miralles,—la víctima elegida,—cayó en las redes que fácilmente le tendieron los cuentistas Francisco Barbeito (a) Papita y Claudio Gesto, dos antiguos conocidos de nuestra policía.

"Papita" y Gesto, encontraron a Miralles en la esquina de las calles Colonia y Yaro, le urdieron el consabido "cuento", y Miralles entregó incautamente, todo aquel montón de pesos, a cambio de un paco de papel de estraza!

Miralles denunció el hecho a la policía y poco después el subcomisario Lorenzo López atrapaba a los cuentistas, más estos, que preveían lo de la detención, escondieron los pesos de Miralles tan bien que, como nos equivocamos, ¿pueden contarse por perdidos.

Los estafadores fueron puestos a disposición del Juez de Instrucción de Feria.

**EN EL FRIGORIFICO SWIFT**

**Percance a un obrero**

En circunstancias que el obrero Juan Eduardo Geraldo, inglés, de 44 años, casado, trabajaba en el Frigorífico Swift, tuvo la desgracia de ser apretado por una zorra de carga, lo que le causó la fractura de dos costillas.

El obrero fué atendido en el establecimiento en los primeros momentos, llevándosolo después al Hospital Maciel.





# VIDA SOCIAL

**POCITOS**—

Vimos paseando por la Rambla, a las de Marquez Vaeza, Maeso Latorre, Rodríguez Larreta, Nin Vidiella, Pietracaprina Pittaluga, Christophersen Ibarlucea, Masanés Blanco, Pacheco González, Minelli González, Spangemberg, Pérez Iglesias, Pareja Reissig, Pareja Guani, Herrera Sanguinetti, Gainza, Ramírez Bayley, Marquez Bachino, Cardozo Sosa, Marquez, Heber Uriarte, Díaz Abella, Sosa Díaz Piñeyrúa, Mañé Algorta, Arancio Arrien, Folle Belgrano, Mañé Folle, Fresnedo Martínez, Requena Fernández, Moratorio Poujade, Sierra Posse, rmas, Arteaga Herrera, Balparda Blanco, Vizca Castro, Montero Lafone, Muñoz Cardozo, Muñoz Callorda, Hill Hamilton, Real de Azúa, Martinelli Gianelli, Gianelli Suárez, Cranwell Suárez, Campisteguy, Díaz Larriera, Aguiar Acosta y Lara, Heros Rucker, Seré Barra, Requena, Brito de Pino, Jacobo Farrulla, Martí Viaña, Suárez Pérez, Sobredo Barbagelata, Victorica Calvi, Riet Silveira Pittaluga Ayala, De León Ayala, etc., etc.

**EXAMENES**—

Rindió examen de 5.o año de piano recibiendo de la mesa examinadora en el Instituto Verdi la más alta clasificación, la señorita Judith López Reboledo, de San Ramón.

**JORGE BUTLER**—

Víctima de un síncope cardíaco dejó de existir en Buenos Aires el señor Jorge Butler, respetable caballero de arraigados prestigios en nuestra sociedad y en aquella capital, así como en los círculos comerciales de ambas orillas del Plata. Contaba el extinto 69 años de edad. Su corrección de procederes, en su larga actuación y en la diversidad de asuntos en que le tocó intervenir, le hicieron acreedor a las múltiples simpatías de que gozaba.

El señor Butler se fué a la Argentina siendo aún muy joven, y las condiciones de su carácter tenaz y emprendedor, le hicieron muy pronto marcarse un rumbo en las esferas comerciales y en la Bolsa, a la cual perteneció por espacio de muchos años.

Dotado de sentimientos nobles y caballerescos, la noticia de su muerte repercutirá intensamente en la colectividad anglo-porteña, donde era muy apreciado. El señor Butler era uruguayo y pertenecía a la misma distinguida familia de ese apellido. Su deceso ha sido muy sentido aquí en Montevideo.

**PLAYA RAMIREZ**—

Hoy jueves, a las 8.30 p. m., se celebrará un interesante concierto en esta playa. La banda que dirije el maestro Arturo Infantozzi, ejecutará el siguiente programa:

Primera parte — Los Guerrilleros de Liliput, Marcha, San Miguelá In Meadowland, Mille, Bendix;; La Vie Joyeuse, Vals, Zulueta; Casta Susana, Fantasía, Gilberts; Tanhauser, Marcha, Wagner.

Segunda parte — Por la Patria, Paso Doble, Martorell; Carmen, Fantasía, Bizet; Ruseñor, Vals, Villanueva; La Huella, Tango, Villanueva; Wellington, Marcha, Zeyle.

**PATRONATO DE LA AGUJA**—

Como lo noticiamos ayer, ha sido clausurada la Exposición de Labores que el Patronato de la Aguja tenía instalada en los almacenes de la casa de Roosen, cedidas amablemente para este humanitario fin, por la señora Matilde Regalía de Roosen.

El éxito de esta benemérita institución, que tan desinteresadamente proteje a las obreras, ha sido decisivo.

La existencia de labores que era cuantiosa y valiosa, fué vendida totalmente.

Durante todo el tiempo en que estuvo abierta la Exposición, la demanda fué crecidísima, tanto que los escaparates tuvieron que surtirse varias veces. Ello, pues, es una prueba elocuente de la bondad y del mérito de los artículos que, evidenciaron una vez más, el grado de perfección y de buen gusto, a que han llegado las obreras del Patronato, en el difícil y complicado arte de la aguja.

Las activas secretarias de la institución, señoritas Emilia Lemos e Irene Munyo, a cuyo esfuerzo se debe en parte mayor el éxito creciente de la institución, después de tomarse una breve temporada de descanso, bien merecida, por cierto, se entregarán de lleno a las tareas de organizar dos Exposiciones más.

Una de ellas, en Punta del Este, playa donde los trabajos del Patronato tienen gran aceptación.

Se instalará en uno de los principales hoteles, y estará a cargo de una distinguida dama—miembro de la Directiva—que veranea en aquella playa.

El conjunto de labores que la formarán es notable, sobre todo, en encajes.

La otra Exposición será dedicada para las familias argentinas que actualmente son nuestras huéspedes; pues, es sabido que lo más saliente de la sociedad de Buenos Aires, favorece al Patronato con importantes encaje de «trousseau», prueba elocuente de lo acreditado que están sus obras. Esta última se instalará en el Parque-Hotel.

Habiendo presentado renuncia indeclinable, la señora Delia Castellanos de Etchepare, del cargo de Presidenta de la Directiva del Patronato, puesto que ha desempeñado durante varios años con todo acierto, suenan ya varios nombres de conocidas señoras para llenar la vacante que produce aquella renuncia. Según todas las probabilidades, la candidata que cuenta con más probabilidades para ocupar el importante cargo, es una joven dama de señalada actuación y de altos prestigios en sociedad; cuya labor en otras Comisiones benéficas ha sido de proficuos resultados para las mismas.

**LAS REUNIONES DEL PARQUE HOTEL**—

El gran baile y "diner" del domingo—Otro gran "diner" seguido de baile, se llevará a cabo el domingo de noche en el Parque Hotel, bajo el patrocinio de la Comisión de Damas que preside doña Isolina Eastman de Vial Belo. Esta fiesta se realiza para agregar a la reunión hípica que esa tarde se ha de verificar en Maroñas, un "sarao" digno de congregar a la sociedad montevideana, y todo el elemento de la "haute" porteña que actualmente veranea, y que el domingo, llegará a ésta con motivo de las carreras, en proporción considerable.

En la gerencia del Parque Hotel, ya está abierto el registro para el pedido de mesas del "diner", que va a resultar tan magnífico como el del 6. Esta vez no se habilitará para la cena, el salón de baile. El precio del cubierto costará $ 2.50 por persona. Estamos abocados, pues, a otra gran fiesta mundana.

**Comidas** — La distinguida dama porteña, doña Zelmira Paz de Gainza, ofrecerá mañana en el Parque Hotel una cena, a la que invitará a un núcleo de damas, niñas y caballeros porteños, que actualmente veranean en aquel balneario.

—Los Marqueses de Salamanca, ofrecieron ayer de mañana en el Parque Hotel un almuerzo a la Sra. Violeta Supervielle de Lasala, despidiéndola con motivo de su viaje a Europa. Fueron comensales un núcleo de allegados a la obsequiada y a los señores de Salamanca. Los instantes de la comida, transcurrieron en un ambiente animado.

**COMITE DE DAMAS FRANCESAS**

Este Comité, dependiente de la «Union de Femmes de France-Croix Rouge», prepara un baile infantil a beneficio de la Cruz Roja Francesa, que tendrá lugar el día 10 de Febrero, primer domingo de Carnaval, en el Teatro Solís, de 4 a 8 p. m.

Este baile se llamará el Baile de los Aldeanos de los Países Aliados. Es decir, que todo niño o niña que concurra a él tendrá que llevar traje de aldeano. Además se prepara un número sensacional, a cargo de la señora E. B. Rud, distinguida profesora de baile que se encuentra actualmente entre nosotros, en el Hotel de Pocitos, procedente de Buenos Aires, y que cuenta en sus clases con un gran número de niños de nuestra mejor sociedad.

En breve daremos más datos sobre esta interesante fiesta.

**FIESTAS Y REUNIONES**—

En la morada de los esposos Obiol-Bélinzon, se realizó una animada reunión conmemorando el cumpleaños de su pequeño hijo.

Se hizo música y se bailó con gran animación hasta ya entrada la noche.

Estaban las familias de Obiol Bélinzon, Morquio, Susena, Laguarda, Riera Obiol, Quartino, Paz, Lemos, Barros Colelo, Obiol Escudero, Obiol Trianón Sóñora.

—Con motivo de la terminación de su carrera, la señorita Irene Vidal Pens, será obsequiada con un te, que le ofrecerán sus amigas.

—El 25 del corriente, festejará su cumpleaños con una fiesta, la señorita Clementina Pazos.

—Con motivo de la brillante terminación de su carrera de contador-perito mercantil de la señorita Alfonsa Brigante, un grupo de sus amigas le ofrecerá un te en uno de nuestros principales hoteles.

**DIVERSAS**—

El hogar de los esposos Castellá-Cifani se ha visto favorecido con el nacimiento de un hermoso niño.

**LAS FIESTAS DE ENTRE NOUS**—

El "cotillón" del 15—La fiesta que actualmente prepara "Entre Nous" a beneficio de sus obras de caridad, y cuyo número principal es el "Cotillón" que bailarán distinguidas parejas, dirijidas por la señorita Sylvia de Azevedo Braga y el señor Luis Giménez Pérez Gomar, constituye el tema de los círculos sociales. No hay duda que este baile va a resultar una nota social brillante, que pondrá de manifiesto una vez más el prestigio del club femenino.

La Directiva nos pide hagamos saber que el segundo ensayo del «cotillón» se realizará esta tarde, en la Legación del Brasil. Encarece puntual asistencia a todas las niñas y caballeros que forman las parejas.

**GENTE DE BUENOS AIRES**—

De Buenos Aires ha llegado el señor Juan Manuel de Ibarlucea, en compañía de sus sobrinas las niñas Celia y Sara Gómez Cibils Ibarlucea, quienes se hospedan en casa de la su abuela, la señora Mariana Cibils de Gomez.

—Son nuestros huéspedes el doctor Jorge Santamarina y su esposa María E. Alvear. Este matrimonio pertenece a la sociedad más calificada de Buenos Aires y cuenta con muchas vinculaciones en la nuestra.

—Han llegado el señor Rafael García Joanicó y su esposa, María Teresa Berro.

**TEATROS Y CINES**—

**La temporada Palmada**—Esta noche el teatro Urquiza va a tener mucha concurrencia conocida, con motivo de iniciarse la gran temporada de zarzuela que dirigirá el actor Palmada. El programa del "debut", es interesante y hará que esa noche, la sala de la calle Mercedes, rebose de público distinguido.

El espectáculo es por secciones.

**ENLACES**—

El señor Rómulo Boggiano visitó oficialmente a la señorita Juanita Pereira.

—Se ha fijado para el 31 del corriente, la boda de la señorita Antonia Ema Achinelli, con el señor José L. Lombide.

Actuarán como testigos por parte de la novia, los señores; Ramón Cortés, Abelardo Prlario y Eduardo Iglesias, y por parte del novio, los señores: Andrés Lombide, Luis Regalati y Emilio Panizzi.

—Circulan las siguientes invitaciones: María Motta tiene el agrado de invitar a usted y familia a presenciar el enlace de su nieta Elvira López con el joven Valentín Cofrorella, cuyo acto se efectuará el día 14 del corriente a las 9 p. m.—Francisca E. de Cofrorella tiene el agrado de invitar a usted y familia a presenciar el enlace de su hijo Valentín con la señorita Elvira López, cuyo acto se efectuará el día 14 del corriente a las 9 p. m.»

**PRO HUERFANOS DE LOS SOLDADOS ITALIANOS**—

El distinguido médico, señor Dutto, radicado en Mercedes, ha enviado a la Legación de Italia 30 pesos destinados a los niños huérfanos de los soldados italianos. El Comité Permanente, tan dignamente presidido por las señoras de Lébano y de Fiocchi y señorita de Pizzochero, agradecen, por medio de estas líneas la generosa y patriótica oferta del doctor Dutto, destinada a aliviar la orfandad de tantos pequeñuelos inocentes.

**DEMOSTRACIONES**—

Hoy tendrá lugar el banquete con que un núcleo de amigos despide de la vida de soltero al señor Ambrosio Velázquez Vega.

—Fué servida la comida con que un núcleo de amigos despidió al señor Arnoldo Mujica Fernández, que el 15 contrae enlace.

**VIAJEROS**—

Para Cerro Largo los señores Julio María Barreiro, Ricardo Castellá, Mario Moratorio Méndez, Patricio Mendoza Etcheverry y Amalio Victorica.

—De Cerro Largo los señores Máximo Tocavent, Ricardo López, Julián Arocena y Claudio Mendizabal.

—Partió para Buenos Aires el señor Héctor Mazza.

—Del Salto llegó el señor Aurelio Bentancour acompañado de su familia.

—Para San José partieron los señores Regelio Balparda, Diego Sienra, Justo Díaz Crossa y Nicomedes Arbiza.

—Llegaron de San José los señores Aurelio Blanco, Pedro Poujade, Germán Nin y Pedro Alciaturi.

—De Tacuarembó el señor Manuel Repetto, acompañado de su familia.

—Están en ésta, procedentes de Maldonado, los señores Héctor Vera, Alcides Guerra Sanchez y Julio Da Silva.

—Partió para Maldonado la señorita Julieta Horne Castro.

Para el mismo punto les señores Ricardo Ponte, Mauricio Papini, Alberto de la Fuente.

—Llegó de Buenos Aires el señor Atilio Chiarino y su familia.

—De Soriano llegaron les señores José B. Echegaray, Alfonso Núñez, Carlos Cordero Ximénez y Manlio C. Cerdán.

—Llegó de Santiago de Chile el señor Enrique T. Correa. Pasará entre nosotros parte de la temporada de verano.

—Para Rivera el señor Julio Maggiolo García, acompañado de su familia.

—De Rivera los señores Nicolás Sarti, Pedro Ayala Fernández y Arturo de Luis.

—Procedentes de Rosario de Santa Fe, Buenos Aires y esta capital, salieron para la hermosa playa de Piriápolis, donde piensan pasar una temporada, los señores Esteban E. Bollero, doctor Gaibisso y familia, Arturo M. Calderón y señora, Feliciano R. González, S. E. Segundo, Miguel Pérez y familia, Agustín Lombardo (hijo), doctor José Luis Espalter y familia, Juan y Vicente Lecocq, Horacio Coelho y señora.

—Se ausentaron para Treinta y Tres, el escribano Bernardino Real, en compañía de su señora madre Cándida R. de Ochoa y de la señorita Bernardina Antuña Real.

—Llegaron de Buenos Aires, el doctor Edmundo Gutiérrez, su esposa, la señora Osima García Austt y sus pequeños hijos.

—Partieron para Buenos Aires, los esposos Parducci-Vallarino, acompañados de las señoritas Escilda Vallarino y Carlota Vachelli.

—Partió para Rocha, el arquitecto Mario Moreau.

—Partió para Río Janeiro el señor Jorge Maschwitz Fynn.

—Para su establecimiento de campo, los esposos Rubio-Percovich.

—Para Río Janeiro el señor Eduardo Arechavaleta.

—Ha llegado de Soriano el señor Elbio Acuña, acompañado de su familia.

—De Rocha el señor Angel M. Graña.

—Partieron para Treinta y Tres la señora Cándida R. de Ochoa y su familia.

—Llegó del Salto el señor Atilio Martínez Vidal.

—De Río Negro el señor Alberto Fuentes y su familia.

—Para Punta del Este la señorita María Aurora Olariaga, acompañada de su hermano Pedro Alfonso.

—Llegó de Rivera el señor Rodolfo Canabal.

—Es esperada, procedente de Bs. Aires, la señorita María Teresa Torres Agüero.

—Llegó de Colonia Suiza el señor Daniel Armand Ugón.

—Se ausentó para Cerro Largo el señor Luis Alfredo Saráa.

—Para sus establecimientos de campo parte mañana el señor Alejandro Mautone.

—A bordo del «Infanta Isabel de Borbón» se embarcó la señora Violeta Supervielle de Lasala, acompañada de sus pequeñas hijas. La distinguida viajera, desde Barcelona se dirijirá a París, donde pasará una temporada en compañía de su señora madre, doña Mariana Munyo de Supervielle. A despedirla acudió un extenso núcleo de sus relaciones.

**ENFERMOS**—

Mejorado el joven Luis Morillo Rodríguez.

—Está bastante mejorado el niño Julio V. Spickerman.

—Restablecido el señor Mario Rey Pedralbes.

—En el sanatorio de los doctores Nieto y Rossi fué operado el señor Tito Lemme. Su estado es muy satisfactorio.

—Guarda cama la señorita Irene Rodríguez Pérez.

—Está enfermo el señor Alberto Montero.

—Enfermo el señor Alberto Laguarda Visillac.

—Mejora el señor Marcos Vidal Ballesteros.

—Restablecido el señor Augusto Medina Reissig.

—Es delicado el estado de salud de la señora Elida Benze de Abbá.

—Enferma la señorita Aida Fernández Levy.

—Restablecido el señor Luis F. Dupuy.

—Mejorado el señor José Peirano.

—Algo mejorada la señora Josefa Ximénez de Muñoz Anaya.

—Restablecido el niño del doctor Juan López Aguerre.

—Mejorado el señor Tristán Martínez.

—Está enfermo el señor Juan Copetti.

—Encuéntrase enferma de cuidado la señora Manuela R. Rebello.

—Algo enferma la niña Luz Barreiro Brunel.

—Enferma la señorita Ernestina Muñoz Oribe.

—Está enfermo el señor Pascual Prado.

**NECROLOGICAS**—

**Celia Lemos**.—Honda impresión ha causado en el seno de nuestra sociedad el deceso de la señorita Celia Lemos, acaecido tras una cierta enfermedad.

Arrancada al hogar en plena juventud, cuando aún no había cumplido los veinte años, su muerte deja a los suyos sumidos en el dolor más profundo y a sus amigas con un amargo recuerdo inolvidable.

**Felipe J. Carrasco Sobredo**—El sepelio de sus restos, que se efectuó ayer tarde, puso de relieve el justo dolor que su desaparición ha causado.

**Serafín Ruffelli**—Ha fallecido este caballero, muy estimado de cuantos lo conocían. Fué un hombre honesto, que consagró toda su existencia a bellos y honestos ideales. Sus restos fueron conducidos esta mañana a la última morada, seguidos de numerosa concurrencia.

# Necrológicas

RIO JANEIRO, 9—Ante una numerosa concurrencia se efectuó el sepelio de los restos del diputado señor Augusto Freitas, fallecido ayer.

—Falleció el general de artillería, Víctor Guilhobel.

# Arte y Artistas

**FALLECIMIENTO DE UNA ACTRIZ ORIENTAL**—

Un despacho telegráfico fechado en Madrid, nos anuncia el fallecimiento de Julia Cirera, la famosa actriz oriental que estaba retirada de la escena.

Julia Cirera había nacido en Montevideo en un hogar de argentinos expatriados, durante las postrimerías de la dictadura de Rosas. Desde muy niña hizo notar sus condiciones de recitadora de versos y a los 11 años obtuvo su primer gran éxito en el histórico teatro San Felipe, recitando una poesía de Mármol. Poco tiempo después, su familia se trasladó a España y en Barcelona recibió las primeras lecciones de aquel artista llamado José Valero.

A los 13 años, ya era primera actriz y lograba destacar su personalidad al lado de actores tan eminentes como Victorino Tamayo, Antonio Vico y Manuel Catalina.

Siendo ya una de las primeras figuras del teatro español fué contratada para inaugurar el teatro Onrubia de Buenos Aires, hoy Victoria.

A su regreso a España, esta actriz continuó trabajando hasta 1895, retirándose luego a descansar para reaparecer en 1901 con motivo del éxito de "Electra", de Galdós. El celebrado autor de los "Episodios nacionales" designó a la señora Cirera para que representase la ruidosa obra en Canarias y otras provincias españolas. Luego se retiró definitivamente de las tablas y fué nombrada profesora de declamación en uno de los cursos del Conservatorio.

La señora Cirera fué una actriz de rico temperamento, que ponía mucho brío en sus creaciones, especialmente en las del teatro clásico. Fué una de las últimas grandes intérpretes del gran teatro español de los siglos XVI y XVII, que en España, a excepción de doña María Guerrero y de doña Carmen Cobeña, no ha tenido continuadoras.

**SOLIS**—

Sigue gozando de las simpatías del público la compañía norteamericana de variedades que actúa en Solís. Anoche hubo gente abundante en las dos secciones en que se divide el espectáculo, y abundantes aplausos también para los principales números. Hoy hay función variada, con novedades en el cartel. Una de ellas es la que corresponde a Miss Jack Hendricks y otra la que el programa asigna a Miss Flora, ambas artistas todavía desconocidas para el público.

**URQUIZA**—

La novedad teatral del día la constituye la presentación en este escenario de la excelente compañía de zarzuela española que dirige el actor José Palmada. La temporada que esta troupe, compuesta de figuras todas de mérito, de coros abundantes, de cuerpo de baile escogido y de mujeres bonitas, encerrado todo en un marco lujoso, promete ser fecunda en éxitos y novedades. Hoy empiezan estas últimas, pues el programa anuncia el estreno, en 2.a y 3.a secciones, de dos obras que han tenido gran éxito en la vecina orilla: «Eva ideal», de Lepine, González del Toro y música del maestro Giménez, y «El diablo en Buenos Aires», revista satírica de Viergol y música de Terés. El espectáculo comenzará con «El corto de genio», el divertido sainete de Parada y Giménez con música de los maestros Vela y Brie. La propiedad con que la empresa Rey y Lozada—que por sí sola es garantía de seriedad—pone en escena las obras del repertorio de la compañía Palmada y la bondad de los elementos que componen el elenco de ésta, aseguran una serie de veladas entretenidas y de mérito. Y todo ello ofrecido a precio módico, pues la platea con entrada sólo costará, por sección, 40 centésimos.

Mañana se inauguran las secciones vermouth.

**COMPAÑIA DE OPERETAS WALTER GRANT**—

Se anuncia en el teatro Solís, para los primeros días de la próxima semana una breve temporada de diez funciones de la ex-compañía de operetas Caramba-Scognamiglio. El señor Grant, que se ha hecho cargo de la nueva empresa, ha mejorado su compañía con nuevos elementos y enriquecido el repertorio con las últimas novedades, desconocidas de nuestro público. Entre ellas figura la última producción del maestro Dell'Argine, "Madame Sans Gêne", estrenada recientemente en el teatro de la Opera de Buenos Aires, por la misma compañía, con el más franco éxito. En el elenco figuran elementos artísticos que gozan de muchas simpatías, como la Csillag, la Cestin, el cómico De Salvi, Consalvo y otros.

**18 DE JULIO**—

La Goya, accediendo al pedido de sus infatigables admiradores, cantará esta noche "El amor de apache" y "La cigarrona", canciones que tantos aplausos le valieron en las anteriores temporadas. Los Gardell-Razzano cantarán del viejo repertorio "¡Adios que me voy llorando!" y del nuevo "La rosa encarnada" y "Ya los perros se murieron", que como son muy bonitas han llegado a ser solicitadas. La Gioconda bailará el "Fado portuguez" y "Las bodas de Luis Alonso", sus mayores sucesos. Tendremos así un espectáculo lleno de atracciones. En la sección se dará "El mejor de los mundos", Los Gardell-Razzano y La Gioconda; 2.a, "Mi bebé", La Gioconda y La Goya; 3.a, "Roncar despierto", Los Gardell-Razzano y La Goya.

**POLITEAMA**—

Con un buen programa funcionará hoy la compañía Vittone-Pomar. Hemos recibido algunas cartas de asíduos concurrentes, pidiendo a la Empresa la representación del sainete "El hijo del Coronel". Quedan complacidos los solicitantes.

**COMEDIA**—

Ramos dará hoy las comedias "El contagio" y "Guarda la bomba". En 3.a sección cantarán Los Raggi-Bértola.

**ROYAL**—

Sigue la racha de debuts. Anoche se presentaron algunas nuevas cantantes. Hay más novedades para la semana. Todo un esfuerzo de Visconti.

**CAPURRO**—

Los espectáculos al aire libre han dado el mejor resultado. Bien es verdad que por un ínfimo precio se puede disfrutar de varias horas agradables en el mejor ambiente. Hoy habrá función con algunas novedades.

**NUEVO TANGO**—

La señorita María Elena de Vitta ha compuesto un tango que ha bautizado con el título de "El Acuerdo". Quienes han oído su ejecución aseguran que es inspirado y que pronto se hará popular. La autora dedica esa pieza a los compatriotas que intervinieron en el acuerdo.

# Deportes y deportistas

## FOOTBALL

**VARIAS NOTICIAS**

**C. A. Bremen**—Se cita a los miembros de la comisión directiva de este centro, para la reunión extraordinaria que se efectuará el viernes 11 del corriente en el local de costumbre.

Orden del día: 1.o Lectura del acta anterior; 2.o Fijación de fecha para la asamblea ordinaria de Enero; 3.o Designación de delegados oficiales; 4.o Asuntos varios.

Se ruega a dichos señores que concurran puntualmente, pues la reunión dará principio a las 9 p. m.

**Zabala F. Club**—Se ha fundado recientemente. La junta directiva nos pide que hagamos presente por estas líneas que la lista de inscripción se halla abierta en el local social, calle Zabala número 13015. Los interesados pueden pasar por el local social durante los días hábiles desde las 2 1|2 hasta las 10 1|2 p. m.

**C. A. Wellington**—En la asamblea general que se llevó a cabo el 23 de Diciembre pasado, fueron renovadas las autoridades de este club, cuyos cargos fueron distribuidos en la siguiente forma:

Presidente, Tomás Sinzaro; suplente, Alberto Imnu; secretario general, José Vignoli; vice-presidente, Juan Bartolozzi; secretario de actas, Antonio Rego; tesorero, Pascual Moreira; vocales: Francisco Irisity, Atilio Zugasti y Lorenzo Pietra; comisión fiscal: Ernesto San Román Lena, Andrés Rego y Angel Irisity; intendente, Juan Bartolozzi.

**FOOTBALL ARGENTINO—Partidos pendientes**—Para finalizar la temporada oficial de la entidad directiva del deporte argentino, deberán jugarse aún varios partidos, cuya nómina ofrecemos a continuación:

Primera división (final argentina de Copa de Competencia)—Estudiantes de La Plata v. ganador de Independiente-Rosario Central.

Final Campeonato Argentino Copa Ibarguren — Racing v. Rosario Central.

División intermedia (final campeonato)—Independiente v. Defensores de Belgrano.

Final Competencia—Independiente v. Racing.

Segunda división (final de Zona Norte, por el ascenso)—Victoria v. Villa Real.

Semi-final Campeonato—Ganador Sp. Palermo-Villa Real v. ganador Sp. del Norte-San Telmo.

Final Campeonato—Ganador Everton-Almagro v. ganador de la semi-final anterior.

**FOOTBALL CHILENO** — Todavía la unificación—Las gestiones de unificación del football chileno, que quedaron arreglados al parecer en Agosto, han quedado, al finalizar el año, nuevamente sobre el tapete, para ser discutidas (quien sabe hasta cuando) entre la Asociación Atlética y de Football de Chile y la Federación Sportiva Nacional.

## TIRO

**LIGA NACIONAL DE TIRO**—Hoy a la hora 21 y en su local provisorio, calle Uruguay N.o 1332, sesionará la Liga Nacional de Tiro, a fin de resolver varios asuntos urgentes, citándose con tal motivo a los señores delegados.

**LIGA NACIONAL DE TIRO**—Tendrá lugar el domingo próximo en el stand de Carrasco, el concurso donde se disputará el campeonato individual al pichón artificial del año 1918 de la Liga Nacional de Tiro, sujeto al siguiente programa, libre para todo tirador afiliado:

Hora las 14.—Inscripción $ 2.00 (incluido los platos).—Pichones 21, en séries de tres, los dos primeros por orteo en cada série. El turno de los tiradores se establecerá por sorteo. Distancia: 16 metros. Posición de espera culata bajo el brazo. Premios: al 1.o gran medalla de oro de 18 kilates y diploma de "Campeón al Pichón Artificial de la Liga Nacional de Tiro—Año 1918".—Al 2.o medalla de plata y oro y al 3.o medalla de plata.

Se han inscripto hasta ahora los siguientes tiradores.

Por el Club de Cazadores: B. Ivaldi, E. Morató, J. Ivaldi, J. Mazzino, F. Fornarino, G. Crida, J. Fogil, A. Belloni Gadea A. Blanco, F. Ibars, B. Balcanera, M. Viglione, L. Bruzzone, C. Bruzzone, R. Domínguez D. Cima, C. Martínez y J. B. Chiappe.

Por el Círculo Sportivo de Cazadores: J. M. Calveira, D. Cuenca y Lamas, F. Scotto, R. Urrestarazú, R. F. Morelli, F. Cimino (hijo), A. J. Pochintesta, R. Mestres, F. Bernínzone, F. Susviela Guarch, R. Ludeke, E. Pies, J. Bidones y J. A. Marenco.

La Liga ha resuelto dejar libre acceso al público para que pueda presenciar este importante campeonato donde se medirán los mejores tiradores, ávidos todos de obtener para sí el título de campeón.

## CICLISMO

**UNION DE CICLISMO**—En la última reunión celebrada por la directiva de esta Unión se procedió a reformar el programa de carreras para la próxima temporada, quedando confeccionado en la siguiente forma:

20 de Enero—Veloz Club, Circuito Colón-Sayago-Tablada-Melilla - Lezica-Colón 15 ks., 2.a categoría.

27 de Enero—C. C. Audax, Colón-Canelones-Colón, 70 ks. por equipos y a tiempo. Libre.

Febrero 3—C. C. Unidos, Manga-Maroñas, 10 ks., 3.a categoría.

Febrero 3—C. C. Selene, Unión-Pando-Unión, 50 ks., 1.a categoría.

Febrero 24—C. C. Audax, Sayago-Colón, 3 ks., 2.a categoría.

Febrero 28—C. C. Unidos, Cuchilla Grande, 1 k., 1.a categoría.

Febrero 28—C. C. Unidos, Cuchilla Grande, 5 ks., 2.a categoría.

Marzo 10—Campeonato Nacional de Velocidad, 1 k. Libre.

Marzo 17—Veloz, Parque Urbano-Pocitos, 4 ks., 1.a categoría.

Marzo 24—C. C. Selene, Unión-Carrasco-Unión, 20 ks., 2.a categoría.

Abril 7—C. C. Audax, Colón-La Paz-Colón, 10 ks., 3.a categoría.

Abril 14—Veloz, Colón-Las Piedras-Colón, 20 ks., 1.a categoría.

Abril 21—C. C. Selene, Unión-Carrasco-Unión, 20 ks., 3.a categoría.

## TENNIS

**PARTIDOS A JUGARSE**—Sábado 12—A las 16 horas—María A. Williman contra Eva C. de Coulthurst.

Domingo 13—A las 8 horas—M. A. Pomo Giuria v. J. C. da Silva.

A las 8 horas—Julio Arteaga v. A. L. Lúcas Calcraft.

# Centros y sociedades

**Centro R. "Pontevedrés"**—Para el 19 del corriente anuncia este conocido centro regional español, una nueva velada y baile en los espaciosos salones del Victoria Hall. El objeto de este festival es el de sufragar los gastos que demandará la adquisición de la bandera social, que, dando pruebas de su amor al terruño, se ha mandado confeccionar a la ciudad de Pontevedra. Para el efecto, se ha combinado un programa de primer orden, y se cuenta con una buena orquesta, que ejecutará un escogido repertorio de piezas de baile, oportunamente daremos el programa de la velada.

# Puerto y Aduana

**Vapor «Vauban»**

En la rada, fondeó ayer a última hora el vapor «Vauban», con procedencia de Liverpool. Entrará al puerto en las primeras horas de la mañana de hoy.

**Privilegios de paquete**

Por el Ministerio de Guerra y Marina, se les concedió privilegios de paquete a los vapores ingleses «Port Nanteir», «Swithune» y «Port Charmer».







# Registro Civil

**MATRIMONIOS**—Esteban Pera, italiano, 32 años, constructor, con Felicia González, oriental, 21 años; Manuel Domínguez, español, 32 años, empleado, con Manuela Nieto Lago, española, 27 años; José H. Nassar libanés, 29 años, empleado, con Elena Sotomayer, chilena, 29 años; José M. Villafan, oriental, 22 años, ajustador, con Gregoria Mosso, oriental, 22 años; Justo Rivera, oriental, 29 años, chauffeur, con Ana Abadía, española, 22 años; Alfredo Santos, 23 años, jornalero, con Ceferina Larrosa, oriental 22 años; Pedro G. Acuña, oriental, 37 años, jornalero, con Dolores Barreiro, oriental 35 años; Pedro Villagran, oriental, 19 años, jornalero, con Margarita Perdomo, oriental, 15 años.

**DEFUNCIONES**—Día 9: Tomás Alverez, español, 40 años, casado, H. Fermín Ferreira; Irma Masaferro, oriental, 7 meses, Pagola 1674; Felipe Carrasco, oriental, 10 meses, Cerrito 281; Tomasa Morales, oriental, 65 años, soltera, H. Maciel; Andrea Arbizo de Jiménez, española, 56 años, viuda, Maldonado 2081; Julio Sturu, oriental, 6 meses, Asilo Larrañaga; N. N., 4 horas, Francisco Bauzá 10; Emerca Lamancha de Vidal, oriental, 62 años, casada, N. Palmira s|n.; José Marzutti, italiano, 80 años, viudo, H. Italiano.

# La más grande conflagración del mundo

**(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)**

## Frente occidental

PARIS, 8 (Oficial)—Hemos rechazado una tentativa del enemigo contra pequeños puestos al este de Tetón.

Hubo lucha de artillería bastante viva en el sector de Avocourt y Bezonvaux.

Hemos ejecutado un gran golpe de mano en el Woevre, en la región al norte de Seicheprey. Hemos penetrado en un frente de 1.600 metros en la posición alemana, destruímos refugios, revolvimos las defensas y regresamos a nuestras líneas, trayendo 150 prisioneros y cierto número de ametralladoras y lanzabombas.

En Alta Alsacia, hubo actividad de parte de ambas artillerías al norte del canal del Rhone al Rhin.

LONDRES, 9 — El comunicado del Mariscal Haig anuncia:

A raíz de un ataque local los alemanes penetraron en trincheras al este de Bullecourt.

Los alemanes fueron desalojados por un contraataque, en el curso del cual hicimos 118 prisioneros.

La artillería enemiga estuvo activa al este y al sudeste de Ypres.

Nuestros aviadores bombardearon las estaciones férreas de Roulers y Courtrai.

PARIS, 9—Las Cámaras reanudaron sus trabajos.

Mr. Deschanel fué reelecto presidente de la Cámara de Diputados y Mr. Dubost, presidente del Senado.

LONDRES, 9 (oficial)—El enemigo penetró ayer noche en dos de nuestros puestos avanzados al norte de la vía férrea de Ypres Stadem, siendo inmediatamente rechazado por medio de un contraataque.

Hemos tenido éxito en un golpe de mano esta mañana al sur de Lens, capturando dos ametralladoras.

PARIS, 9—Es particularmente satisfactorio el balance del mes de Diciembre último de la aviación francesa, demostrando que han sido abatidos cerca de cuatro veces más aparatos por nuestros pilotos en relación con los abatidos por el enemigo.

LONDRES, 9—En la tierra cubierta de nieve desde el canal de la Mancha hasta la Alsacia, ocho o diez millones de alemanes, británicos, franceses y norteamericanos luchan en soterrados opuestos en triple línea de trincheras, considerándose inminente una gran batalla de invierno. En el Norte de Italia la lucha decisiva de los últimos días impide a las hordas de los hunos repetir el éxito de las invasiones de los otros hunos hace siglos. En la Palestina los cristianos han obtenido el primer éxito de la historia fortificando sus posiciones en una campaña sorprendente.

A lo largo de las irregulares fronteras de Rusia, desde el Golfo de Finlandia hasta el mar Caspio, los ejércitos rusos heterogéneos se oponen a los alemanes, austriacos y turcos, estableciéndose una curiosa relación entre los beligerantes cuya diversidad impone nuevos modos de guerrear. Sin embargo, el pensamiento del mundo no da a esos hechos mayor importancia, pues ese pensamiento, en cambio, está concentrado en la situación política, por ser ella la que aparece más grave y de más trascendental importancia histórica. Es probable que esta situación continúe, salvo algunas operaciones militares ocasionales durante todo el invierno, si en ese tiempo no se encuentra una solución que concluya tanto con la lucha política como la militar, ambas mortales.

Está anunciada una próxima conferencia de jefes de los gobiernos aliados que se reunirá en París.

WASHINGTON, 9—El secretario de guerra, Mr. Baker, en la revista semanal sobre el desarrollo de las operaciones militares dice que los alemanes efectuarán un empuje en el frente occidental. Agrega que los alemanes pondrán su esfuerzo máximo para tratar de alcanzar éxito. Hace mención después de los éxitos obtenidos por los británicos en Flandes en 16 batallas sucesivas, recordando los triunfos de las armas francesas. Dice que así los ejércitos franceses y británicos pueden estar tranquilos, que lograrán el rechazo del choque enemigo. Declara el secretario que la intensa actividad de artillería en los sectores de Lens y Cambrai indica que el enemigo ha elejido esta región para concentrar el asalto. A propósito de las actividades de los franceses en la región de Monte Tomba expresa que los éxitos franceses han inclinado la balanza en el frente de Italia levantando con este victoria a las tropas italianas, marcándose el principio del rechazo del enemigo a través del Piave.

PARIS, 9—A pesar de las duras intemperies en el frente nuestras tropas no estuvieron inactivas, realizando reconocimientos, golpes de mano y duelos de artillería continuos.

Ayer principalmente hubo una actividad bastante considerable. Destacamentos franceses tuvieron éxito en una importante operación de sondaje en Lorraine entre Rupt de Mad y el Moselle. Esta operación nos suministró independientemente de las capturas, interesantes informaciones sobre las intenciones del enemigo en la región vecina de Metz, donde grandes concentraciones de fuerzas enemigas eran señaladas. Los alemanes continúan anunciando una ofensiva formidable en el frente occidental en el momento preciso en que el estado mayor alemán promulga un reglamento concerniente a la organización de las líneas, concebido bajo un espíritu claramente defensivo. Las operaciones enemigas no se realizarán pues sin temores. Se produjo un fuerte ataque de parte de los alemanes en la orilla derecha del Meuse sin otro resultado que pérdidas sangrientas para el enemigo.

## Frente italo-austriaco

ROMA, 9—Se ha celebrado en toda Italia el cumpleaños de la reina Elena. La capital amaneció embanderada. La artillería del fuerte de Monte Mario hizo las salvas. El Alcalde de Roma envió un telegrama a la reina expresándole la adhesión del pueblo de esta capital. La soberana recibió centenares de despachos de felicitación procedentes de todos partes.

ROMA, 9—Anuncian de Milán que llegó a esa ciudad el ministro de Tesoro hon. Nitti, quien regresó de su viaje a Francia. Dice que el presidente del Consejo hon. Orlando, nombrará probablemente ministro de pensiones y víveres a Bissolati, miembro del gabinete de guerra.

ROMA, 9—El comisario de víveres, hon. Crespi, ha publicado un decreto ordenando se practique el censo general de cereales existentes en el país. En el articulado del decreto se ofrecen premios a las personas que anuncien quienes hacen los acaparamientos y ocultaciones de granos.

ROMA, 9—Monseñor Luis Pellizzo, obispo de Padua, ha telegrafiado al pontífice dándole cuenta de la tercera incursión efectuada por los aviadores enemigos sobre la ciudad, que ha tenido efectos muy graves. Dice que repetidas veces los aeroplanos arrojaron en diversos puntos de la ciudad granadas con formidables explosivos y bombas incendiarias, habiendo hecho blanco en la catedral cuya fachada se ha derrumbado causando destrozos en la Basílica del Santo y otras iglesias. Varias casas fueron destruidas también por las bombas que han hecho numerosas víctimas. El obispo protesta contra estos atropellos cometidos contra la ciudad indefensa para exclusivo daño de la población civil. Implora el señor Pellizzo la protección del Papa para que las represalias del enemigo no se encarnicen contra Padua.

## Sucesos rusos

LONDRES, 9—Se han reanudado las negociaciones en Brest Litovsk, entre los maximalistas y las potencias centrales. Hasta ahora, ningún discurso autorizado ha seguido a las declaraciones que Mr. Lloyd George hizo el sábado en la conferencia con los laboristas, bien que se considera posible se produzca alguno. También es posible prever alguna reunión de jefes militares o algún hecho militar. La verdad que esto se ve en Londres donde apenas hay alguna familia que no esté representada en el campo de batalla, trinchera o tumba y en donde todos esperan ansiosamente la contestación de Berlín. La discusión ha servido para fortificar y ratificar unánimemente los propósitos manifestados por el jefe del gobierno, aunque la situación de Rusia aparece momentáneamente salvada con general satisfacción. El esclarecimiento de los planes maximalistas preocupa otra vez a la opinión. Los liberales alzan la voz para insistir en que la política de dejar a Rusia se salve a sí misma no ha de significar la posibilidad de hacer la paz a sus expensas. Si Alemania aceptase la mayor parte de las proposiciones de Lloyd George, sacrificando las aspiraciones de Turquía y algunas de Austria, al mismo tiempo logrando compensaciones en Oriente, sin consideración al aspecto ético de la cuestión, se arguye que esa política no solo tendría como consecuencia debilitar la fuerza moral del arreglo y habilitar a Alemania para prepararse para otra inevitable lucha.

ROMA, 9— El Gobierno italiano ha llegado a un arreglo con los países enemigos para el libre transporte de donativos de cualquier clase que sean para socorrer a los civiles internados.

ROMA, 9 — El diputado señor Apiani pronunció un discurso en la sesión inaugural de la nueva asociación constituida por comerciantes e industriales de las regiones invadidas.

Dicha asociación tiene por objeto el propender a la reconstitución económica de esos territorios.

Las adhesiones conseguidas en el Veneto representan ya 1.000.000.000 liras.

## América frente al conflicto

WASHINGTON, 9—El administrador de combustibles, Mr. Garfield, ha enviado una nota al Consejo de Comercio de Guerra, recomendándole de limitar la exportación de carbón a las expediciones necesarias para la continuación de la guerra o a las que responden al intercambio de productos que necesitan los Estados Unidos.

El informe de Mr. Garfield en lo concerniente a la cantidad de carbón disponible para la exportación en el año actual, establece que es inferior a 1917.

NUEVA YORK, 9—"New York Times" publica un editorial en el que comenta una exposición sobre los acontecimientos del año último hecha por el leader liberal Herr Stresemann en un diario de Hamburgo, exposición en la que el referido político alemán, critica la conducta seguida por su gobierno en las relaciones diplomáticas con los países neutrales.

Dice "New York Times" que los Estados Unidos no hubieran entrado en la guerra si no se hubiesen cometido desatinos tales como las proposiciones secretas hechas a Méjico y los mensajes del Conde Luxburg, lo que ha excitado la hostilidad de los países de la América del Sur, mas aun que el hundimiento de buques.

En todo el mundo, añade, el gobierno alemán ha sido considerado culpable de cínicas violaciones de las reglas de la diplomacia internacional y de las exigencias de la hospitalidad de los neutrales.

El conde Luxburg trató de hacer estallar la guerra entre la Argentina y Brasil, mientras que aconsejaba a su gobierno el hundimiento de buques argentinos sin dejar rastros.

## Turquía y los Balcanes

AMSTERDAM, 9—El diario "Lokal Anzeiger" publica una entrevista con Talaat Bajá, el que hizo la siguiente declaración.

Tenemos inquebrantable confianza en que toda la Palestina y aún la parte actualmente ocupada por el enemigo, quedará bajo la soberanía turca.

El Papa mismo se dá cuenta de que desde el punto de vista de los intereses cristianos, la soberanía de una potencia neutral de otra religión es la más deseable para Palestina, pues de otro modo las divergencias y choques entre las sectas cristianas tendrían como consecuencia mayores inconvenientes.

## La guerra en el mar

WASHINGTON, 9—El Boletín del Consejo de Defensa Nacional, anuncia que hay en los Estados Unidos 26 astilleros en construcción.

El programa inmediato sobre la construcción de la flota mercante comprende a 1.409 buques con un total de cerca de nueve millones de toneladas.

LONDRES, 9 — El almirantazgo anuncia que el buque hospital "Rewa", de regreso de Gibraltar, fué torpedeado y hundido en el estrecho de Bristol a media noche del día 4 del corriente.

Todos los heridos que llevaba este buque fueron transferidos a buques patrulleros.

Solamente hubo tres víctimas entre los tripulantes.

PARIS, 9—"La Gazette de L'Allemagne du Nord" anuncia una nueva extensión del bloqueo submarino alemán a partir desde el día 11 del corriente.

El bloqueo es extendido alrededor de los puntos de apoyo de los aliados: Cabo Verde, Dakar y sus costas, toda la parte este de las islas Azores hasta más allá de la isla Madeira.

Lloyd George fué aprobado unánimemente, agregando: "Debo manifestar con que emoción sentí al primer Ministro pronunciar a nombre de toda la nación inglesa, sobre Alsacia y Lorena, las nobles y hermosas fórmulas por las cuales la opinión francesa se regocija."

"Hemos vivido allí una hora inolvidable."

Los aplausos entusiastas y unánimes de la Cámara acogieron el discurso del decano y anciano alsaciano Siegfried, quien elevando la imagen de Alsacia en la tribuna, demostró cuánto es perfecto el acuerdo sobre esta cuestión entre el Parlamento, el Gobierno y la unión de los franceses.

—El diario "L'Home Libre", la presenta como el símbolo necesario para la victoria.

## La preparación norteamericana

ROMA, 9 — El Parlamento Inter Aliado, se reunirá a fin del corriente mes en esta capital.

Mr. Franklin Bouillon suministró a sus colegas italianos interesantes noticias sobre la preparación norteamericana en materia militar, naval y económica.

## Los sucesos de Portugal

### 680 detenidos

AHORA: CALMA COMPLETA

LISBOA, 9—La noche transcurrió con calma en esta capital.

Esta mañana se notó el movimiento habitual, renaciendo la normalidad.

Una nota oficiosa del Gobierno, anuncia que en los últimos días se descubrió una tentativa de sedición preparada por elementos demócratas que están ausentes de Portugal, pero ejecutado en Portugal por agentes que están en relación con Norton Mattos, Los Tesego, Luis Galhardo y Bernardino Machado.

El gobierno en presencia de los aplausos de la opinión y de la fuerza moral creada por sus actos, continuará su camino en interés de la patria y de la república.

LISBOA, 9—El crucero "Vasco da Gama", que participó en la revuelta y luego se rindió, sufrió dos averías sobre la línea de flotación.

Los conspiradores detenidos se elevarían a 680.

En poder de los revoltosos se han encontrado documentos comprometedores para elementos del anterior gobierno.

## En el frente francés

PARIS, 9—El boletín de las tres de la tarde dice:

Hubo actividad intermitente de artillería en algunos puntos sin acciones de infantería.

El total de prisioneros capturados ayer en Seicheprey asciende a 178 entre los cuales hay un oficial y diez y ocho suboficiales.

## Como cumplen sus promesas

LOS TEUTONES...

LONDRES, 9—"The Daily Mail", anuncia que a pesar de su reciente promesa los alemanes acaban de hundir a otro buque hospital. Felizmente gracias al coraje de los oficiales y tripulantes de este buque, todos los heridos, enfermos, personal médico y tripulación se han salvado. En el mes de Setiembre último, el gobierno alemán se comprometió a no hundir a buques hospitales que tuviesen a su bordo a un oficial español, el que garantiría el caracter del buque. Esta promesa era absoluta para el Mediterráneo. En el mes de Setiembre se anunció que habían sido entabladas negociaciones para extender esta promesa a todos los demás mares.

## Hambre en Alemania

EL TEMA DE LAS CONVERSACIONES

Un panfleto expresivo

LONDRES, 9—El corresponsal de «The Daily News» en Berna publica las impresiones de un eminente holandés sobre la situación del aprovisionamiento en Alemania, afirmando que solamente las personas muy ricas pueden apaciguar su hambre. La pregunta que se os hace en todas partes es la siguiente: ¿Cuánto habeis perdido en vuestro peso en estos últimos tiempos? Soldados me manifestaron que han perdido treinta libras durante un corto permiso que se les concedió para visitar sus hogares. La conversación se refiere en todas partes sobre los víveres. Se ven verdaderamente pocos perros en Alemania y ello es debido a dos motivos. El primero, es que no se tiene nada que darles para alimentarlos y el segundo es que se les come a ellos mismos. La disentería infantil hace grandes estragos y los niños mueren de hambre en Berlín.

El corresponsal de «The Daily Express» en Amsterdam dá cuenta de la declaración de un holandés diciendo que lo que en el año último era inseguro, se ha vuelto en este año una amarga realidad. No se puede negar por más tiempo que centenas, miles de personas tienen hambre en Alemania. El mismo corresponsal dice que un extracto de un número del diario socialista «Vorwaerts», que fué suprimido, ha sido puesto en circulación en toda Alemania bajo la forma de un panfleto diciendo que numerosas personas mueren de hambre y que 65 millones de personas sufren y no permanecerán continuamente silenciosas. Ese diario afirma que Alemania está en vísperas de una catástrofe peor que la de Rusia, es decir, que va a ser derrotada y perderá enteramente la guerra. Toda persona a la que se encuentre en su poder este panfleto es procesada y condenada a un largo período de prisión. Los fermentos de la revuelta existen en el país entero, pero nadie se anima a encabezar el movimiento, sabiendo que la menor revuelta será reprimida sin piedad por la policía.

## En el frente italiano

ULTIMAS OPERACIONES

ROMA, 9 (Oficial)—Hubo vivas ráfagas de fuegos en el Brenta.

Hubo tiros de hostigación a través del Piave entre las alturas de Val Dobbiadene y Montello. Una pequeña acción de ataque realizada por el enemigo con dirección a Monte Melago, en la meseta de Asiago, fracasó siendo rechazada por nuestro tiro de barrida. Hubo encuentros de patrullas con la captura de algunos prisioneros en la región del Monte Asolone. Hubo combate con bombas de mano al Sur de Solarolo.

Fueron dispersados trabajadores enemigos en la llanura frente a Palazzon. Fueron rechazados eficazmente movimientos del adversario en los alrededores de Noventa. Sobre todo el frente el mal tiempo continúa.

FRENTE AL NUEVO PELIGRO

PARIS, 9—A propósito de la extensión de las zonas prohibidas alemanas, "Le Temps" hace observar que Dakar, donde no fué señalado nunca un submarino, es punto de escala de los navíos de la América del Sud. Agrega que siendo previstas las nuevas disposiciones alemanas han tomado medidas para hacerles frente.

ENCARCELADOS

MADRID, 9—Informan de Badajoz que las últimas noticias llegadas de Lisboa dicen que el gobierno ha dominado totalmente el movimiento, encarcelando a bastantes agitadores.

FALSIFICADOR PROCESADO

LONDRES, 9—La audiencia de Bow... acusó de falsificación de documentos al llamado José Gautier, residente de la Argentina, que después de estadías sucesivas en Bélgica a principio de la guerra, recorrió Alemania y Holanda, regresando a Londres en 1916, donde cambiaba frecuentemente de domicilio, recibiendo fuertes sumas de varios Bancos argentinos.

## El empréstito italiano

50 MILLONES EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 9 — Se designó una comisión de personalidades italianas para iniciar los trabajos de suscripción del quinto empréstito italiano.

«La Razón» dice que según un cálculo de la Legación el quinto empréstito podrá dar en la Argentina cincuenta millones de liras.

## Mas sobre el mensaje trascendental

### Declaración importante

Aprobación de los laboristas británicos

Agradecimisnto moscovita

WASHINGTON, 9—La Embajada rusa publicó una declaración expresando su gratitud por las palabras generosas y alentadoras para el pueblo ruso contenidas por el mensaje del presidente Wilson.

LONDRES, 9—El Comité parlamentario del Congreso de Trades Unions y el Comité Nacional Ejecutivo del Partido Socialista, reunidos en asamblea, adoptaron un manifiesto aprobando enteramente el programa contenido en el mensaje del presidente Wilson y declarando que el discurso de Mr. Wilson abrió las negociaciones de paz y que el mundo espera la prueba del deseo sincero de las potencias centrales. El manifiesto acoge con placer las menciones de libertad de los mares y el sostenimiento de la Rusia revolucionaria.

LONDRES, 9—El Comité parlamentario del Congreso de Trades Unions, el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Laborista y el Comité parlamentario del Congreso Cooperativo publican una declaración conjunta aprobando plenamente la exposición de fines de guerra presentada por el presidente de los Estados Unidos, Mr. Wilson.

Dicha declaración dice: La gran fuerza y amplitud de visión del presidente Wilson se manifiestan de manera particularmente evidente en el pasaje que pide que las negociaciones de paz, cuando comiencen, sean absolutamente abiertas y que no se sancione ningún acuerdo secreto. Los trabajadores británicos acogen también muy cordialmente la simpatía expresada por Mr Wilson hacia los esfuerzos supremos de Rusia para alcanzar la libertad completa. No hay nada que la Democracia británica desee con más ardor que convencer a la Democracia rusa de que todos los Aliados están con ella en la lucha por la paz y la libertad y en sus esfuerzos para conservar los frutos bienhechores de la Revolución. Hay que hacer buena acogida a la alusión del presidente Wilson a la "libertad de los mares" a causa de su lucidez y amplitud de definición. Con su interpretación de la doctrina de la libertad de los mares, a la cual dan tan grande importancia las potencias centrales, estamos todos de acuerdo y si las potencias centrales son sinceras en la repudiación de las intenciones agresivas, no podrían encontrar nada que decir al respecto. Ninguna otra fórmula que hayamos visto responde tan plenamente a la exigencia para una potencia insular como la Gran Bretaña de asegurar su propia seguridad y la del Imperio en tiempo de guerra. Hacemos buena acogida al pedido de Mr. Wilson que Bélgica sea evacuada y restaurada. Finalmente podemos declarar que la frase que es la concerniente a las cosas esenciales el programa de Mr. Wilson es similar al presentado por los trabajadores británicos, es inútil que discutamos en detalle puntos algunos de divergencias.

LONDRES, 9 — El discurso del Presidente Wilson ocupa un sitio de honor en los diarios de la noche.

Un diario dice que es la "Carta Magna" de la paz futura, viniendo enseguida después del discurso de Mr. Lloyd George.

Comparadas de cerca las palabras de los Gobiernos Norte Americano y Británico, aunque se encuentren algunas diferencias en la manera de discutir diversas cuestiones, los diarios no encuentran ningún desacuerdo político esencial.

Se nota que Mr. Wilson obra más simpáticamente con los bolsheviki, pero se observa que Norte América no ha sufrido por la catástrofe rusa, como los Aliados del Oeste.

En conclusión, el mensaje del Presidente Wilson es unánimemente aprobado.

PARIS, 9 — "Le Temps" observa que el Presidente Wilson se pronunció por primera vez sobre Alsacia y Lorena y registra con júbilo que al principio del nuevo año es dado a Francia un nuevo testimonio de solidaridad y es dada al Derecho una prenda de victoria.

CARGAMENTO DE CARBON INCENDIADO

LONDRES, 9—Se han incendiado mil toneladas de carbón Fulham.

## Ultimas noticias de España

CONFERENCIA IMPORTANTE

MADRID, 9—Ha llegado a esta capital el señor Lerroux, quien se muestra satisfecho del desarrollo de la política radical. Declaró que los ministros catalanes harán todo lo posible para acabar con la ley de jurisdicciones.

MADRID, 9 — Se ha comentado una conferencia celebrada entre el ministro de la guerra, doctor La Cierva, y el general Luque. Este guardó silencio respecto a lo tratado, pero dijo que hablará en el momento oportuno todo lo que se precisare.

Se dice que el doctor La Cierva ordenará en breve que se aplique con rigor la ley de jurisdicciones y que se ocupen las juntas militares de evitar el relajamiento de la disciplina.

OPINION ALEMANA

AMSTERDAM, 9—Informan de Berlín que el diario «Vorwaerts» ataca la sinceridad del discurso pronunciado últimamente por el primer ministro de Inglaterra, Mr. Lloyd George.

Aludiendo a Alsacia y Lorena pretende que sus habitantes no son extranjeros en el estado alemán.

# ULTIMO MOMENTO

SERVICIO PARTICULAR

HASTA LAS 4.30 A. M.

## El mal tiempo paraliza las operaciones militares

### Posibles influencias del mensaje de Wilson

### La guerra submarina y la extensión de las zonas

36 BARCOS ATACADOS

De ellos 25 hundidos, en 7 días

LONDRES, 10—El almirantazgo da cuenta de las pérdidas ocasionadas por los submarinos en la marina mercante, en la semana terminada el domingo, ofreciendo los datos siguientes:

Llegaron 2085 barcos y salieron 2144.

Fueron hundidos por los submarinos 18 buques mercantes de más de 1600 toneladas y 3 de menos de esas toneladas.

Fueron atacados sin éxito 11 buques mercantes británicos.

Cuatro barcos de pesca fueron hundidos.

SUPERIORIDAD PORTUGUESA

Patrullas rechazadas

LISBOA, 10—Dice así el comunicado del jefe de las fuerzas portuguesas en Francia:

Hemos rechazado a dos fuertes patrullas alemanas.

Nuestra artillería mantiene su superioridad sobre la artillería enemiga.

EN EL FRENTE FRANCES

PARIS, 10—Dice así el boletín de las once de la noche: Hubo acciones de artillería en Verdun. Fracasó un golpe de mano alemán en ... de Nomeny. El día transcurrió en calma en el resto del frente.



UNA MISA ENTRE RUINAS

CONSECUENCIAS DEL INVIERNO

LONDRES, 10—El mal tiempo continúa en Francia. Eso paraliza las operaciones. El comunicado de medianoche dice que sólo hubo actividad de ambas artillerías en determinados puntos, al sur del río Scarpe.

La artillería alemana desplegó actividad al nordeste de Ypres.

LONDRES, 10—Dice un corresponsal desde el frente británico de Francia: Hoy ha sido otro día de nevada ventisca, que ha hecho elevar varias pulgadas la altura de la nieve aun no derretida de las anteriores tormentas. La temperatura está muy por debajo del cero. El tiempo es tan riguroso, según se dice, que no ha tenido precedentes aquí. Entretanto los duelos de artillería en varios sectores y los raids en alguna que otra ocasión son los únicos que rompen la quietud de los ejércitos. Los prisioneros alemanes manifiestan muy vivo deseo de que se haga la paz.

PREPARANDOSE

NUEVA YORK, 10 — Se está afirmando la construcción de una serie de barcos del tipo elegido para la caza de submarinos, creyéndose que para cuando se inicie la primavera próxima aquellos han de actuar activamente en aguas europeas.

PRESENTE, PASADO Y FUTURO

Impresiones de un militar

LONDRES, 10—He aquí la exposición que sobre la situación militar ha hecho un alto jefe del ejército británico a un redactor de la Agencia Reuter: En Invierno, en que reina actualmente mal tiempo en todos los frentes, no hay ningún acontecimiento militar especial que discutir. La publicación del despacho del Mariscal Haig relativo a los acontecimientos del año pasado en el frente Oeste es oportuna, porque hay una tendencia muy grande en todos los países a vivir al día y el más reciente acontecimiento es talvez el que impresiona más vivamente. Nos damos cuenta de ello a raíz del último éxito alemán de Cambrai. Sin embargo, ese éxito estaba lejos de ser tan importante como nuestro propio éxito en la misma batalla y enteramente insignificante comparado con los éxitos de Arras, Messines y Flandes. El rasgo saliente del despacho del Mariscal Haig es que el ejército británico es el que tuvo que soportar este año el esfuerzo principal de la lucha. Eran los franceses los que durante los primeros años de guerra tuvieron que hacer frente al ataque alemán en Verdun. El ejército británico dió a los franceses tiempo para reponerse y que no tuviesen que llamar bajo las banderas las jóvenes clases ... El despacho del Mariscal Haig muestra también en cifras ... que las divisiones alemanas se han desgastado mucho más rápidamente que las nuestras: 131 divisiones alemanas han sido atacadas y derrotadas por un número de divisiones británicas menor de la mitad.

Los alemanes no han empezado todavía a experimentar los efectos de la participación de América. Esta participación tiene que producirse todavía, en consecuencia, la Entente posee en todo el mayor número de reservas frescas a poner en línea. Pero esto depende de la rapidez con la cual estarán disponibles esas reservas y de la duración de la guerra.

NO DISPONE DE MAYOR NUMERO DE SUBMARINOS

NUEVA YORK, 10 — El anuncio de que Alemania ha resuelto extender las zonas de la guerra submarina no significa que los imperios centrales dispongan de mayor número de embarcaciones para hacerlo, como la generalidad supone. En los círculos navales se opina que la circunstancia de haber cesado las hostilidades en el frente oriental, como permitiéndole a Alemania trasladar fuerzas del ejército desde el frente ruso hacia el oeste, asimismo está capacitada para llevar al Atlántico los submarinos que estaban en acción en el Báltico y muy especialmente en las costas rusas.

Sin embargo, en los mismos círculos se encara con confianza el futuro en lo que atañe a la guerra submarina, pues dentro de poco los aliados dispondrán de nuevos elementos para afrontar la situación. Por otra parte, las estadísticas lejos de señalar un aumento en los hundimientos, al contrario, registran un descenso bien significativo.

NUEVAS DEMOSTRACIONES PACIFISTAS

LONDRES, 10—Comunican de Berna que el gobierno alemán ha prohibido una gran demostración pacifista que se proyectaba en Leipzig.

Agregan que en varias ciudades se renovaron las manifestaciones contra la carestía, en el curso de las cuales sus componentes reclamaron la celebración de la paz.

REPERCUSION DEL MENSAJE

NUEVA YORK, 10 — Comunican de Washington que el Presidente, Mr. Wilson, ha recibido miles de mensajes de adhesión con motivo de sus declaraciones hechas en el Congreso.

Entre esos mensajes figuran los de varios gobiernos actualmente en guerra.

La misión especial de Serbia, actualmente en Washington, también tributó un aplauso a los elevados conceptos y generosa actitud del primer magistrado.

Todos los diarios, comentando la repercusión de las declaraciones de Mr. Wilson coinciden en que ellas han de ejercer honda influencia en las negociaciones que entablarán teutones y maximalistas.

Un telegrama de Petrograd dice que ha causado honda y favorable impresión las manifestaciones relativas al pueblo ruso.

## Desde la otra orilla

BUENOS AIRES, 9. — El Ministro de Agricultura, ante la crisis frutícola en la Provincia de Cuyo y en vista de la escasez de bodegas, pidió a su colega de Marina la cesión de la cañonera «Patagonia», para exportar frutas a Brasil.

BUENOS AIRES, 9.— El ministro interino de Relaciones Exteriores manifestó que entre hoy y mañana deberá llegar la respuesta de los gobiernos aliados para suscribir la convención relativa a la colocación de 2.500.000 toneladas de cereales.

En cuanto a la propuesta de Brasil para comprar 450.000 toneladas de trigo y 150.000 de harina al precio mínimo de 12.50 los cien kilos, ha sido definitivamente aceptada por el Poder Ejecutivo. Una salvedad indica que esas cantidades podrán rebajarse si así lo exigieran las necesidades del país.

También se aceptará igual precio mínimo para la propuesta del Gobierno de Suiza para adquirir cien mil toneladas de trigo.

—Esta noche vence el plazo para la iniciación de la huelga en el Ferrocarril del Sur.

## Expectativa inquietante

CON MOTIVO DE LAS HUELGAS

BUENOS AIRES, 9—El conflicto obrero en los frigoríficos sigue manteniendo en inquietante expectativa al público en general. La solidaridad de los gremios expone al país a un nuevo trastorno en su economía. Si hoy no se llega a la resolución favorable de la huelga de los frigoríficos de Avellaneda es casi seguro que sobrevendrá el paro en toda la línea del Ferrocarril del Sur a partir de media noche. No han ocurrido hoy novedades en los Ferrocarriles del Oeste y del Sur.

El Gobierno recibió informaciones dando cuenta de que puede considerarse perfectamente asegurada la cosecha de maíz.

BUENOS AIRES, 9—«El Diario» pretende que la huelga con que se amenaza al Ferrocarril del Sur es perfectamente revolucionaria.

BUENOS AIRES, 9—Se produjo en Avellaneda un nuevo episodio sangriento, resultando siete trabajadores heridos.

—Toma incremento la huelga de conductores de carros. Seis mil obreros se han adherido al movimiento. El tráfico está completamente paralizado en Avellaneda, circulando muy pocos vehículos en el puerto de la capital, La Boca, Barracas y demás barrios fabriles.

## Por la fuerza

BUENOS AIRES, 9—La Cámara no celebró sesión por falta de quorum. La Cámara se reunió en minoría, resolviendo traer por la fuerza pública a los diputados que faltaron durante tres reuniones.

## La crisis ministerial chilena

SANTIAGO DE CHILE, 9—La situación ministerial continúa en el mismo estado.

El Presidente de la República, después de oír a los presidentes de los partidos aguardará los resultados de la reunión de los partidos y procederá entonces a gestionar la solución de la crisis.

## La deuda uruguaya al Brasil

RIO JANEIRO, 9—El Diario Oficial publica la ley de presupuesto de gastos en la cual se halla incluída una cláusula que autoriza al gobierno a entrar en acuerdo con el Uruguay para la fijación del "quantum" de la deuda de aquella república.

La suma que se estipule será destinada para la creación de un instituto sobre las bases ya conocidas.



# NOTICIAS DE LA NOCHE

## La Carta magna de la paz futura

### Así se califica al Mensaje de Wilson

### Ecos de los sucesos de Portugal

## El mensaje de Wilson

Comentarios al margen

NUEVA YORK, 9—La prensa es unánime en elogiar la declaración del presidente de la República, Mr. Wilson, la que juzga que completa y precisa la hecha por el primer ministro de Inglaterra, Mr. Lloyd George.

El diario «New York Sun», dice que el presidente Wilson excede a Mr. Lloyd George en claridad y exactitud, pero que en el fondo su declaración queda siendo la misma.

Este diario añade: Aprobamos la prudencia con la cual Mr. Wilson evita dar una forma definitiva a las cuestiones que deben ser objeto de discusión, después de la iniciación de las negociaciones de paz.

Aprobamos, sobre todo, la determinación inflexible de Wilson con la cual expresó la voluntad del pueblo norteamericano de alcanzar todos los objetivos para los cuales se comprometió en esta justa guerra.

«New York Times» dice que toda discusión sobre los principios de la libertad del mar, reducción del armamento y derecho de los pueblos de determinar su suerte será vana hasta que hayamos sólidamente establecido los cimientos de la paz cuya condición esencial es la ruina del militarismo prusiano.

No hay ningún medio para reparar la injusticia de 1871 fuera de la restitución de Alsacia y Lorena a Francia.

«New York Tribune» estima que la declaración de Wilson es un gran documento histórico que establece los principios de la política mundial y norteamericana proclamando el ideal de la política internacional de cien millones de norteamericanos que marchan detrás de Wilson.

«The World» dice que la declaración de Wilson es la más clara hecha hasta ahora por los aliados, y que la paz durable depende de la adopción de principios tan claramente definidos.

LONDRES, 9—Solamente una parte de la declaración del Presidente de la República de Norte América, Mr. Wilson, llegó a tiempo para ser publicada por los diarios de la mañana.

«The Daily Chronicle» expresa su viva satisfacción por esta declaración y dice que Wilson una vez más aprovechó una gran ocasión para guiar no solamente a su nación, pero también a la conciencia del mundo civilizado.

PARIS, 9—Toda la prensa francesa se expresa en términos calurosos respecto al mensaje de Mr. Wilson, recalcando la concordancia de vistas respecto a los fines de la guerra — del gobierno de los Estados Unidos con los de la Entente.

## La actitud de los rusos

### Los negociadores de Brest

CORDIALIDAD FRANCO-UKRANIANA

AMSTERDAM, 9 — Una comunicación de Brest Litowsky da cuenta de que los miembros de las delegaciones rusa y teutonas celebraron el martes último una reunión preliminar sobre las cuestiones del procedimiento.

Asistieron a esta reunión Trotzky, Von Khuelmann, Von Czerin y Talaat Bey.

Esta mañana se celebró una sesión plena.

Después tuvo lugar una conferencia entre representantes de las potencias centrales y ukranianos.

PARIS, 9—El general Tabois, que forma parte de la misión militar francesa acreditada ante el gobierno de Rumania — que preside el general Berthelot, — ha sido acreditado como alto comisario de Francia ante el gobierno de Ukrania, respondiendo a un deseo de los gobernantes de aquella nueva república moscovita.

A su vez los ukranianos designaron un agente financiero en esta capital, el cual, a su vez, recibirá poderes especiales que le permitirán estrechar vínculos con el gobierno francés.

## Justo regocijo

PARIS, 9—Entrevistado Mr. Thomas, de regreso de su viaje a Inglaterra, declaró que se dirigió a Londres con objeto de establecer ante sus camaradas ingleses que los socialistas franceses no solicitaron jamás el plebiscito para resolver el asunto de Alsacia y Lorena, provincias cuya devolución pura y simple desean.

Hizo resaltar que el discurso de



## Actualidad española

Sobre disolución de las Cortes

MADRID, 8—Esta tarde se ha comentado mucho en los pasillos del Congreso la declaración hecha por el jefe del gobierno, señor García Prieto, de recabar nuevamente la confianza del rey don Alfonso, para enviar el real decreto de disolución de las Cortes a «La Gaceta de Madrid».

Se opina generalmente que si el monarca se decide a escuchar las opiniones de los jefes políticos, surgirán complicaciones que modificarán radicalmente la actual situación.

MADRID, 8 — El Gobierno, de acuerdo con el monarca, acordó anular definitivamente el real decreto de disolución de las Cortes, que debía ser publicado uno de estos días en «La Gaceta de Madrid».

MADRID, 8—Interrogamos al presidente del Congreso, señor Villanueva, acerca de la anulación del real decreto de disolución de las Cortes. El señor Villanueva nos manifestó lo siguiente:

«Eso era ya sabido. A la hora actual yo sigo opinando lo mismo que cuando el Rey se dignó consultarme con motivo de la última crisis. Es decir, creo que las actuales Cortes liberales podían reunirse perfectamente; pero el señor García Prieto opina lo contrario.»

MADRID, 8—Una ilustre y conocida personalidad liberal ha declarado que, suceda lo que suceda, el gobierno del señor García Prieto publicará en breve el real decreto de disolución de las actuales cortes liberales.

Candidatos para diputados

MADRID, 8—No obstante no haberse publicado el decreto de disolución de las actuales Cortes, se ha publicado la candidatura que los partidos de las extremas izquierdas presentarán a las elecciones próximas de diputados a Cortes, por las circunscripciones de la Corte.

Esa candidatura está formada con los siguientes señores: Pablo Iglesias, jefe del Partido Socialista; Alejandro Lerroux, jefe del Partido Republicano radical; Melquíades Alvarez, jefe del Partido Republicano Reformista; Miguel de Unamuno, catedrático y concejal del Ayuntamiento de Salamanca; Julián Besteiro Fernández, catedrático y presidente de la Casa del Pueblo, preso actualmente en el penal de Cartagena, y Roberto de Castrovido, director del diario republicano "El País".

—Se asegura que la candidatura que presentarán los partidos de las derechas está formada con los nombres de don Antonio Maura y Montaner, don Juan Vázquez de Mella, jefe del partido jaimista, y los marqueses de la Mina, Comillas y Urquijo.

BARCELONA, 8—Los partidos de las izquierdas antidinásticas publicaron ayer la candidatura que presentarán por Barcelona, en las próximas elecciones de diputados a Cortes.

La forman don Alejandro Lerroux García, jefe del Partido Republicano Radical; D. Hermenegildo Giner de los Ríos, catedrático; don Francisco Largo Caballero, secretario de la Casa del Pueblo, de Madrid, preso en el penal de Cartagena; don Angel Guimerá, escritor, y don Gabriel Alomar, catedrático. Esta candidatura ha sido muy bien acogida por los elementos republicanos.

EL ASUNTOS DE LOS SARGENTOS

Probable reincorporación de los expulsados

MADRID, 8 — Telegrafían de La Coruña que todos los sargentos, brigadas y suboficiales de las guarniciones de Galicia, dependientes de la Capitanía General de la octava región militar, firmaron sus retractaciones, separándose de la Junta general formada por los sargentos.

Todos los sargentos se negaron, sin embargo, si antes de la oficialidad no les prometía, dando palabra de honor, su más franca protección. La oficialidad lo prometió así.

En Galicia no fué expulsado de las filas del ejército ningún sargento.

MADRID, 8—Hemos hablado con uno de los suboficiales de la guarnición de Madrid, expulsado de las filas del ejército por haberse significado en el asunto de estos días.

He aquí sus manifestaciones:

«Los sargentos de infantería constituimos nuestra Junta de Defensa con el mismo derecho que los jefes y oficiales, y obligados porque los jefes no atendieron nuestras peticiones y deseos de formar parte de la Junta General del arma, hecha en tiempo oportuno y respetuosamente.

Los sargentos protestamos enérgicamente de que el Gobierno diga que intentábamos mezclarnos en política, engañados por ciertos elementos extraños al ejército y sólo con el afán de alterar el orden público.

Eso es una falsedad, pues nuestra Junta no tenía otra finalidad que la de la Junta formada por los jefes y oficiales.

La disciplina tanto reza con unos como con otros.

Por otra parte, los suboficiales y sargentos licenciados ahora no nos consideramos de ninguna manera expulsados del ejército. Nuestros compañeros que permanecen en filas no nos abandonarán, pues tienen firmado un documento comprometiéndose entre todos los del arma a pasarnos mensualmente una cantidad equivalente a nuestros antiguos sueldos.

También sabemos que ahora, al licenciarnos, entre los sargentos que siguen en filas y las autoridades militares se ha firmado un compromiso según el cual seremos en breve repuestos en nuestros antiguos empleos sin represalias de ninguna especie.

Tenemos las más firmes garantías de que esto se hará en cuanto las Juntas Militares comiencen de nuevo a funcionar y tenemos además el juramento de todas las clases del ejército de que se efectuará así.»

Las Juntas Militares

MADRID, 8—Se asegura con mucha insistencia que las Juntas de Defensa formadas por los jefes y oficiales de los cuerpos de ingenieros y Estado Mayor y por los del arma de artillería, se han disuelto definitivamente.

Se dice también que esta noticia no se ha hecho pública oficialmente a causa de que los jefes y oficiales que las formaban no quieren aparecer rompiendo la acción de sus compañeros de las Juntas de infantería y caballería.

El idioma vascuence

MADRID, 8—Telegrafían de San Sebastián que se comenta mucho en aquella capital la noticia de que por moción del ex-alcalde de San Sebastián, D. Gabriel Lafite, el ayuntamiento aprobó, en su sesión del día 2 del corriente, una resolución permitiendo el uso del idioma vascuence durante las sesiones a los concejales que no hablen con facilidad el castellano.

El acuerdo fué tomado por unanimidad.

Explosión de una bomba

BARCELONA, 8—En la calle Campmany, cerca de la jefatura de policía de esta capital, explotó ayer de madrugada una terrible bomba, sin que, por fortuna, causara desgracias ni grandes daños.

La explosión fué formidable y se oyó a gran distancia.

Inmediatamente salieron de la jefatura numerosos agentes y el jefe de seguridad de Barcelona, señor García Oboso.

Como vieran a varios sujetos que huían rápidamente, los agentes los persiguieron, consiguiendo detenerles.

Los detenidos son Miguel Serra, natural de Barcelona; Juan Teruel, de Murcia, y otro apellidado Torres. Los tres son mecánicos y trabajan en los talleres de una empresa metalúrgica.

Llevados a la jefatura de policía, declararon que la bomba la habían construido Serra y Teruel aprovechando ratos de descanso y a instancias de Torres, que hace pocos días llegó de Madrid.

Confesaron que profesaban ideas anarquistas y que querían atemorizar a la policía.

Anteanoche los tres anarquistas, llevando la bomba consigo, estuvieron varias horas en un centro obrero de la calle Mercaders y más tarde se situaron en los alrededores del Gobierno civil de la provincia con objeto de colocar la bomba en el vestíbulo.

Viendo que no podían colocarla a causa de la vigilancia del edificio, resolvieron arrojarla al mar, pero después reflexionaron y la depositaron en el sitio en donde ocurrió la explosión.

García Prieto y la prensa

MADRID, 9—Hablando el jefe del gobierno con un núcleo de periodistas manifestó que veía con mucho disgusto la actitud con que la prensa madrileña vuelve ahora a comentar los asuntos de la guerra, lo cual es muy perjudicial para España.

Añadió que está terminantemente dispuesto a evitarlo, adoptando medidas severas.

Antes de poner estas medidas en práctica las someterá a la consideración del presidente de la Asociación de la Prensa para que después no puedan decir ustedes que el gobierno obra arbitrariamente. Esos excesos son verdaderamente lamentables. No pueden ustedes imaginarse cuanto siente el gobierno que la prensa española ponga tanto calor en discutir los asuntos extranjeros, haciendo caso omiso de los nacionales.

Conferencia comentada

MADRID, 9—El gobernador del Banco de Inglaterra conferenció con el ministro de Hacienda señor Ventosa y con el sub-gobernador del Banco de España.

Censuras de Villanueva

MADRID, 9—El presidente del Congreso de los Diputados ha censurado a los periódicos que atacan a los partidarios del mantenimiento de las actuales Cortes.

Cree que las próximas Crotes estarán formadas con los mismos elementos con muy ligera variaciones.

Hulla y petróleo en Cádiz

MADRID, 9—Comunican de Cádiz anunciando que se han registrado nuevas minas de hulla y de petróleo en esa región.

# COMERCIO

## BOLSA

Montevideo, Enero 9 de 1918.

1.a RUEDA

Deuda Interna 1916

| | | | |
|---|---|---|---|
| $ 9.000 | para mañana | . . | 99.00 0/0 |
| 2.000 | idem idem | . . | 99.00 " |
| 10.000 | idem idem | . . | 99.00 " |
| 11.000 | idem idem | . . | 99.00 " |
| 4.500 | idem idem | . . | 99.00 " |
| 5.000 | idem idem | . . | 99.00 " |
| 1.000 | idem idem | . . | 99.00 " |
| 1.000 | idem idem | . . | 99.00 " |

Banco Popular

| | | |
|---|---|---|
| 100 acciones | fin de Febrero | 90.00 0/0 |
| 100 idem | idem idem | 90.50 " |
| 100 idem | idem idem | 90.00 " |
| 100 idem | idem idem | 90.50 " |

Títulos Hipotecarios—Serie R

| | | |
|---|---|---|
| $ 5.000 | para fin de mes | 96.50 0/0 |
| 10.000 | para mañana | 96.20 " |
| 5.000 | al contado | 96.20 " |

2.a RUEDA

Deuda Consolidada

| | | |
|---|---|---|
| $ 9.100 | para mañana | 68.20 0/0 |
| 4.200 | idem idem | 68.20 " |
| 7.050 | para el 11 | 68.30 " |
| 14.100 | para fin de mes | 68.50 " |
| 4.700 | para mañana | 68.20 " |
| 4.700 | idem idem | 68.20 " |
| 4.700 | idem idem | 68.20 " |
| 9.100 | para fin de mes | 68.30 " |
| 2.350 | para mañana | 68.10 " |

Deuda Interna 1916

| | | |
|---|---|---|
| $ 2.000 | para mañana | 99.00 0/0 |
| 2.000 | idem idem | 99.00 " |
| 10.000 | idem idem | 99.00 " |

Banco Popular

| | | |
|---|---|---|
| 50 acciones | para fin de mes | 89.20 0/0 |
| 50 idem | idem idem | 89.50 " |
| 100 idem | para fin Febrero | 90.00 " |
| 50 idem | idem idem | 90.00 " |

Títulos oro 5 o/o 1914

| | | |
|---|---|---|
| $ 14.100 | para el 11 | 81.00 0/0 |

Títulos Hipotecarios—Serie H

| | | |
|---|---|---|
| $ 5.000 | para mañana | 96.40 0/0 |
| 5.000 | idem idem | 96.40 " |
| 5.000 | para el 11 | 96.50 " |
| 5.000 | idem idem | 96.40 " |

Títulos Hipotecarios—Serie Q

| | | |
|---|---|---|
| $ 20.000 | para fin de Febrero | 97.10 0/0 |
| 1.500 | para mañana | 96.20 " |
| 2.500 | idem idem | 96.20 " |
| 1.000 | idem idem | 96.20 " |
| 1.000 | idem idem | 96.20 " |
| 5.000 | para el 11 | 96.20 " |
| 5.000 | para mañana | 96.20 " |

Títulos Hipotecarios—Serie R

| | | |
|---|---|---|
| $ 2.000 | para mañana | 96.30 0/0 |
| 5.000 | para fin de Febrero | 97.10 " |
| 5.000 | para fin de mes | 96.60 " |
| 5.000 | para mañana | 96.30 " |
| 2.000 | para mañana | 96.40 " |
| 1.000 | idem idem | 96.40 " |
| 1.000 | idem idem | 96.40 " |
| 1.000 | idem idem | 96.40 " |
| 1.000 | idem idem | 96.40 " |
| 1.700 | idem idem | 96.30 " |
| 5.000 | para el 11 | 96.40 " |
| 1.000 | para mañana | 96.40 " |
| 4.000 | idem idem | 96.40 " |
| 10.000 | para fin de mes | 96.50 " |
| 10.000 | idem idem | 96.50 " |
| 5.000 | para fin Febrero | 96.90 " |
| 5.000 | idem idem | 97.00 " |
| 5.000 | idem idem | 97.00 " |

BOLSA DE COMERCIO DE BUENOS AIRES

(Por telégrafo)

Buenos Aires, Enero 9 de 1918.

Cédulas Argentinas, Ley 8172, 95.
Id id, Ley 9155, 1.a serie, 97.
Id id, Ley 9155, 2.a serie, 96.80.
Id id, Ley 9155, 3.a serie, 97.
Id id, Ley 101.
Crédito Argentino 1905, 87.
Pavimentación Trimestral, 95.
Id Semestral, 76.80.
Certificados Municipales, 96.60.
Títulos Renta Ejido Concordia, 73.
Deuda Mendoza, 80.
Consolidada 6 o/o, 3.a serie, 85.
Sansinena, 180.
Puerto Sastre, 3.15.
Astra, 97.
San Nicolás, 26.30.
Marina Mercante, 172.50.
Banco Español, 136.
Banco Galicia, 78.
Bonos Banco Francés, 81.

## Cambios

TIPOS DEL DIA

Tipos de mostrador y para el pago de letras

De $ 20 hasta $ 200.—Francos, Libras y Pesetas, 300 hasta 3.000.—Marcos 400 hasta 4.000 y $ 100 amb. hasta 1.000.

| | 90 d/v | Vista |
|---|---|---|
| Libras esterlinas | 60 7/8 | 59 11/16 |
| Francos | 6.895 | 6.735 |
| Francos (Amberes) | | 6.735 |
| Liras | | 9.635 |
| Pesetas (Madrid y Barcelona) | | 4.795 |
| Pesos americanos | | 84.90 |
| Francos suizos | | 5.075 |

| | 90 d/v | Vista |
|---|---|---|
| Libras esterlinas | 60 1/2 | 59 3/4 |
| Francos | 6.81 | 6.74 |
| Francos (Amberes) | | 6.74 |
| Liras | | 9.64 |
| Pesetas (Madrid y Barcelona) | | 4.80 |
| Pesos americanos | | 84.80 |
| Francos suizos | | 5.08 |

CANTIDADES MAYORES

| | cable | cheque |
|---|---|---|
| Londres | 60.— | 60 1/8 |
| París | 6.75 | 6.77 |
| Italia | 9.90 | 9.95 |
| España | 4.80 | 4.82 |
| Nueva York | 84.20 | 84.— |

El cambio sobre Río de Janeiro 20.300.

Cambio de Río sobre Londres 13 15/16.

El cambio sobre Buenos Aires

Girador: 6 o/o.

Tomador: 7 o/o.

DESCUENTOS

Banco de la República

| | | |
|---|---|---|
| Vales | 7 a 7 1/2 | o/o |
| Conformes | 6 1/2 " 7 | " |
| Descuentos | 6 1/2 " 6 | " |

Otros Bancos

| | | |
|---|---|---|
| Vales | 8 | o/o |
| Conformes | 7 1/2 a 8 | " |

## Deuda consolidada

SU COTIZACION EN LONDRES

Durante el mes de Enero, la Deuda Consolidad del Uruguay se cotizó en Londres a los siguientes tipos:

| | |
|---|---|
| Enero 2 | 73.00 o/o |
| 5 | 73.25 " |
| 9 | 74.25 " |

## Caja Argentina de Conversión

Movimiento de oro realizado en el día; Ley 3871:

| | $ oro sellado |
|---|---|
| Entrada | 5.000 |
| Saldo en caja | 261.597.789.019 |

| | |
|---|---|
| Ley 9480 (en las legaciones): Saldo en caja | 55.254.373.620 |
| Circulación: $ m|l. | 1.013.136.783.51 |

## En el Stock Exchange

En Londres, se fijaron estos tipos: Deuda Consolidada del Uruguay, 3 1/2 o/o, 73.25 o/o.
Consolidados británicos, de 2 1/2 o/o, a 55 1/4.
Empréstito Nacional (1897), 4 o/o, (ley 3870), a 67.
Empréstito Obras Públicas, 1886, 5 por ciento, a 96 1/2.
Bonos Obras de Salubridad, de Buenos Aires 1891, a 97.
Empréstito Argentino de Conversión, 1889, 4 1/2 o/o, a 83.
Empréstito Argentino Interno, 1909, 5 o/o, a 84.
Provincia de Buenos Aires, de 3 y 1/2 o/o, 1905, a 48 1/2.
Ferrocarril del Sur, ordinarias, a 74.
Ferrocarril del Oeste, ordinarias, 71.
Ferrocarril Central Argentino, ordinarias, a 59 3/4.
Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico, a 40.

## Bolsas extranjeras

BOLSA DE PARIS

Los depósitos hechos en los bancos de ahorro durante el año, han pasado de 291.000.000 de francos, efectuándose pagos por valor de 65.000.000 de francos.

Los cálculos provisionales basados en este movimiento, indican que habrá que tomar medidas para reducir la circulación actual de papel.

Hubo más animación en la Bolsa, demostrándose más vigorosa en general.

Las emisiones del gobierno estuvieron firmes y la cotización más alta.

Los bonos españoles fueron ayudados por el tipo de cambio favorable, cotizándose materialmente más altos.

Los del 4 o/o llegaron al precio de 118.60 pesetas, marcando un record.

Los valores turcos mejoraron en 5 puntos.

Los valores rusos estuvieron prácticamente depreciados.

Las acciones de minas y de las compañías de goma y cobre, recibieron buen apoyo.

Las acciones de las compañías de aceite estuvieron flojas.

BOLSA DE BERLIN

Las 37 compañías más importantes de Alemania, de minas de carbón, acero y hierro, tuvieron en conjunto una ganancia en el año 1916-17, de libras esterlinas 17.674.000, contra 14 millones 629.000 del año anterior y 8 millones 579.000 en el año 1914-15.

Los promedios de los dividendos en los años citados, fueron de 13.9, 1.9, 7.3 o/o, respectivamente.

## Los cambios en el exterior

LONDRES, 9—Cambios: París sobre Londres, a la vista, por libra esterlina, 27.20 francos; París sobre Italia, a la vista, por 100 liras, 67 3/4 francos; París sobre España, a la vista, por 500 pesetas, 690 francos; Lisboa sobre Londres, a la vista, por 1.000 reis, 30 peniques; Italia sobre Londres, a la vista, por libra esterlina, 40.15 liras; Madrid sobre Londres, a la vista, por libra esterlina, 19.65 pesetas; Nueva York sobre Londres a la vista, por libra esterlina, 4.75 1/4 $; Nueva York sobre Londres, a 60 días vista, sin cotización; Londres sobre París, a 90 días vista, por libra esterlina, 27.62 francos; Londres sobre Madrid, a la vista, por 5 pesetas, 61 1/4 peniques; Londres sobre Génova a la vista, por libra esterlina, 32.94 liras; Génova sobre París, a la vista, por 100 francos, 146.70 liras.

NUEVA YORK, 9—Tipo de descuento en Nueva York, por letras a 90 días, 7/8 o/o.

Cambios: Nueva York sobre Londres, Cable transfers, por libra esterlina, 4.76 7/16 peso; id id París, Bankers cables, por 1 peso oro americano, 5.73 1/2 francos; id id id Génova, por 1 peso oro americano, 8.41 liras; id id id Suiza, por 1 peso oro americano, 4.40 francos.

SANTIAGO DE CHILE, 9—El peso papel, 14 5/16.
El peso papel, c|com. 15 5/32.
Oro, 158.
Papel argentino, 167.

BUENOS AIRES, 9—Tipos de cambios:
A la vista—Inglaterra: 52 1/4 a 52 5/8.
Francia: 5.90 a 5.97.
Suiza: 4.54 a 4.60.
España: 4.22 a 4.29.
Italia: 8.61 a 8.80.
Portugal: 1.60 a 1.71.
Estados Unidos: 95.70 a 96.00.
Holanda: 2.35.
Escandinavia: 1.31.
Chile, Perú y Bolivia: 52 1/4 a 52 7/8.
Brasil: 19.000 a 19.200.
Uruguay: 7 a 9 1/4 o/o.
Telegráficos—Inglaterra: 52 a 52 3/8.
Francia: 5.90 a 5.94.
Suiza: 4.52 a 4.58.
España: 4.22 a 4.27.
Italia: 8.60 a 8.75.
Estados Unidos: 95.95 a 97.
Holanda: 2.34.
Escandinavia: 1.30.
Brasil: 19.100 a 19.150.
Uruguay: 8 1/2 o/o.
A 30 d/v.—Inglaterra: 52 3/4 a 53 5/8.
Francia: 5.97.
España: 4.30 a 4.32.
Italia: 8.80 a 8.85.

## Mercado financiero londinense

En el Stock Exchange predominaba una corriente favorable y los valores de los países latino-americanos, se vieron muy favorecidos.

## Banco de Alemania

He aquí un resumen del balance del Banco de Alemania, correspondiente a la semana comercial terminada el 5 del actual:

Existencias de plata, aumentaron en 18.563.000 marcos.

Existencias de oro, aumentaron en 594.000 marcos.

Los bonos de tesorería en poder del Banco, aumentaron en 147.979.000 marcos.

Los documentos de otros Bancos en poder del establecimiento, aumentaron en 3.630.000 marcos.

Los anticipos hechos por el Banco, tuvieron una disminución de marcos 1.160.000.

Las inversiones hechas por el establecimiento, disminuyeron en marcos 2.030.000.

El total de títulos de diversa índole en poder del Banco, tuvo una disminución de 125.865.000 marcos.

Los billetes en circulación aumentaron en 441.712.000 marcos.

Los depósitos generales aumentaron en 1.415.239.000.

Las demás cuentas del Banco acusan un aumento de 154.860.000 marcos.

El total de las existencias en oro asciende a 2.405.590.000 marcos.

## Cotización de Acciones

Tipos a que se cotizaron ayer en Londres las acciones de los siguientes Bancos:

Londres y Río de la Plata, 36; Británico de la América del Sur, 18; Londres y Brasil, 23; Anglo-Sudamericano 7 3/8.

## Mercado monetario

LONDRES, 9—Tasa oficial del descuento, 5 o/o; particular, a 4 3/4.

PARIS, 9—Tasa oficial del descuento, 5 o/o; particular, a 5 o/o.

BERLIN, 9—Tasa oficial del descuento, 5 o/o.

AMSTERDAM, 9 — Tasa oficial del descuento, 5 o/o.

## Las firmas alemanas

Telegrafían de Río de Janeiro:

Los señores Ernesto A. Bunge y J. Born, negociantes establecidos en Buenos Aires, ejecutaron a la firma Machado Mello, de esta plaza, deudora por títulos hipotecarios. Por intermedio del procurador de la república fué solicitado el secuestro y la retención del producto obtenido en el remate de los bienes embargados, alegando que pertenecía a súbditos enemigos.

El juez denegó el pedido, recurriéndose entonces la sentencia ante el supremo tribunal, donde se les requirió carta de testimonio.

Alegan los recurrentes que no son alemanes y que su firma fué constituída en el año 1890, formando en aquel entonces parte como socios solidarios, solamente los señores Ernesto Antonio Bunge, argentino, y Jorge Born, belga, habiéndose admitido en 1909 al nuevo socio D. Alfredo Hirsch, argentino.

El procurador de la república, refutando esas afirmaciones, dice que los recurrentes discuten como si nos encontrásemos ante un simple caso de derecho civil, cuando en realidad se trata de algo muy distinto.

El Brasil—agrega — provocado y ofendido, se encuentra en estado de guerra con Alemania, la que dentro de su territorio se posesionó de bienes particulares brasileños, tales como el café paulista y otros más que no conocemos; violó en alta mar los más sólidos principios del derecho internacional, menoscabando los más elementales sentimientos de humanidad y hundió a nuestros vapores, o sea a buques pertenecientes a propietarios particulares brasileños.

La ley brasileña dictada en Noviembre del año próximo pasado—continúa diciendo—dió al gobierno la necesaria autorización para decretar a título de represalia el secuestro de todos los bienes pertenecientes a súbditos enemigos.

En el caso presente, el ministro de Hacienda ordenó que fuese solicitado el secuestro y, por lo tanto, la providencia, decretada por el juez federal no es sólo legal, sino que está en un todo de acuerdo con las reglas del derecho internacional.

Cita el procurador de la república, en apoyo de esa tesis, juicios de Lafayette y Heffter sobre el derecho de represalia, y termina diciendo: «Como se ve, el secuestro intimado no constituye una confiscación, sino una simple medida de precaución a título de represalia, contra el gobierno alemán».

Como tal el caso fué considerado perfectamente jurídico y si los señores Ernesto A. Bunge y J. Born no son súbditos del kaiser y sí libres ciudadanos argentinos, deben probarlo en el proceso, donde también les corresponderá probar que el dinero secuestrado pertenece a ciudadanos naturales de naciones aliadas o de algún país neutral.

## LOS CEREALES EN EL EXTERIOR

CHICAGO, 9—El maíz mixto americano de embarque, en Enero, se ha cotizado en la segunda rueda de ayer, a 127 3/8 centavos oro americano por bushel; de embarque en Mayo, a 125 1/2.

Anteayer, para las mismas fechas de embarque, cerró a 127 1/4 y 125 5/8 centavos oro americano por bushel, respectivamente.

DULUTH, 9—El lino mixto de embarque en Enero, se ha cotizado en la segunda rueda de ayer a 351 centavos oro americano por bushel, y de embarque en Mayo, a 338 1/4.

Anteayer, para las mismas fechas de embarque, cerró a 351 1/2 y 338 1/2 centavos oro americano por bushel, respectivamente.

BUENOS AIRES, 9—El mercado de cereales, no obstante la indecisión reinante, a la espera del término de la gran operación que se proyecta con los aliados y a la entrada al mercado de los compradores que obran por cuenta de los países neutrales, continúa firme, con tendencia al alza.

El trigo, tanto en las cotizaciones de la Bolsa de Cereales de la capital, como en las de Rosario y Bahía Blanca, se afirma en los 13 pesos por quintal; el maíz está a 7 pesos el quintal y el lino, que ha sufrido una rápida valorización por efecto de los quebrantos que produjeron las últimas heladas de Noviembre y Diciembre, está a 17.50 pesos el quintal, pero subirá a mucho más; los entendidos calculan que llegará, en breve, a valer más de 20 pesos.

En cuanto al trigo, no pasarán muchos días sin que se halle a 14 y 15 pesos, lo que vendrá a ratificar los presagios que este diario ha hecho a ese respecto. A mediados de año no valdrá menos de lo que, para esa misma fecha, se pagaba el año anterior, esto es: 18 y 19 pesos por quintal, para semilla.

Por diversos ferrocarriles y vía fluvial, entraron hoy 44.532 bolsas de trigo, 10 de triguillo, 11.178 de maíz, 6.307 de lino, 233 de semilla de nabo, 12.369 de avena, 125 de cebada, 899 de alpiste, ... de harina, 273 de cedilla, 3.924 de patatas, 1.436 atados de paja de guinea y 11.100 fardos de pasto. En la estación Once se descargaron 80 wagones.

En la Bolsa de Cereales se vendieron 16.611 bolsas de trigo, variando los precios entre $ 11.60 y 13.10.

El maíz amarillo, del que se colocaron 2.536 bolsas obtuvo según calidad de $ 6.20 a 6.70. De morocho se hizo una venta de 184 bolsas, a 7.20. El colorado obtuvo el precio de $ 6.55, efectuándose dos ventas, por un total de 741 bolsas.

Los precios de la avena oscilaron entre $ 5.70 a 6.50, sumando las transacciones 1.956 bolsas.

Se anotó una operación de alpiste, de 310 bolsas, a peso 20, y una de 130 bolsas de centeno, a 9 pesos.

Las ventas de lino sumaron 281 bolsas, a los precios de $ 17.20 y 17.50.

ROSARIO, 9—En los círculos cerealistas constituye el tema de los comentarios, la resolución que acaban de tomar las casas exportadoras aliadas. Estas han notificado, casi en forma oficial, al gremio de corredores, que suspenderán relaciones con los que vendan cereales a las casas exportadoras incluídas en la lista negra. Estas, por su parte en conocimiento de lo que ocurre, han hecho saber que, si los corredores no les quieren vender, ellas establecerán compradores directos en la campaña, habiendo empezado ya a formar el personal necesario.

Si se tiene en cuenta que el comercio de cereales en la plaza de Rosario se hace exclusivamente por intermedio del gremio de corredores, es de suponer el efecto que han causado entre los mismos las resoluciones de las casas exportadoras de las diversas tendencias.

Hay que tener presente que, desde hace años, existe entre los corredores la resistencia a dejarse eliminar, lo que ya en su tiempo fué origen de un serio conflicto, ganado por ellos, para reconocer que, si se implanta ahora, por las casas de la lista negra, el sistema del comprador directo, no sería nada de extraño que después lo hicieran las firmas aliadas.

NUEVA YORK, 9 — Con destino a Europa fueron embarcadas durante la última semana 100.400 toneladas de trigo; del mismo producto salieron la penúltima semana, 155.600 toneladas.

De maíz salieron durante la última semana, 11.800 toneladas, contra 11.500 la semana precedente.

Los embarques de avena sumaron 57.500 toneladas en la última semana, y 50.800 en la precedente.

LIVERPOOL, 9—En este mercado de cereales fué dado a conocer el siguiente informe recibido de la India:

Según el primer cálculo oficial, el total del área sembrada con lino, es de 2.827.000 acres, comparada con 2.628.000 el año anterior. El mercado se mantiene sin cambio, con disposición entre los compradores, de pagar los precios máximos.

## METALES

LONDRES, 9—Plata en barras, onza, 4 51/8.

Estaño, cont. ld lbs. est. 281.

Id a 90 días, ld 274.

NUEVA YORK, 9—Plata en barras, onza 90 1/8.

## Evolución comercial

Carlos Venuti vendió a Jesús Naveira Maquieira, la casa de negocio ubicada en la calle San Salvador 2167.

—Evaristo Ferreiro y C.a, disolvieron la sociedad establecida en el ramo de almacén, en la calle Colón esquina Reconquista.

—Lacroix y Hno., establecidos en la Avenida General Flores 2462, disolvieron la sociedad, haciéndose cargo del activo y pasivo el socio Bautista Lacroix.

—Juan Buratarán vendió a ... su casa de comercio situada en la calle Daymán esquina Piedras (Salto).

—Joaquín Díaz vendió a José ... la casa de negocio establecida en la calle Solís 1476.

—Angel Laytano vendió a Tilde Hnos., la casa de negocio ubicada en la calle Soriano 1201.

## Mercado de algodón

NUEVA YORK, 9—Para las entregas de Enero, el algodón se vendió a 31.66 centavos por libra; para Marzo, a 31.17; para Mayo, a 30.90, y para Julio, a 30.50.

LIVERPOOL, 9—El algodón para entregar en Enero, cerró ayer a 22.28 peniques la libra; para Febrero, a 23.26; para Marzo, a 23.22, y a 22.94 para Abril. Se vendieron en el día 2.000 fardos de algodón.

## Registro de marcas

Se ha solicitado el registro de las siguientes marcas:

«Tarantulles», por el señor Reginald A. Beare, apoderado de la Tootal Broadhurst Lee Company Limited, de Manchester (Inglaterra), destinada a distinguir los artículos comprendidos en la categoría 6, clase 47.a.

«Glorias», por los señores Barbosa Caravia y C.a, apoderados de los señores Braceras y C.a, de Montevideo, destinada a distinguir los artículos comprendidos en las categorías 6 y 7, clases 44.a a 66.a.

«La Hormiga», por los señores Barbosa Caravia y C.a, apoderados de los señores William Cooper y Nephews, de Montevideo, destinada a distinguir los artículos comprendidos en las categorías 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8 y 8, clases 1.a a 43.a inclusive y 56.a a 79.a inclusive.

«Tarantulles», por el señor Reginald A. Beare, apoderado de la Tootal Broadhurst Lee Company Limited, de Manchester (Inglaterra), destinada a distinguir los artículos comprendidos en la categoría 6, clases 48.a a 53.a.

«Nettlefolds», por los señores Barbosa Caravia y C.a apoderados de la Guest Keen y Nettlefolds Ltd., de Birmingham (Inglaterra), destinada a distinguir los artículos comprendidos en la categoría 4, clase 32.a.

«77», por los señores Barbosa Caravia y C.a, apoderados de The Calico Printers Association Ltd., de Manchester (Inglaterra), destinada a distinguir los artículos comprendidos en la categoría 6, clase 47.a.

«88», por los señores Barbosa Caravia y C.a, apoderados de The Calico Printers Association Ltd., de Manchester (Inglaterra), destinada a distinguir los artículos comprendidos en la categoría 6 clase 47.a.

## Novedades marítimas

VAPORES EN VIAJE

«Deseado», inglés, de Liverpool para el Río de la Plata, salió ayer de Santos.

«Reina Victoria Eugenia», español, de Barcelona, para el Río de la Plata, salió el 7 de Cádiz.

«Cataluña», español, de Barcelona para el Río de la Plata, llegó ayer a Santos.

«Garibaldi», italiano, del Río de la Plata para Génova, pasó el 30 de Diciembre por Dakar.

## CORRESPONDENCIA

POR LLEGAR

El 11 de Norte América y Brasil, en el Vauban, con fechas hasta el 15 de Diciembre.

El 12, de Europa, Canarias y Brasil, en el Catalina, con fechas hasta el 18 de Diciembre.

El 12, de Europa y Brasil, en el Desna, con fechas hasta el 12 de Diciembre.

POR SALIR

Infanta Isabel de Borbón, español, para el Brasil, Canarias y España, saldrá el 9 del corriente.

Correspondencia ordinaria 18 h., del 9. Recomendada, 16 h. del mismo día.

American, norteamericano, para Nueva York, saldrá el 10 del corriente.

Correspondencia ordinaria 12 h. del 10. Recomendada 1 h. del mismo día.

Desna, vapor inglés, para Santos, Río Janeiro e Inglaterra, saldrá el 13 del corriente.

Correspondencia ordinaria 15 h. del 13. Recomendada 14 h. del mismo día.

## REMATES A EFECTUARSE

Día 10

Adolfo Armellino, a las cuatro de la tarde, de cuatro casas ubicadas en la calle Florida 1289 al 1293.

## Mercado de Fletes

Actualmente rigen en plaza las siguientes cotizaciones:

Liverpool: Cueros secos, 400 chelines; cueros salados, 200; sebo en pipas 250; fardo 150, trigo y maíz, 120; harina, 120.

Marsella y Burdeos: Cueros secos, 500 francos; cueros salados, 400; sebo en pipas, 500; fardo, 250; tasajo, 200; trigo y maíz, 225; harina, 200.

Génova: Cueros secos, 1.250 francos; cueros salados, 750; sebo en pipas, 875; fardos, 450; trigo y maíz 200 a 230; harina, 250.

Valparaiso: Sebo en pipas, 100 chelines; fardo nominal, tasajo, 90 chelines; harina, 60 chelines.

España: Cueros secos, 700 francos; cueros salados, 450; sebo en pipas, 420 a 450; fardo, 160 a 150; tasajo, 250; trigo y maíz, 200 a 210; harina, 210 a 220.

Estados Unidos: Cueros secos, pesos 3.00, 100 libras; cueros salados, pesos 25; sebo en pipas, $ 30; fardo, $ 25; tasajo $ 30; trigo y maíz, $ 20; harina, $ 25; sangre seca y guano en sacos, $ 30.

Cuba: Cueros secos, $ 3.00; sebo en pipas, 150 chelines; tasajo, 140; trigo y maíz, 140; harina, 140; sangre seca y guano en sacos 185.

Santos: Cueros saladoss, $ 6; sebo en pipas $ 10; tasajo, $ 7.50; trigo y maíz, $ 8; harina, $ 7.

Río de Janeiro: Sebo en pipas, $ 11; tasajo, 10.50; trigo y maíz, 9; harina, 9.

Pernambuco: Sebo en pipas, $ 15; ta-

## Mercado de Cereales

TRIGO

El interés para este cereal ha sido algo más pronunciado para las clases nuevas, habiéndose colocado lotes especiales hasta $ 5.45 pero la generalidad de las ventas fueron a $ 5.40. Queda el mercado firme.

| | | 100 kilos |
|---|---|---|
| Superiores del litoral | $ | 5.40 |
| Buenos id id | | 5.35 |
| Regulares id id | | 5.15 a 5.25 |
| Superiores del interior | | 5.40 |
| Buenos id id | | 5.35 |
| Regulares id id | | 5.15 " 5.25 |
| De fideos bueno a superior según clase | | nominal |
| Id regulares | | " |

ENTRADAS

Por Estación Central:

A Juan Arrosa 123 bolsas, a R. Barreira 33, a Ftorace y Cía. 70, a Serapio Urán 186, a R. y Achard 111, a A. R. Garra 267, a V. M. Percovich 462, a J. Etcheverry 460, a E. Storace 65, a José M. Suárez 222, a R. Amespil 215, a L. S. Martín 148, a Julio C. Delucchi 142, a A. Bonilla 292, a Taranco y Cía. 138, a C. Nacional de Semillas 135, a viuda de Aguerre 138, a Capondegui y Pons 118.

Por Estación Bella Vista:

A Rodríguez y Amespil 280 bolsas.

MAIZ

Su reducida oferta ha hecho afirmar la plaza para este grano, cotizándose con mejor interés dentro de los precios siguientes:

| | 100 kilos |
|---|---|
| Cuarentino seco | $ 4.80 a 4.90 |
| Id regular | " 4.60 " 4.70 |
| Común bueno, seco | 4.30 |
| Id regular | " 4.10 " 4.15 |
| Morocho, bueno, seco | " 4.30 " 4.40 |
| Id regular | " 4.00 " 4.15 |

ENTRADAS

Por Estación Central:

A R. E. Butler 64 bolsas.

Por Estación Bella Vista:

A Rodríguez y Amespil 12 bolsas.

LINO

Plaza paralizada y con precios nominales.

| | |
|---|---|
| Base 4 o/o, cuerpos extraños para exportación | Nominal |
| Consumo limpio | " |
| Id según limpieza | " |

FORRAJES

Se cotiza como sigue:

| | 100 kilos |
|---|---|
| Alfalfas nuevas superior | $ 2.00 a 2.10 |
| Id id regular | " 2.69 " 2.89 |
| Mezclas según clase | " 2.20 " 2.59 |
| Pastos superior | " 1.59 " 1.99 |
| Id bueno | " 1.50 " 1.70 |
| Id campo | " 1.10 " 1.25 |
| Paja según clase | " 1.00 " 1.20 |

DIVERSOS PRODUCTOS AGRICOLAS

| | 100 kilos |
|---|---|
| Cebada, según clase, con bolsa | $ 2.20 a 2.30 |
| Id sin bolsa | " 3.00 " 3.20 |
| Avena buenas de estación | " 2.30 " 2.39 |
| Id regulares, id | nominal |
| Granzas de campaña | 10 kilos |
| Porotos manteca | " 2.10 " 2.29 |
| Id blancos chicos y sinos | " 1.70 " 1.80 |
| Varios clases y colores | " 1.20 " 1.30 |
| Alpiste bueno a superior | " 0.65 " 0.75 |
| Id regular | " 0.50 " 0.60 |
| Paja de escoba según clase, metro | " 0.25 " 0.40 |
| Semilla de guinea según clase, los 100 kilos | $ 2.20 " 2.60 |
| Papas nuevas del país | No hay |

INDUSTRIA HARINERA

| | 10 kilos |
|---|---|
| Harina especial, según marca | $ 0.82 |
| Id extra, id id | 0.78 |
| Id 1.a, id id | 0.74 |
| Id 2.a, id id | 0.64 |
| Id de maíz, id id | 0.75 |
| | 100 k. |
| Afrecho con bolsa, según fábrica, consumo | $ 2.60 a 2.80 |
| Id id exportación | Sin cotización |
| Afrechillo, consumo | " 3.20 a 3.30 |
| Id exportación | Sin cotización |
| Granza | nominal |

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES

Día 8

Por Estación Central:

267 bolsas lana, 836 cueros vacunos secos, 7 idem idem salados, 60 atados y 4 fardos lanares, 47 cueros potros, 11 cueros y 13 atados becerros, 1 atado varios, 5 bolsas cerda, 9 atados corderos, 4.557 bolsas trigo, 64 idem maíz, 45 idem afrecho, 167 bolsas afrecho.

Por Estación Bella Vista:

288 bolsas trigo, 12 idem maíz.

Por vía fluvial:

950 bolsas papas.

OTROS PRODUCTOS

A Wilson Hnos. 112 cueros vacunos secos, a E Armas Hnos. 6 atados lanares y 11 cueros vacunos secos, a G. P. de León 2 atados lanares, 29 cueros vacunos secos, 1 cuero potro y 2 atados becerros, a R. y Achard 15 atados lanares y 10 cueros vacunos secos, a N. Inciarte 1 fardo lanares, 161 cueros vacunos secos, 7 idem idem salados, 25 cueros potro, 4 atados y 2 cueros becerros, a viuda de Aguerre 100 cueros vacunos secos, a A. Bonilla 2 atados y 2 fardos lanares, 69 cueros vacunos secos y 2 cueros potro, a J. Llaguno 5 atados lanares, 46 cueros vacunos secos y 1 cuero potro, a viuda de Aguerre 196 cueros vacunos secos y 8 cueros potro, a L. Cadenas y Cía. 5 atados lanares, 110 cueros vacunos secos, 8 cueros potro, 2 atados becerros y 2 atados corderos.

TOTALES DE VARIOS PRODUCTOS

Por Estación Central:

836 cueros vacunos secos, 7 id id salados, 60 atados lanares, 4 fardos id, 47 cueros potros, 11 id becerros, 13 atados id, 1 id varios, 9 id corderos, 5 bolsas cerda, 45 id afrecho, 1.117 id papas, 328 id porotos.

## Mercado de lanas

Se ha notado una pequeña reacción en este mercado, pues ha aumentado en algo el número de compradores, habiendo contribuido también al mejoramiento de la plaza las buenas noticias que se reciben de Buenos Aires. Por lanas cruzas supras se obtiene $ 12; y superiores de $ 11.20 a $ 11.50; merinas supras de $ 12.50 a $ 13; y buenas de $ 11 a $ 11.50; cordero largo limpio hasta $ 9.80, arrigas cruzas a $ 5.80 y merinas a $ 5.20.

A estos precios queda el mercado corriente y con interesados. Se vendieron también los lotes de lanas merinas de los establecimientos de los señores Miguel Muape y José V. Olaso lotes excepcionales, por su buena mecha, livianidad y limpieza, al precio de $ 14; los 10 kilos.

ENTRADAS

Por Estación Central:

A A. Bonilla 76 bolsas, L. Silvera 28 id, E. Armas e hijos 4 id, L. P. Pereyra 51 id, T. y Lessa 24 id, S. y Patrón 12 id, N. Inciarte 12 id, G. Munné y Cía. 10 id, Viuda de J. I. Aguerre 5 id, N. D. y Vidal 20 id, S. Sosa 22 id, J. Llaguno 18 id, G. P. de León 9 id, A. y J. Mautone 20 id, R. Vidaurreta y Cía. 9 id, C. B. Golorons 9 id, A. R. Garra 4 id.

## Frutos de barraca

CUEROS VACUNOS SECOS

Sin variación que señalar; la demanda sigue retraída de plaza, quedando ésta sin operaciones y con precios nominales.

| | 10 kilos |
|---|---|
| Lotes matadero superiores sin garrapata, pelo de invierno | Nominal |
| Id campo buenos a superiores sin garrapata de pelo | " |
| Correntinos, conj. buenos, según proporción de pelo Dpdo. | " |
| Id id regulares, id id | " |
| Paraguayos, conj. buenos, angostos, id id id rrapata | " |
| Entre Ríos buenos lotes, pelo id | " |
| Cuyabanos buenos lotes según conjunto dpdo. | " |
| In inferiores a regulares | |
| Id id regulares a buenos, poca garrapata, pelo invierno | " |
| Id id con recargo de garrapata, según estado | " |
| Id becerritos sin garrapata | " |
| Id id con garrapata | " |
| Id nonatos al barrer | " |
| Id id de vientre e inservibles | " |
| Fronterizos buenos lotes, con poca garrapata, pelo invierno | " |
| Id según recargo de garrapata según conjunto dpdo. | " |

CUEROS VACUNOS SALADOS

Para este fruto acontece lo mismo que para los secos, no hay interés y los precios son nominales.

| | Uno |
|---|---|
| Novillos, lotes consumo y matadero, según peso, etc. | nominal |
| Vacas id id id id | " |
| Vaquillonas id id id id | " |
| Novillos, lotes recargo de epidemia | " |
| Vacas id id | " |
| Vaquillonas de 15 a 17 kilos arriba, sin garrapata | " |
| Terneras, de 10 a 14 kilos arriba, sin garrapata | " |
| Becerros de menos de 10 kilos | " |
| Nonatos de rodeo, bien escaños y buen tamaño, sin tajo | $ 1.00 a 1.20 |
| Id id id regulares | " 0.70 " 1.00 |
| Id id vientre | " 0.15 " 0.20 |

PIELES LANARES

La falta de interés que reina para estas pieles mantiene el mercado muy encalmado, solo se ha podido colocar alguno que otro lote dentro de los precios que indicamos.

| | 10 kilos |
|---|---|
| Merinos: 1/2 lana arriba, según conjunto | $ 8.00 a 8.20 |
| Cruzas: 1/2 id id id | " 8.00 " 8.20 |
| Brasileros y fronterizos: 1/2 lana arriba según conjunto | " 8.00 " 8.70 |
| Maldesechos | 6.80 |
| Pelados | " 3.50 " 4.00 |
| Id Maldesechos | " 0.50 |
| Corderitos 10 piezas | " 0.50 |

CUEROS DE POTRO

Se venden a estos precios:

| | 10 kilos |
|---|---|
| Sanos | $ 4.20 a 4.70 |
| Mal desechos | " 2.10 " 2.15 |
| Inservibles | " 1.05 " 1.07 |
| | Uno |
| Salados | " 2.70 " 2.80 |
| Potrancas saladas | " 1.85 " 1.90 |
| Potrillos | " 0.10 " 0.20 |

CUEROS SILVESTRES

| | Kilo |
|---|---|
| Ciervos anchos | $ 0.12 a 0.21 |
| Id. angostos | " 0.12 " 0.21 |
| Nutrias sacadas como bolsa o abiertas por el lomo libre de inservibles | " 1.20 " 2.20 |
| Id. chicas y abiertas por la barriga, id id | " 0.40 " 0.65 |
| | Uno |
| Carpinchos de cuenta | $ 0.70 a 0.75 |
| Lobo grande de río | " 1.30 " 1.50 |
| Id medianos | " 0.60 " 0.65 |
| Venado | " 0.14 |
| Cabra | " 0.50 " 0.60 |
| Zorros con cola | " 0.25 " 0.30 |
| Id sin cola | " 0.12 " 0.14 |

CERDA

Colócase a los precios siguientes:

| | 10 kilos |
|---|---|
| Mezcla buena del interior, pero neto, libre de garra | $ 3.10 a 3.20 |
| De vaca sin garra | " 2.80 " 3.20 |

PLUMA DE AVESTRUZ

Cotizamos:

| | Kilo |
|---|---|
| Manga especial | $ 3.30 " 3.40 |
| Buena y fresca | " 2.70 " 2.80 |
| Regular y con chica | " 2.40 " 2.50 |

## Entrada de los ríos y cabotaje

Día 9

La Paloma, vapor nacional "Cabo Polonio", a Vidal y Battestín con la carga siguiente:

R. Ferreira e hijo, 120 bolsas lana.

Viuda de J. M. Rodríguez, 80 bolsas lana.

A. y J. Mautone, 287 bolsas y 5|2 id lana.

Antonio Alvarez y Cía., 57 bolsas lana, 31 fardos cueros lanares, 1 id cueros corderitos, 2 id id lanares, 4 cueros vacunos secos, 25 bolsas y 1|2 id lana.

Juan Arijón, 29 bultos lana.

Pesquera y Cía., 23 bolsas lana, 5 fardos cueros lanares, 4 atados cueros terneros, 27 id cueros vacunos, 10 bolsas lana.

Taranco y Cía., 78 bolsas lana, 1 id cerda, 1 cj. plumas de avestruz, 3 fardos cueros lanares, 40 cueros vacunos secos, 5 cueros potro secos, 162 bolsas lana.

S. Soses y Cía., 94 bolsas lana.

Angel Bonilla, 28 bolsas lana, 1 id cerda.

Helguera y Goycoechea, 10 bolsas lana.

Grela Munné y Cía., 7 bolsas lana, 20 atados cueros lanares, 2 id cueros borregos y corderos y corderos, 14 id cueros vacunos secos, 10 bolsas lana.

J. M. Verdier, 24 bolsas lana.

L. Casas, 3 bultos lana.

Luis P. Pereira, 9 bultos lana, 2 atados cueros corderitos, 1 id cueros lanares, 21 cueros vacunos secos.

L. San Martín, 50 bolsas lana.

A. R. Garra, 18 bolsas lana, 38 cueros vacunos secos, 44 id terneros secos, 9 bolas lana.

J. Jonte, 22 bolsas lana, 1 fardo cueros nonatos, 5 id cueros lanares, 1 atado cueros corderitos, 20 id cueros vacunos secos.

Rodella y Achar, 25 bolsas maíz, 16 id lana.

P. D. Risso e Hijos, 5 atados cueros lanares y corderos, 1 bulto cerda, 3 cueros potros secos, 51 cueros vacunos secos.

Eugenio Barth y Cía., 12 tanques hierro vacíos.

A. Cirio y Cía., 79 bolsas maíz.

J. Peluffo, 173 bolsas maíz.

Empresa Bilz, 3 cjs botellas vacías.

Cervecería Montevideana, 132 barriles vacíos.

Cervecería Uruguaya, 18 cjs botellas vacías, 29 bultos id id id.

Compañía Salus, 12 cjs botellas vacías.

A. Perrone, 9 cascos vacíos.

Gomensoro y Castell, 11 cjs hierro.

J. Merlo y Cía., 4 cacos vacíos.
Mateo Brunet y Cía., 6 cjs botellas vacías.

Salto, vapor nacional "Federico", a Vidal y Battestin con la carga siguiente:

De Salto:
E. Ciampolini, 1 automóvil.
De Buenos Aires:
Frigorífico Uruguayo, 732 líos cajones desarmados, 4 id partes para motores.
Grondona Miles y Cía., 30 cascos estaño en lingotes.
A la orden, 25 cjs arados, 3 bultos desgranadoras, 6 líos ruedas, 6 cjs embradoras, 250 rastras, 50 id id 100 id id, 192 arados, 1 cj rejas para arado, 12 bultos rastras.
G. Truchitella, 1 cj máquinas para hojalatería.
T. N. Asphalte Lda., 377 rollos fieltro para techos.
Berreta Fratelli y Cía., 248 rollos alambre.
Carlos Galbiati, 20.000 kilos lingotes hierro.
Compañía Swift, 2500 sacos sal.
Zerboni y Bergamino, 10 barricas y boceyes artículos de loza.
E. Queirolo y Cía., 1248 damajuanas vacías.
Alonso y Cerizola, 8 bultos artículos de bazar copas, vasos, etc., etc.
Leoncio Gandós, 1 bocoy y 6 bultos basos.
Cocchi y Diez, 4 cjs floreros, 1 id aceiteras.
Vidal y Battestin, 302 cueros vacunos salados, 2 bultos cerda, 17 id lana, 23 fardos lana, 18 id cerda.

Paysandú, vapor nacional "San Salvador", a Vidal y Battestin, con la carga siguiente:

Viuda de Aguerre, 81 bolsas lana, 114 cueros vacunos secos, 1 atado cueros terneros, 1 id id lanares, 1 id id corderos, 1 id id borregos, 4 cueros yeguarizos, 199 bolsas lana.
H. Beramendi, 8 cueros yeguarizos, 21 atados cueros lanares pelados, 14 id id con lana, 3 atados cueros corderitos, 1 id id chivo, 1 id id terneros, 1 bolsa cerda, 71 bolsas lana, 86 cueros vacunos secos.
Rodella y Cía., 60 bolsas lana.
Taranco y Cía., 57 cueros vacunos, 6 id becerros, 5 id yeguarizos, 50 id carpinchos, 6 atados cueros lanares, 2 sacos cerda, 42 bolsas lana, 1 cj plumas avestruz, 2 cjs ferretería, 1 id zapatería.
Vidal y Battestin, 115 barriles y 120 casilleros botellas vacías.
Juan Campistegui, 19 bordalesas, 51|1 pipas y 20 cascos vacíos.
Cervecería Uruguaya, 28 barriles vacíos.
Cervecería Montevideana, 13 barriles vacíos.
Vidal y Battestin, 6 sacos arvejas, 10 cjs sacos vacíos, 56 bordalesas vacías, 1 lote barriles y botellas vacías, ferretería, etc., etc.

Buenos Aires, vapor nacional "Ciudad de Montevideo", a N. Mihanovics, con la carga siguiente:

Fiocchi y Cía., 2 cjs taxímetros.
J. Vallarino y Cía., 2 cjs pan.
Christohersen Hnos., 1 cj tijeras.
J. M. Patrón, 1 cj medias.
J. A. Marenco, 1 cj vidrios.
C. M. Ferrari, 10 cjs puntillas de hierro.
Vecino y Cía., 1 cj tejidos.
E. B. Moriano, 10 cjs horquillas.
Barclay y Cía., 2 cjs cintas y tejidos.
B. y Linn, 1 cj cubiertas para autos.
Frugoni y Cía., 3 fardos tejidos.
P. L. Carbalho, 1 fardo tejidos.
Compañía Swift, 1 cj interceptores, 1 caño, 1 bulto accesorios.
J. Peluffo, 200 bolsas papas.
Carnelli y Cía., 277 bolsas papas.
S. Dellepiane, 526 bultos fruta y verdura.

# REMATES

Gomensoro & Castells

## Amueblado nogal Luis XV para Dormitorio

Gran mueble Morisco para hall, con gran espejo, sofá, 4 sillas tapizadas, 2 pedestales, 2 banquetas, percha vestíbulo con espejo, 1 sofá y 2 sillones dorados tapiz Velours, vitrinas, cortinados, columnas, etageres, terracotas, cuadros, espejos, consolas; lámparas de pie, ventiladores, relojes, muebles nogal para comedor, sillas tapizadas cuero, diván tapizado, escritorios, bibliotecas, roperías, camas de nogal, hierro y bronce, muebles sueltos, gramófonos discos máquinas coser, menaje, loza, porcelana, cristalería y demás que estará en exhibición.

En nuestra casa, calle Piedras número 318.

EL VIERNES 11 de Enero, a las 2 de la tarde.

Seña, 25 o|o. Comisión, 5 o|o. Entrega, el día siguiente.

44-En.11.

## Adolfo Armellino

AL MEJOR POSTOR

## DE 4 CASAS

**A un paso del futuro Banco de la República**

En un solo lote. En la calle Florida números 1289 al 1293, entre San José y Soriano. Vale decir, en la Plaza Independencia.

Capitalistas: Unica oportunidad de comprar casa donde nadie vende aún cuando se pague el doble de su valor. Renta anual $ 1020 y estos alquileres son los que han pagado los inquilinos hace 20 años; con un pequeño arreglo puede producir sin exajerar $ 1800. Total del terreno 189 mts. 564; 15.462 x 12.26.

EL JUEVES 10 de Enero a las 5 de la tarde daré principio a la venta con orden terminante de vender al mejor postor las 4 casas en un solo lote.

Las casas tienen caño maestro, aguas corrientes, arrimos y adoquinado pagos, luz eléctrica, etc. Gasto de escrituración, certificados, impuesto Universitario a cargo del comprador. Garantía 9 o|o y 1 o|o de comisión a cargo del comprador.

La casa podrá visitarse a cualquier hora. Títulos de primer orden.

NOTA—No necesito recomendar un negocio de esta naturaleza, él se recomienda solo.

10-En.10.

# BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

INSTITUCION DEL ESTADO — FUNDADO EN 1892

Estadizado por Leyes de 8 de Junio de 1912 y 22 de Octubre de 1915

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 5.000.000.00 |
| Capital integrado | » 3.703.829.37 |
| Reserva inmobiliaria | » 233.407.28 |
| Reserva para los riesgos de los préstamos | » 143.608.49 |
| Circulación de cédulas y títulos: 30 de Noviembre de 1917 | » 39.409.500.00 |

Hace préstamos hipotecarios hasta 30 años de plazo, pudiendo cancelarse, en cualquier momento, total o parcialmente. El préstamo solo devenga interés hasta el día en que se cancele. Cuando se hacen amortizaciones parciales, la cuota se abona en lo sucesivo, sobre los saldos deudores.

Interés y comisión, todo comprendido, 7 o|o anual.

Los préstamos se hacen en títulos hipotecarios que el Banco da y recibe a la par en las cancelaciones totales o parciales.

La cuota, por interés, comisión y amortización, que es semestral en los préstamos rurales y trimestral en los urbanos, importa $ 40.09 y 19.99 respectivamente por cada mil pesos.

Recibe depósitos en caja de ahorros, para ser invertidos en títulos hipotecarios.

Las escrituras de hipoteca están exentas de sellado y los certificados de los registros del estado son gratuitos.

Realiza gratuitamente, el estudio de los títulos de las propiedades que se gravan.

Se encarga de la compra y venta de títulos hipotecarios.

El servicio de cupones se hace en sus oficinas y en Europa lo atienden La Banque de Paris et des Pays Bas, de París, por sus sucursales de Amsterdam y Ginebra y en Londres los señores Glyn, Mills, Currie & Co. Ltd.

Se encarga de la administración de las propiedades gravadas.

El Estado garantiza el servicio de los Títulos Hipotecarios, los depósitos en Caja de Ahorros y en general, todas las operaciones del Banco.

**CALLE MISIONES N.os 1429, 1435, 1439**

Pte-mtsyvna.

## Frutos de barraca – Precios para exportación

| FRUTOS | KILOS | PRECIOS |
|---|---|---|
| Cueros vacunos secos americanos de medio pelo arriba, sanos, por 10 kilos | | $ 8.60 a 8.80 |
| Id. íd. íd. íd. deshechos por 10 kilos | | " 8.165 " 8.365 |
| Id. íd. íd. íd. veranos sanos, por 10 k. | | " 8.20 " 8.30 |
| Id. íd. íd. íd. deshechos por 10 kilos | | " 7.765 " 7.865 |
| Id. íd. íd. íd. mal deshechos, por 10 k. | | — — |
| Id. íd. íd. íd. inservibles por 10 kilos | | — — |
| Id. novillos de más de 17 kilos al barrer, por 10 kilos | | — — |
| Id. becerro de 4 a 5 kilos en conjunto, sanos, ½ pelo arriba, por 10 kilos | | " 9.00 " 9.20 |
| Id. becerritos de 1 ½ a 2 ½ kilos al barrer, por 10 k. | | " 8.80 " 9.00 |
| Id. Paraguayos al barrer según clase | | — — |
| Id. Cuyabá íd. íd. íd. puestos en depósito de emb. despachados, por 10 kilos | | — — |
| Id. anchos al barrer, por 10 kilos | | — — |
| Id. nonatos vacunos estilo de plaza, por 10 kilos | | " 8.60 " 8.90 |
| Id. nutrias del Interior, según clase, abiertos por el lomo o bolsa, por kilo | | " 0.90 " 1.00 |
| Id. yeguarizos de campo según peso y condiciones. 10 k. | | " 5.20 " 5.30 |
| Cerda mezcla del Interior buena clase, por 10 kilos | | " 4.15 " 4.20 |
| Id. íd. regular, por 10 kilos | | — — |
| Id. colas de vaca lavadas, por 10 kilos | | — — |
| Id. íd. yeguarizas enteras, por 10 kilos | | — — |
| Id. vaca sucia sin garra, por 10 kilos | | " 4.15 " 4.20 |
| Garras de ojal enfardeladas, por 100 kilos | | — — |
| Plumas de avestruz según clase, por kilo | | " 2.50 " 3.49 |
| Lana fina superior en buena condición clase especial, por 10 kilos | | — — |
| Id. muy buena, por 10 kilos | | — — |
| Id. buena primera, por 10 kilos | | — — |
| Id. íd. segunda, por 10 kilos | | — — |
| Id. regular, por 10 kilos | | — — |
| Id. defectuosa, por 10 kilos | | — — |
| Id. cordero limpia de semilla, por 10 kilos | | — — |
| Id. de barrigas, por 10 kilos | | — — |
| Id. cruza, según condición fina, por 10 kilos | | — — |
| Id. íd. regular, por 10 kilos | | — — |
| Cueros lanares de estación, ½ lana arriba al barrer cruza, por kilo | | $ 1.030 $ 1.150 |
| Id. íd. íd. íd. ½ merinos, por kilo | | " 1.000 " 1.116 |
| Pelados y de estación, por kilo | | " 0.400 " 0.450 |
| Borreguitos, por kilo | | |
| Corderitos libre de mal desechos, por 10 piezas | | " 0.550 " 0.560 |

## Productos de Saladero

| PRODUCTOS | POR | PRECIOS |
|---|---|---|
| Cueros salados de novillos—Montevideo | 100 k. bruto | Sin operaciones |
| Id. íd. íd. Frigorífico | " | |
| Id. íd. íd. Uruguay (R. O.) | " | 50.00 |
| Id. íd. íd. livianos íd. | | |
| Id. íd. vaca — Montevideo | " | Sin operaciones |
| Id. íd. íd. Frigorífico | " | |
| Id. íd. íd. Uruguay (R. O.) | " | 45.00 |
| Id. íd. matadero novillo—Montevideo | " | 40.00 |
| Id. íd. íd. vaca íd. | " | 40.00 |
| Id. íd yeguarizos—Montevideo | | — |
| Sebo vacuno de saladero en pipas Montevideo. | 100 k. neto | — |
| Id. íd. íd. en bordalesas íd. | " | — |
| Id. íd. íd. en pipas Uruguay (R. O.) | " | — |
| Id. íd. íd. en bordalesas íd. íd. | " | — |
| Grasa de caracú en cuarterolas | " | — |
| Aceite de potro | " | — |
| Id. de patas | " | — |
| Astas de novillos—Montevideo, enteras (1) | Mil | — |
| Id. de vaca, íd. íd. | " | — |
| Id. de novillo—Uruguay (R. O.) íd. | Por 1,000 k. | — |
| Id. de vaca, íd. íd. | " | — |
| Ceniza vacuna de saladero—Montevideo | " | — |
| Machos de asta, íd. íd. | " | — |
| Ceniza vacuna íd. Uruguay (R. O.) | " | — |
| Machos de asta, íd. íd. | " | — |
| Huesos de campo | " | — |
| Id. de saladero para industria | " | — |
| Canillas, íd. | " | — |
| Tasajo buena gordura y gorda para Brasil | Por 100 k. | — |
| Id habanera y bonita secante para Cuba postas | | — |

Todos los productos de saladero se venden puestos al costado del buque cargador, dentro del puerto, y los derechos de exportación son por cuenta del vendedor.

(1) Las despuntadas a mitad de precio.

## Gastos de Barraca

| | | |
|---|---|---|
| Cueros vacunos secos — Específico y barracaje | 0.13 | Cada uno |
| Conducción al depósito de embarque | 0.60 | Cada 100 cueros |
| Comisión de barraquero | 1\|2 | o\|o. |
| Potros secos — Específico y barracaje | 0.10 | Cada cuero |
| Embarque hasta la lancha | 0.40 | Cada 100 cueros |
| Comisión de barraca | 1\|2 | o\|o. |
| Lana — Enfardelaje | 1.30 | 100 kilos |
| Cerda — Idem | 1.30 | " " |
| Lanares — Idem | 1.30 | |
| Veneno o específico | 0.10 | 10 piezas. |
| Conducción hasta la lancha | 0.40 | Fardo |
| Comisión de Barraca | 1\|2 | o\|o. |
| TARA | | |
| Fardos de lana, cerda, garras y corderitos | 10 k. | Fardo |
| Fardos lanares, becerritos, nonatos, carpinchos y ciervos | 6 k. | Fardo. |



## Banco Anglo-Sud Americano

Casa Matriz: Londres

Capital y Reserva £ 6.155.000

Sucursal Montevideo

388 - CERRITO - 388

PAGA HASTA

5 %

en Caja de Ahorros y Depósitos fijos

F. T. JACOBY.—Gerente

Pte.

# VAPORES

**R. M. S. P. — THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY**

SALIDAS PARA EUROPA

De la Plata (R. A.)
DESNA, Enero 12.

**P. S. N. C. — THE PACIFIC Steam Navigation Company**

SALIDAS PARA EL PACIFICO

Por más informes, ocúrrase a los agentes

**MACLEAN Y STAPLEDON.** — PIEDRAS, 332

1062-pte.

## Línea de vapores Correos Españoles

PINILLOS IZQUIERDO & Cía

Servicio fijo de vapores correos con Telégrafo Marconi

El día , saldrá el vapor-correo español

**BALMES**

con destino a Santos, Las Palmas, Cádiz y Barcelona

Agentes generales: CARRAU & Cía., calle Uruguay número 932.

Pte.

## LLOYD BRAZILEIRO

PATRIMONIO NACIONAL DEL BRAZIL

Sede: Río de Janeiro — Montevideo, Piedras, 363-365

| LINEA SUD | LINEA EXPRESA |
|---|---|
| Vapor brasileño **SIRIO** Saldrá el 12 de Enero, para Río Grande, (Pelotas y Porto Alegre), con trasbordo en Río Grande, Florianópolis, Itajahy, San Francisco, Paranaguá, Antenina, Santos y Río aJneiro. Recibe pasajeros y carga. | Vapor brasileño **SÃO PAULO** Saldrá en breve para Río Grande, Santos, Río Janeiro, Bahía Macció, Recife, Ceará y Pará. Recibe pasajeros y carga. |

| LINEA MATTO-GROSSO | LINEA CARGUEROS |
|---|---|
| Vapor brasileño **MIRANDA** Saldrá a fines de Enero para Asunción, Apá, Porto Murtinho, Forte de Coimbra, Porto Esperanza y Corumbá. Recibe cargas. | Vapor brasileño **TOCANTINS** Saldrá el 10 de Enero para Río Grande, Río Janeiro y puertos del Norte hasta el Pará. Para más informes a la Agencia. |

LINEA AMERICANA

EL PAQUETE **AVARE** (12.000 Toneladas bruto)

esperado en la 2.a quincena de Enero saldrá después de

La indispensable demora para Santos, Río, Bahía, Recife (Lamaro), Ceará, Barbados, Pará y Nueva York recibirá pasajeros.

Pte.-1245-b.n.o.

# BANCOS

## BANCO COMERCIAL

Establecido el año 1857. — CERRITO 400 Esquina ZABALA

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 4.000.000 |
| " realizado | " 2.000.000 |
| Fondo de reserva | " 900.000 |

DIRECTORIO — José Saavedra, presidente; doctor Alejandro Gallinal, vicepresidente; Nicolás Peirano, Félix Ortiz de Taranco, doctor José Irureta Goyena, Antonio Goicoechea, doctor José Pardo Santayana, vocales.

Hasta nuevo aviso regirá la siguiente tasa de intereses:

ABONA

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente | No abona interés |
| Depósitos a plazo fijo: | |
| 3 meses | 3 ½ % anual |
| 6 " | 4 ½ % " |
| 12 " | 4 ½ % " |
| Caja de Ahorros y Sección Alcancías. | |
| De $ 1 a 5.000 a vencer cada 3 meses | 4 % " |
| De " 1 " 5.000 " " " 6 " | 5 % " |

COBRA

| | |
|---|---|
| Por descubiertos en cuenta corriente | Convencional |
| Por descuentos | " |

Pte.



EL AHORRO no requiere un valor ni una inteligencia superiores, ni ninguna virtud sobrehumana. Sólo requiere sentido común y el poder resistir a fruiciones egoístas. Realmente, el ahorro no es sino el sentido común en acción por un ejercicio cotidiano.

Las personas que gastan todo lo que ganan, tienen que ser necesariamente débiles e impotentes; esclavos del tiempo y de las circunstancias.

S. Smiles (EL AHORRO).

Las ventajas positivas del ahorro y las facilidades para practicarlo y estimularlo quedan ampliamente evidenciadas con las ALCANCIAS que entrega el

## Banco de la República

a toda persona que deposite DOS PESOS en la

## Caja de Ahorros

Esos dos pesos ganan interés y el depositante puede retirarlos en cualquier momento.

Los saldos de dinero ganarán intereses de acuerdo con la siguiente escala:

**De $ 1 a 300 6 o|o anual**
**» 301 » 1.000 5 »**
**Por mayor suma conv'cional**

Artículo 12, párrafo 2.o de la Ley Orgánica del Banco de la República: El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

## Banco Francés

Supervielle & Cía.

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1887

423-25 de Mayo-427 — Montevideo

En comunicación directa con su casa de Buenos Aires

SUPERVIELLE & C.a—San Martín 156

OPERACIONES

**Sección Banco:** Descuentos, cobros, compra y venta de títulos y monedas extranjeras, cartas de crédito, órdenes de Bolsa, cauciones de títulos cotizables en la Bolsa, giros sobre el Interior y Exterior, cobro de cupones, custodia de títulos de renta.

Recibe dinero en cuenta corriente y a plazo fijo y efectúa toda clase de operaciones bancarias.

**Sección Propiedades:** Se ocupa de todo lo que se relaciona con las propiedades, tanto urbanas como rurales.

**Sección Remates:** Se encarga de vender (por cuenta de terceros) fincas, campos y terrenos, en subasta pública y particularmente.

**Sección Coffres-Forts.** Posee una completa instalación de «Cajas de Seguridad», que alquila a precios reducidos.

**Sección Alcancías:** Ofrece al público pequeñas cajas de níquel, destinadas a aumentar fondos en «Cajas de Ahorros» disponibles para el depositante en cualquier momento.

**Sección Representaciones:** En esta Sección, cuyas oficinas se hallan en la misma calle 25 de Mayo 415, están instaladas las Agencias de Navegación «Sud Atlantique», «Transports Maritimes» y «France-Amerique».

Se encarga de la representación de casas extranjeras que deseen tramitar negocios de importancia en el Uruguay y Argentina.

Atiende por teléfono, órdenes relacionadas con las diversas Secciones del Banco y facilita detalles sobre cualquier asunto referente a las mismas.

JUAN M. GORLERO, Gerente.

## Banco de Londres y Río de la Plata

418—CALLE CERRITO—418

Agencia: Río Negro esq. Miguelete

Casa matriz: en Londres. — Sucursales en: Francia: París; República O. del Uruguay: Paysandú y Salto; República Argentina: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, calle Santa Fe núm. 2122, calle Bernardo Irigoyen núm. 1138, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná; Brasil: Río de Janeiro, Santos, Sao Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curityba, Victoria, Manaos (agencia); Chile, Valparaíso y Santiago, Agencia en Nueva York.

Capital autorizado: £ 4.000.000, o sean $ 18.800.000.
Capital suscripto: £ 3.000.000, o sean $ 14.100.000.
Capital integrado: £ 1.800.000, o sean $ 8.460.000.
Fondo de reserva: £ 2.000.000, o sean $ 9.400.000.

El Banco dá y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide giros postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal, y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

Se abona (según cantidad)

Por depósitos a 30 días de aviso, 1 % anual.

Por depósitos a 3 meses fijos, 3 % anual.

Por depósitos a 6 y 12 meses fijos, 4 % anual.

EN CAJA DE AHORROS CON LIBRETA
A vencer cada 3 meses, 3 % anual.
A vencer cada 6 meses, 4 % anual.
A vencer cada 12 meses, 4 % anual.

SE COBRA

Por adelantos en cuenta corriente, convencional.

Por descuento de vales o conformes, convencional.

Montevideo, Marzo 2º de 1917.

Eduardo Richards, Gerente.

4-pte.

## Banco Español del Río de la Plata

Buenos Aires — Reconquista 200

ESTABLECIDO EN 1886

| | Moneda legal |
|---|---|
| Capital suscripto | $ 100.000.000.00 |
| " integrado | " 98.146.200.00 |
| Fondo de reserva | " 48.214.694.28 |
| Prima a cobrar | " 1.112.280.00 |

Sucursales y agencias en toda la República Argentina:

Sucursales en el extranjero: Río de Janeiro, París, Madrid, Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, San Sebastián, Vigo, Coruña, Valencia y Bilbao.

Corresponsales directos en Europa, Asia y Africa.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas y cupones y dividendos.

Descuento y cobranzas y pagarés y letras.

Administración de propiedades y campos.

Se reciben depósitos, hasta nuevo aviso, en las condiciones siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta corriente. | 1 | % anual |
| Depósitos a 30 días | 1 ½ | " " |
| " " 60 " | 2 ½ | " " |
| " " 90 " | 3 ½ | " " |
| " " 100 " | 4 | " " |
| Depósitos a mayor plazo | Convencional | |
| Depósitos a premio con libreta, desde $ 10.00 hasta 10.000, después de 60 días | 4 | " |

COBRA

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente | Convencional |
| En descuentos | " |

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 23 de los Estatutos, a depositar, sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.

Mateo A. Roldós, Gerente.

## London & Brazilian Bank, Limited

1477 — CALLE ZABALA — 1477

| | |
|---|---|
| Capital suscripto (125.000 acciones de £ 20 c\|u.) | £ 2.500.000 |
| Capital integrado | " 1.250.000 |
| Fondo de reserva | " 1.400.000 |

CASA MATRIZ

7, Tokenhouse Yard, Londres

República Argentina: Buenos Aires, Rosario de Santa Fe.

Brasil: Río de Janeiro, Pará, Manaos, Ceará, Pernambuco, Bahía, Santos, Sao Paulo, Curityba, Río Grande do Sul, Porto Alegre, Pelotas.

Francia: París (5 rue Scribe).

Estados Unidos: Nueva York (agencia), 56, Wall Street.

Portugal: Lisboa, Oporto.

El Banco tiene corresponsales en Portugal, Francia, Italia, España, Sud Africa, Turquía, Syria, Australia, Nueva Zelandia.

El Banco emite giros sobre las ciudades y pueblos principales de los países que preceden.

TASA DE INTERESES

El Banco abona:

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta. Depósita a retirar con 30 días de aviso | 3 | % anual |
| En cuenta. Depósito a retirar con 60 días de aviso | 4 | % » |
| En cuenta. Depósito a 3 meses fijos | 4 | % » |
| En cuenta. Depósito a 6 meses fijos | 4 ½ | % » |
| En Caja de Ahorros, hasta $ 10.000 | 4 | % » |
| Por depósitos a mayor plazo | Convencional | |

Se encarga de toda clase de negocios bancarios.

F. H. HILL, Gerente.

## Banco de la República O. del Uruguay

FUNDADO EN 1890

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 25.000.000.— |
| " integrado | " 14.894.528.23 |

CASA CENTRAL:

Calle Zabala esq. Cerrito

AGENCIAS EN MONTEVIDEO

AGUADA—Avenida Rondeau esquina Valparaíso.

PASO DEL MOLINO—Calle Agraciada número 963.

AVENIDA FLORES—Avenida General Flores número 2206.

UNION—Calle 18 de Julio núm. 206.

SUCURSALES

Artigas, Batlle y Ordóñez (J.), Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, Lascano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres, Trinidad.

OPERACIONES DEL BANCO

**Cuentas corrientes en oro y plata**

Descuentos de documentos de comercio.

Préstamos con garantía hipotecaria, a los agricultores pequeños, lecherías y otras industrias rurales, amortizables en cinco años.

Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.

Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila.

Cartas de Crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.

Giros sobre el exterior: sobre todas las ciudades de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc.

Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras Sucursales mediante pequeñas comisiones.

Cobranzas de letras y pagarés por cuenta de terceros.

Títulos en custodia. Compra y venta de títulos.

La Casa Central hasta nuevo aviso

ABONARA:

| | % | hasta $ |
|---|---|---|
| En cuenta corriente a oro | 1 | 100.000 |
| En depósitos a la vista | 1 | 100.000 |
| En Caja de Ahorros | 3 | 5.000 |
| En id id Alcancías | 6 | 300 |
| En id id id id | 5 | 1.000 |
| En id id mayores sumas | Conven'nal | |

En las cuentas antes mencionadas, solo se abonará interés cuando hayan transcurrido por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

| | % | hasta $ |
|---|---|---|
| En plazo fijo a 3 meses | 2 ½ | 5.000 |
| En plazo fijo a 6 meses | 3 | 5.000 |
| Por mayor plazo y suma | Conven'nal | |

Por los depósitos a plata no se abonará interés.

COBRA:

| | |
|---|---|
| Por descuento a oro | Convencional |
| Id id con garantía de valores | " |
| Descuentos y canciones | " |

**Ley Orgánica del Banco de la República de 17 de Julio de 1891**

Artículo 12.—La Emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco.

El Estado responde directamente de la emisión, depósito y operaciones que realice el Banco.

JORGE WEST, Gerente.

## Banco Italiano del Uruguay

Casa matriz

423 — CALLE CERRITO — 423

MONTEVIDEO

Empezó sus operaciones el 3 de Noviembre de 1887

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | | $ 5.000.000 |
| Capital suscrito y realizado | | " 3.000.000 |
| Fondo reserva | $ 996.250 | |
| Fondo de previsión | " 150.000 | $ 1.146.250 |

SUCURSALES: Paysandú y Mercedes. CORRESPONSALES en todas las demás capitales de los departamentos de la República.

AGENTES:

**Italia**—Banca d'Italia, Banco di Napoli, Bartolomeo Parodi e Fratelli, Banca Commerciale Italiana, Crédito Italiano, Banca Belizaghi, Sebasti & C.a, In. de Fernex & C.a.

**Inglaterra** — N. M. Rothschild and Sons, Baring Brothers & C.a Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d' Escompte de París, London County and Westminster Bank Ld., Swiss Bankverein, A. Rüffer & Sons, Crédito Italiano, Banca Commerciale Italiana.

**Francia**—de Rothschild Fréres, Crédit Lionnais, Comptoir National d'Escompte de París, Banque Suisse et Francaise, Societé Génerale (de París), London County and Westminster Bank Limited.

**España**—Crédit Lyonnais, Banco Hispano Americano, E. Sainz e Hijos, Sobrinos de José Pastor, García Calamarte & C.a.

**Portugal** — Banco de Minho, Crédit Franco-Portugais.

**Bélgica** — Banque Centrale Anversoise, Banque de l'Union, Anversoise, Banque Internationale de Bruxelles, Crédit Mobilior de Belgique.

**Suiza**—Banca de la Svizzera Italiana; Bankverein Suisse.

**República Argentina** — Banco de la Nación Argentina, Banco de Italia y Río de la Plata, Nuevo Banco Italiano, Banco Comercial Italiano, National City Bank of New York, Banco Holandés de la América del Sud, Banco Francés e Italiano para la América del Sud, Banco Español del Río de la Plata, Banco Italo-Belga.

**Brasil** — Banco do Brazil, Banque Francaise et Italienne pour l'Amérique du Sud, Banco do Recife, London and River Plate Bank Ld., London Brazilian Bank Ld., Banco de Commercio e Industria, Banco Pelotense, Banco da Provincia de Río Grande do Sul, Banco do Commercio do Porto Alegre.

**Paraguay** — Banco de la República, Banco Mercantil del Paraguay.

**Chile** — Banco de Chile, Banco de Londres y Río de la Plata.

**Estados Unidos**—Klidder, Peabody & C.a, National Bank of Commerce, Guaranty Trust Company of New York, Mechanics and Metals National Bank.

El Banco emite Cartas de Crédito, Transferencias telegráficas, Letras de Cambio a vista y a plazo y se ocupa en general de todas las demás operaciones bancarias.

Abre Cuentas Corrientes y recibe depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros a los siguientes tipos de interés:

| | | |
|---|---|---|
| Abona en Cuenta Corriente a vista | 1 | % anual |
| y cobra por anticipos | Convencional | |

Por depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros abona los siguientes intereses:

| | | |
|---|---|---|
| A vista después de 30 días cumplidos | 1 | % anual |
| A retirar con 60 días de aviso | 4 | % " |
| A 3 meses de plazo | 4 | % " |
| A 6 " " " | 5 | % " |
| A 12 " " " | 5 ½ | % " |
| Por más tiempo | Convencional | |

**Administración de propiedades**

El Banco se ocupa de la administración de propiedades, mediante una módica comisión, y de la remesa de fondos a cualquier punto de la República o del extranjero, a indicación de los interesados.

**Cajas de Seguridad**

El Banco alquila al público, a precios módicos, Cajas de Seguridad de varios tamaños, instaladas en el subsuelo de su propio local, de absoluta seguridad contra incendios, robos, etc.

Pte.